

*m*Quivée

APARATOS DE REFRIGERACIÓN – MANUAL DE INSTRUCCIONES

Modelos: B30SST82-700, BS30-700, SZ61SST-700, BS40-700,
B109SST-700, BS60-700

Lea atentamente este manual antes de la instalación y puesta en marcha, y guárdelo en un lugar seguro. Si cede el producto a otra persona, entregue este manual de instrucciones junto con él.

ÍNDICE

1. MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES	3
1.1 Por su seguridad	3
2. ELIMINACIÓN	7
3. CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA	7
4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	9
5. INSTALACIÓN	9
5.1 Antes de usar el aparato	9
5.2 Instalación del aparato	10
5.3 Conexión eléctrica	14
5.4 Instalación del tirador	15
5.5 Inversión de la bisagra de la puerta	15
5.6 Instalación del soporte antivuelco	21
5.7 Fijación del aparato	22
6. FUNCIONAMIENTO DEL APARATO	23
6.1 Uso y control - CENTRO Y REFRIGERADOR DE BEBIDAS	23
6.2 Uso y control - CONGELADOR	26
6.3 Uso y control - REFRIGERADOR/CONGELADOR	28
6.4 Uso y control - REFRIGERADOR DE VINOS/BEBIDAS	29
6.5 Modo de ajustes	31
6.6 Modos diferentes	33
7. CUIDADO Y MANTENIMIENTO	35
8. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	38
8.1 Guía de solución de problemas	38
9. GARANTÍA	41

1. MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico siempre deben tomarse algunas precauciones básicas para reducir el peligro de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas; se incluyen las siguientes:

1.1 Por su seguridad

Lea atentamente todas las instrucciones, incluso si está familiarizado con el aparato.

- Utilice este aparato únicamente como se describe en este manual. Otros usos no recomendados pueden provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- De conformidad con las normas EN: Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando sean supervisadas o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben confiarse a los niños sin supervisión.
- De conformidad con las normas IEC: Este aparato no está pensado para que lo usen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre su uso por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los dispositivos eléctricos no son juguetes. Mantenga siempre el dispositivo fuera del alcance de los niños. Mantenga el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o la encimera sobre la que está el aparato.
- Los niños entre de 3 a 8 años pueden cargar y descargar los aparatos de refrigeración.
- Para protegerlos del riesgo de descarga eléctrica, NO SUMERJA el aparato, el cable o el enchufe en agua ni los rocíe con ningún otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la toma de la pared cuando no lo use, cuando lo mueva de un lugar a otro y antes de la limpieza.
- Para desconectar el aparato, agarre el enchufe y tire de él para sacarlo de la toma de la pared. Nunca tire del cable.
- **ADVERTENCIA!** Mantenga el aparato alejado de sustancias que puedan provocar un incendio. No utilice el aparato en presencia de vapores explosivos y/o inflamables.
- No coloque el aparato ni ninguna de sus partes cerca de una llama abierta, de la cocina o de otro aparato de calefacción.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona bien o si se cae o daña de alguna manera. Si el CABLE DE ALIMENTACIÓN está dañado, el fabricante,

un servicio técnico autorizado o una persona con cualificación similar deben sustituirlo para evitar riesgos.

- El uso de fijaciones no recomendadas por el fabricante puede ser peligroso.
- Coloque la unidad sobre una superficie seca y nivelada.
- No utilice el producto si la carcasa se ha desmontado o está dañada.
- Si el enchufe no ajusta bien en la toma de la pared puede sobrecalentarse y deformarse. Avise a un electricista cualificado para sustituir la toma de corriente suelta o gastada.
- Coloque la unidad alejada de la luz solar directa y las fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.).
- **ADVERTENCIA!** Este aparato no contiene CFC ni HFC y contiene pequeñas cantidades de isobutano (R600a), que es inocuo para el medio ambiente, pero inflamable. No perjudica a la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. Durante el transporte y la puesta en marcha del aparato se debe tener cuidado para no dañar ninguna parte del sistema de refrigeración. Las fugas de refrigerante pueden incendiarse y pueden dañar los ojos.
- En caso de daños:
 - » evite las llamas abiertas y cualquier cosa que genere chispas;
 - » desconecte el aparato de la toma de corriente;
 - » ventile durante varios minutos la estancia en la que está situado el aparato y
 - » póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica para que le asesoren.
- Cuanto mayor sea la cantidad de refrigerante que haya en un aparato, más grande debe ser la estancia en la que se instale. En caso de fuga, si el aparato está en una estancia pequeña, hay peligro de que se acumulen gases combustibles. Por cada 8 g de refrigerante es necesario al menos 1 metro cúbico de espacio. La cantidad de refrigerante viene indicada en la placa de datos del interior del aparato. Es peligroso que cualquier persona que no esté autorizada por el Servicio de Asistencia Técnica realice las operaciones de mantenimiento o reparación de este aparato. En Queensland (Australia), la persona autorizada debe presentar una Autorización de Trabajo con Gas para hidrocarburos refrigerantes, antes de realizar operaciones de mantenimiento o reparación que impliquen retirar las cubiertas.
- **ADVERTENCIA!** Mantenga despejadas las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la estructura que lo albergue. No se asumirá ninguna responsabilidad por los daños producidos por mal uso del aparato o como resultado de reparaciones realizadas por personal no cualificado. En este caso no se aplicará ni la garantía ni ninguna otra reclamación de responsabilidad.
- **ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante. Nunca utilice un aparato con un

circuito dañado.

- **ADVERTENCIA!** No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimento de conservación de alimentos del aparato a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA!** Para evitar peligros por inestabilidad del aparato, deberá fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- **PRECAUCIÓN:** Mantenga los productos alejados del fuego o sustancias incandescentes similares antes de deshacerse del aparato.
- **ADVERTENCIA!** No guarde sustancias explosivas, como botes de aerosol con propelente inflamable, dentro del aparato.
- **ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, compruebe que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
- **ADVERTENCIA!** No coloque varias tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- **ADVERTENCIA!** Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - » Abrir la puerta durante largos periodos puede provocar un aumento importante de la temperatura de los compartimentos del aparato.
 - » Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y el sistema de drenaje accesible.
 - » Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído el agua durante 5 días.
 - » Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico para que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen encima de ellos.
 - » Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
 - » Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
 - » Si el frigorífico se deja vacío durante largos periodos, será preciso apagarlo, descongelarlo, limpiarlo, secarlo y dejar la puerta abierta para evitar la aparición de moho en el aparato.
- Con respecto a la información relativa al uso del aparato, consulte el siguiente apartado del manual.
- En cuanto al método de sustitución de las lámparas de iluminación (si las puede sustituir el usuario), consulte el siguiente apartado del manual.

- Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares, por ejemplo:
 - » zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - » casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - » alojamientos de tipo «bed and breakfast»;
 - » aplicaciones de restauración y otras aplicaciones no minoristas similares.
- No trate de reparar o sustituir ninguna pieza de este aparato a menos que se recomiende específicamente en este manual. Todas las demás operaciones de servicio deberán confiarse a un técnico cualificado.
- Una vez finalizadas las operaciones de servicio y antes de poner el aparato en funcionamiento, vuelva a colocar todos los paneles.
- **ADVERTENCIA!** Rotura del cristal. Peligro de lesiones por rotura del cristal. Si el aparato se instala a altitudes superiores a los 1500 m, existe el riesgo de que se rompa el cristal de la puerta debido a los cambios de presión atmosférica. Los fragmentos de cristal pueden causar graves lesiones si no se manejan con cuidado.
- Para mover e instalar el aparato, se necesitan dos o más personas. De lo contrario, puede sufrir lesiones en la espalda o de otro tipo.
- Nunca limpie las piezas del aparato con líquidos inflamables. Los vapores pueden generar un riesgo de incendio o explosión. Tampoco almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. Los vapores pueden generar un riesgo de incendio o explosión.
- No conecte ni desconecte el enchufe eléctrico con las manos mojadas.
- Se recomienda disponer de un circuito aparte que sirva solo a este aparato. Utilice tomas de corriente que no puedan desconectarse mediante un interruptor o un conmutador de cadena.
- Si el aparato tiene cerradura, no deje la llave cerca del mismo ni al alcance de los niños.

ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, desenchufe o desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar las operaciones de mantenimiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Si tiene algún problema, consulte la Guía de solución de problemas que se encuentra al final de este manual. En ella se enumeran las causas de pequeños problemas de funcionamiento que podrá corregir personalmente.


2. ELIMINACIÓN

Deshágase del embalaje correctamente. Asegúrese de que todos los envoltorios y bolsas de plástico, etc. se eliminan de forma segura y se mantienen fuera del alcance de los bebés y niños pequeños. **¡Peligro de asfixia!**

Los aparatos de refrigeración deben eliminarse de forma profesional y apropiada, de acuerdo con la legislación y la normativa local sobre protección del medio ambiente. Esto se aplica tanto al aparato antiguo como a la nueva unidad cuando llegue al final de su vida útil.

ADVERTENCIA! Asegúrese de inutilizar los aparatos antiguos y deteriorados antes de su eliminación retirando las puertas, quitando el enchufe, cortando el cable de red y retirando o destruyendo los cierres a presión o los pernos. Así evitará que los niños puedan quedarse encerrados dentro del aparato mientras juegan (riesgo de asfixia) o que pongan en peligro su vida de cualquier otra forma. **NO ELIMINE** el aparato en un vertedero ya que el gas aislante (ciclopentano) y el gas refrigerante (R600a) que contiene son inflamables.

Instrucciones de eliminación:

- El aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos normales.
- No se debe dañar el circuito refrigerante, en particular el intercambiador de calor de la parte inferior trasera de la unidad.
- El  símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico normal y debe llevarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando correctamente este producto, contribuye a proteger el medio ambiente y la salud de los seres humanos. Una eliminación incorrecta pone en peligro la salud y el medio ambiente. Puede conseguir más información sobre el reciclado del producto en el departamento de recogida de residuos de su ayuntamiento o en la tienda donde lo compró.

3. CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA REINO UNIDO, IRLANDA, HONG KONG, SINGAPUR

Compruebe que la tensión indicada en el producto coincide con la tensión de la red eléctrica.

Este producto incluye un enchufe de 13 A que cumple con la norma BS1363. Si el enchufe no es adecuado o es preciso sustituirlo, tenga en cuenta lo siguiente:

ADVERTENCIA! ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA.

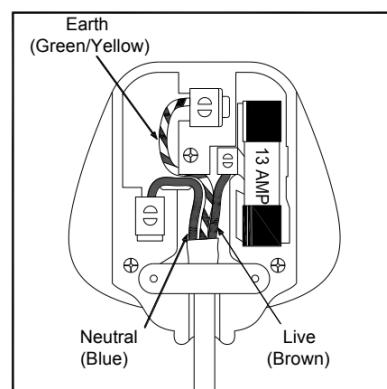
Importante: Los hilos del cable de alimentación tienen diferentes colores de acuerdo con el siguiente código:


VERDE/AMARILLO - TIERRA

AZUL - NEUTRO

MARRÓN - TENSIÓN

Este aparato está equipado con un enchufe que incluye un fusible de 13 amperios. Si el fusible falla, debe sustituirse por un fusible homologado por ASTA (de conformidad con BS1362) de la misma capacidad nominal. Si es necesario sustituir el enchufe o si es del tipo incorrecto para la toma de la pared, quítelo y sustitúyalo por uno del tipo apropiado. Elimine el enchufe antiguo de forma segura.



Los colores de los hilos del cable de alimentación de este aparato pueden no coincidir con las marcas de color que identifican los terminales de su enchufe. En ese caso, haga lo siguiente: El cable **VERDE/AMARILLO** es el cable de **TIERRA** y debe conectarse al terminal marcado con la letra «E» o con el símbolo de tierra  o que es de color **VERDE** o **VERDE/AMARILLO**.

El cable **AZUL** es el cable de **NEUTRO** y debe conectarse al terminal marcado con la letra «N» o que es de color **NEGRO**.

El cable **MARRÓN** es el cable de **TENSIÓN** y debe conectarse al terminal marcado con la letra «L» o que es de color **ROJO**.

Asegúrese siempre de que el agarre del cable del enchufe esté bien sujeto.

Si tiene dudas, consulte a un electricista cualificado para que se encargue de ello. Este producto cumple todas las normas de seguridad estipuladas.



PELIGRO
Riesgo de
descarga
eléctrica



4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Instalación integrada o independiente, dependiendo del modelo.
- Control electrónico de temperatura continuo y variable, con pantalla digital y panel táctil.
- La temperatura se puede ajustar y mostrar en grados Fahrenheit o Celsius.
- Refrigeración dinámica de tipo compresor para garantizar la circulación de aire en el interior con una distribución uniforme de la temperatura.
- Luz interior LED suave con interruptor ON/OFF: modo Función y modo Vitrina.
- Sistema de aviso de puerta abierta y mal funcionamiento.
- Modo Sabbath que permitirá que las luces permanezcan apagadas durante ciertas prácticas religiosas.
- Función de memoria de temperatura: En caso de que la alimentación se interrumpa (sobrecarga eléctrica, disyuntor, etc.) y vuelva de nuevo, la unidad funcionará con el último punto de ajuste de temperatura.
- Descongelación automática con evaporación del agua de descongelación.
- Puerta reversible.
- Marco exterior de acero mate negro/blanco y revestimiento interior de plástico negro/blanco que ofrecen rendimiento y estabilidad durante toda la vida útil del aparato.
- Puerta opcional de acero inoxidable y tirador de acero inoxidable.
- Puerta opcional con cierre automático.
- Gas refrigerante y gas aislante espumante respetuosos con el medio ambiente.
- Sistema opcional de cierre de seguridad con llaves.

NOTA! Las características y especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

5. INSTALACIÓN

5.1 Antes de usar el aparato

- Retire todo el embalaje exterior e interior. Limpie la superficie interior con agua tibia y un paño suave.
- Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, déjelo reposar en vertical durante al menos 24 horas. Esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento del sistema de refrigeración causado por la manipulación durante el transporte para garantizar que el aceite vuelva al compresor. Durante este tiempo, recomendamos que

deje la puerta abierta para eliminar olores residuales.

- La puerta de este aparato puede abrirse desde el lado izquierdo o desde el derecho. La unidad se entrega con la apertura de la puerta por la izquierda. Si desea abrir la puerta por la derecha, siga las instrucciones de «Inversión de la bisagra de la puerta».
- Instale el tirador en la puerta, si es necesario.

5.2 Instalación del aparato

- Según el modelo, los aparatos pueden instalarse de forma empotrada, encastrada o independiente. En el caso de los modelos de instalación exclusivamente independiente, no está previsto que se utilicen como aparatos empotrados.
- **ADVERTENCIA!** No guarde ni instale el aparato en el exterior. La unidad es solo para uso en interiores.
- **ADVERTENCIA!** No instale el aparato en el lavadero. Evite ubicar la unidad en zonas húmedas.
- Coloque el aparato sobre un suelo o superficie lo suficientemente fuerte como para soportar su peso cuando esté totalmente cargado. Para nivelar la unidad, ajuste la pata de nivelación delantera que hay en la parte inferior.
- Para la instalación independiente, se sugiere dejar 100 mm de espacio entre la parte trasera y los lados de la unidad, lo que permite una circulación de aire adecuada para enfriar el compresor y el condensador y ahorrar energía. Incluso con la instalación empotrada, es imprescindible dejar 5 mm de espacio a cada lado y en la parte superior para garantizar un acceso para operaciones de servicio y una ventilación adecuados. Tenga cuidado de no cubrir ni obstruir de ninguna forma la salida de aire de la parte delantera del aparato.
- Coloque la unidad alejada de la luz solar directa y las fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz solar directa puede afectar al revestimiento acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden hacer que la unidad no funcione correctamente.
- Enchufe la unidad en una toma de corriente exclusiva y de fácil acceso. Cualquier pregunta relativa a la alimentación y/o la toma de tierra debe dirigirse a un electricista cualificado o a un centro de servicio técnico autorizado.
- El aparato debe instalarse con todas las conexiones eléctricas, de fontanería, de agua y de desagüe de conformidad con la normativa nacional y local.
- **IMPORTANTE: CLIMAS MUY HÚMEDOS.** Durante periodos de mucha humedad, puede aparecer cierta condensación en la superficie exterior de la puerta de cristal. Esta condensación desaparece en cuanto disminuye el nivel de humedad. Para evitarlo, se aconseja instalar el aparato con suficiente ventilación en un lugar seco y/o con aire acondicionado.

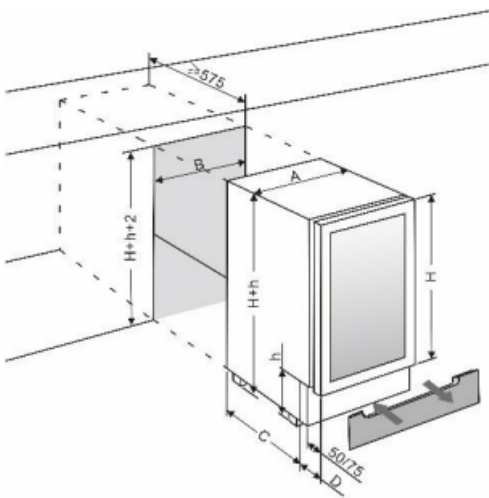
NOTA! El aparato debe colocarse de forma que el enchufe quede accesible.

5.2.1 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN EMPOTRADA BAJO LA ENCIMERA

Asegúrese de que la instalación no obstruya la rejilla de ventilación delantera. La unidad está diseñada para su instalación bajo encimeras de 820-890 mm de altura, utilizando la rejilla de ventilación de altura ajustable para garantizar que las patas queden ocultas. Retire los tornillos de la rejilla de ventilación ajustable y deslícela hasta la altura deseada. Apriete los tornillos para fijar la rejilla en su posición.

Si la unidad debe instalarse totalmente integrada para montar el zócalo de la cocina, asegúrese de que los huecos de ventilación del zócalo sean de al menos 300 centímetros cuadrados y retire las rejillas de ventilación para que el aire caliente pueda dispersarse libremente. De lo contrario, el aparato tiene que trabajar más y aumentará el consumo eléctrico.

NOTA! Al empujar el aparato dentro del hueco, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado.



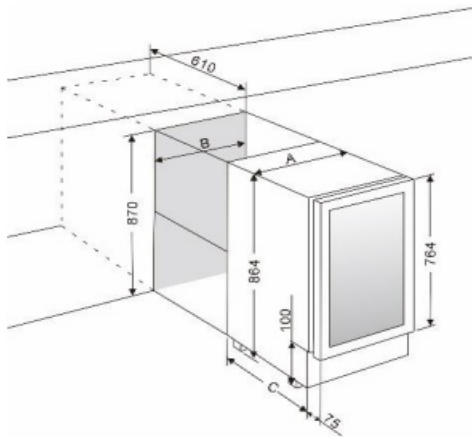
	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
15 cm Fondo	148	150	455	75
30 cm Fondo	295	300	440/460	115
40 cm Fondo	395	400	460	115
50 cm Fondo	495	500	460	115
60 cm Fondo	595	600	440/460	115

NOTA!

H – Puede ser 700, 720, 780 u 800 mm y depende de la especificación real del producto.

h – Puede ser 100 o 150 mm y depende de la especificación real del producto. La altura máxima ajustable del zócalo es de 70 mm. Si necesita las patas de altura más ajustable, puede adquirirlas en su distribuidor o pedir las al Departamento de Piezas de Repuesto.

Para la instalación empotrada a ras de suelo se requiere un espacio adicional de 3 mm para la puerta en la dimensión B.

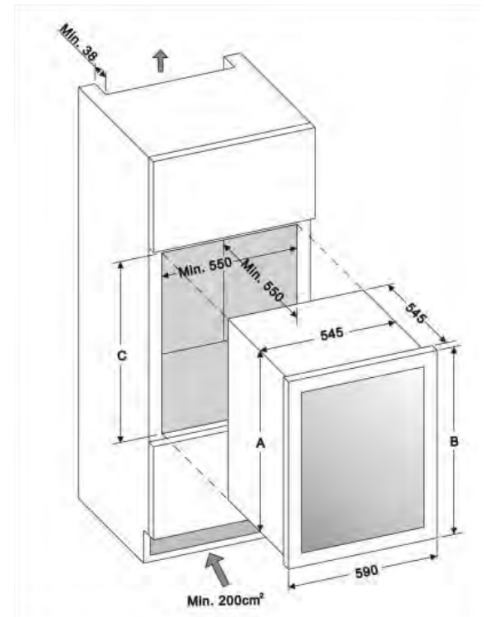


	A (mm)	B (mm)	C (mm)
37.5 cm Fondo	375	380	495
44.5 cm Fondo	445	450	520
60 cm Fondo	595	610	520
75 cm Fondo	750	760	520

5.2.2 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN EN COLUMNA TOTALMENTE INTEGRADA

DISEÑO 1 – La puerta de la unidad cierra casi por completo la unidad instalada, por lo que debe preverse un canal de ventilación en la base del armario. El aire caliente debe conducirse a través del canal de ventilación hacia la pared posterior del armario para expulsarlo luego hacia arriba. Los canales de ventilación deben tener una sección de al menos 200 centímetros cuadrados.

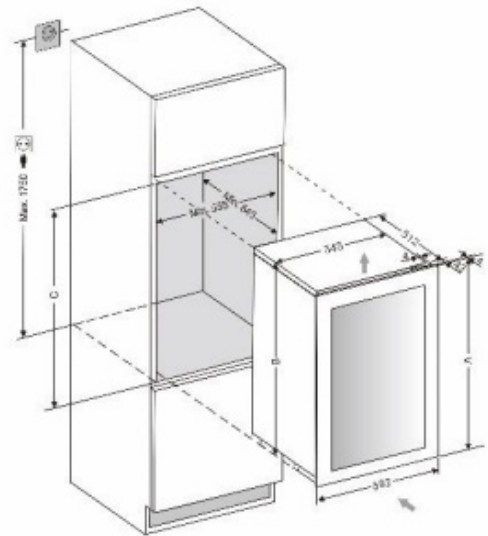
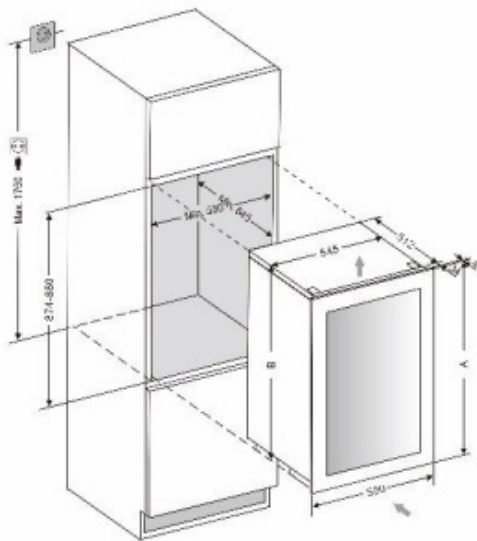
Apertura	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45 cm H	448	455	450
60 cm H	588	595	590
88 cm H	878	885	880
122 cm H	1221	1234	1225-1230
178 cm H	1771	1784	1775-1780



ADVERTENCIA! Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato, los canales de ventilación nunca deben cubrirse ni obstruirse.

DISEÑO 2 - El aire de la parte posterior de la unidad se calienta. La unidad está equipada con un sistema de ventilación integrado para dispersar automáticamente el aire caliente. La entrada de aire se facilita por debajo de la puerta del aparato y el aire sale por la parte superior de la puerta. La entrada y la salida de aire nunca deben quedar cubiertas ni obstruidas de ninguna forma. También se les deberá limpiar el polvo con regularidad.

Después de la instalación, asegúrese de que la puerta del aparato se abre y cierra correctamente.



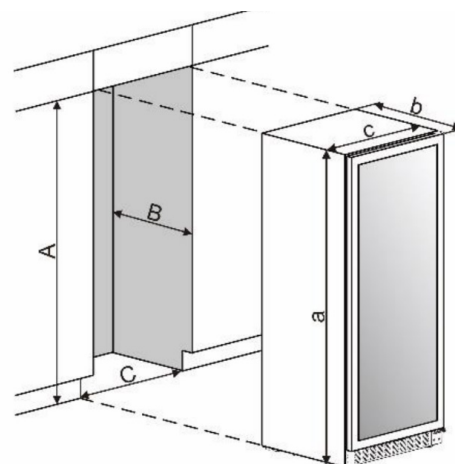
Apertura	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45 cm H	450	449	450
60 cm H	590	588	589-593
68 cm H	715	674	675-685
88 cm H	885	872	874-880
122 cm H	1234	1221	1223-1230
178 cm H	1784	1771	1773-1780

ADVERTENCIA! Si no se respetan los espacios de ventilación indicados, el compresor funcionará con más frecuencia y durante más tiempo. Esto aumentará el consumo de energía y la temperatura de funcionamiento del compresor, lo que también puede causar daños en el compresor. Es esencial respetar los espacios de ventilación indicados.

5.2.3 INSTRUCCIONES PARA ARMARIOS EMPOTRADOS

Asegúrese de que la instalación no obstruya la rejilla de ventilación delantera. Compruebe también que la puerta se abrirá y cerrará sin problemas en la ubicación elegida.

	a (mm)	b (mm)	c (mm)
100	1476	575	595
125	1768	575	595
170	1768	680	595
125S	1820	575	595
170S	1820	680	595
220	1820	680	680



NOTA! Para garantizar un acceso para operaciones de servicio y una ventilación adecuados, A debe tener al menos 5 mm más que a, B debe tener al menos 5 mm más que b y C debe tener al menos 5 mm más que c. Para la instalación empotrada a ras de suelo se requiere un espacio adicional de 3 mm para la puerta en la dimensión C.

5.3 Conexión eléctrica

ADVERTENCIA! El uso inadecuado del enchufe con toma de tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, pida a un electricista cualificado o a un centro de servicio técnico autorizado que lo sustituyan.

Todos los trabajos eléctricos deben ser realizados por una persona debidamente cualificada y competente de acuerdo con la normativa de seguridad local y nacional.

Compruebe que la tensión indicada en el producto coincide con la tensión de la red eléctrica.

Conecte este aparato a un circuito separado de al menos 13 A.

La conexión debe hacerse a través de una toma de corriente conmutada apropiada y de fácil acceso. Como medida de seguridad adicional, se aconseja instalar un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de disparo de 30 mA.

Pida a un electricista cualificado que revise la toma de corriente y el circuito para asegurarse de que está correctamente puesta a tierra.

NOTA! En lugares con elevada frecuencia de rayos, se recomienda utilizar protectores de sobretensión. No conecte el aparato a la red eléctrica con un cable alargador. Los cables alargadores no garantizan la seguridad exigida por el aparato (p. ej., peligro de sobrecalentamiento).

El aparato no debe conectarse a un inversor ni debe utilizarse con un adaptador de enchufe ya que pueden causar daños en la unidad electrónica.

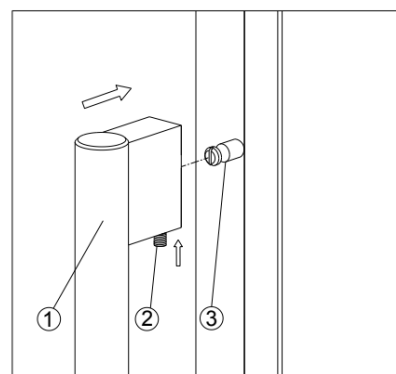
El cable debe estar bien sujeto detrás del aparato y no debe quedar caído ni colgando sin protección.

ADVERTENCIA! Este aparato debe estar conectado a tierra.

5.4 Instalación del tirador

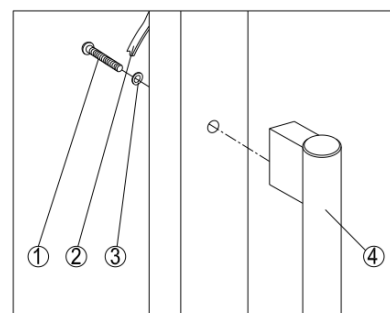
IMPORTANTE: No apriete demasiado los tornillos ni use herramientas eléctricas para instalar el tirador.

DISEÑO 1 - Coloque el tirador (1) sobre los pernos de montaje (3) de la puerta y apriete los tornillos de presión (2) con una llave Allen para fijar el tirador.



DISEÑO 2 –

1. Retire la junta de la puerta (2) del lado en el que desea instalar el tirador: verá que hay dos orificios diseñados para ello.
2. Instale el tirador (4) como se muestra arriba con los dos tornillos (1) y arandelas planas (3) suministradas.
3. Vuelva a colocar la junta de la puerta.

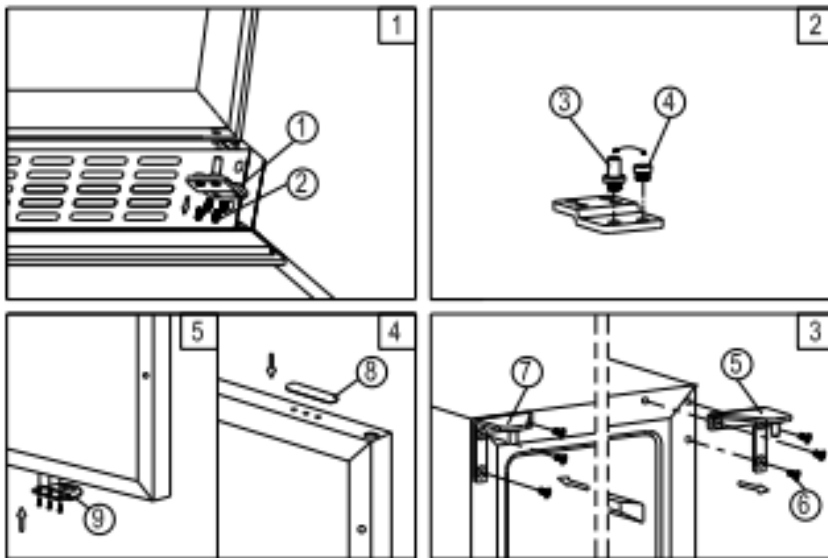


5.5 Inversión de la bisagra de la puerta

Si es necesario, en este aparato se puede invertir la puerta. Para ello siga los pasos descritos a continuación:

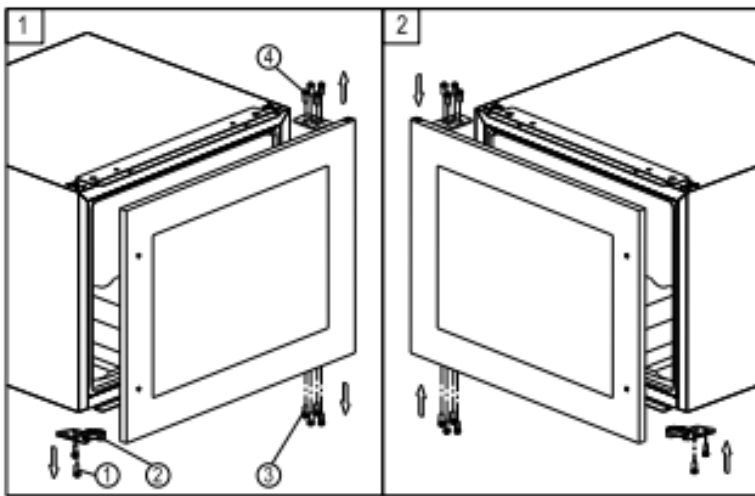
NOTA! Deberá guardar todas las piezas retiradas para volver a instalar la puerta.

DISEÑO 1 – Para modelos empotrados bajo la encimera

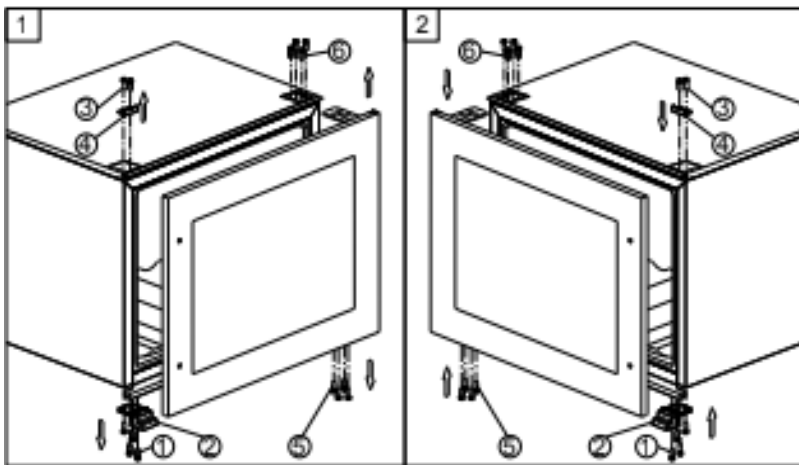


1. Retire la bisagra inferior (1) desatornillando los cuatro tornillos de fijación (2). Tenga cuidado de sujetar firmemente la puerta de cristal después de retirar los tornillos. (Fig. 1)
2. Tire suavemente hacia abajo para quitar la puerta de cristal de la bisagra superior derecha y colóquela sobre una superficie acolchada para que no se dañe. Después quite la bisagra superior derecha (5). (Fig. 3)
3. Desatornille y transfiera el pasador de la bisagra (3) y/o el tope de la puerta (4) de la bisagra inferior al lado opuesto. (Fig. 2)
4. Saque las tapas del lado izquierdo del armario y utilícelas para cubrir los orificios de tornillo del lado derecho.
5. Atornille la bisagra superior izquierda alternativa (7), que se incluye con los accesorios, en el lado izquierdo del armario. (Fig. 3)
6. Desatornille y transfiera las tapas de los orificios (8) y el cierre (9) al lado opuesto de la puerta de cristal. (Solo para modelos con cierre en la rejilla de ventilación) (Fig. 4)
7. Gire la puerta 180° (No es necesario para modelos con cierre en la puerta) y colóquela en la posición designada. Después atornille el conjunto de la bisagra inferior en la posición designada de la izquierda y apriételo después de nivelar la puerta.
8. Transfiera el tirador y las tapas a las posiciones opuestas si es necesario.

DISEÑO 2 – Para modelos totalmente integrados

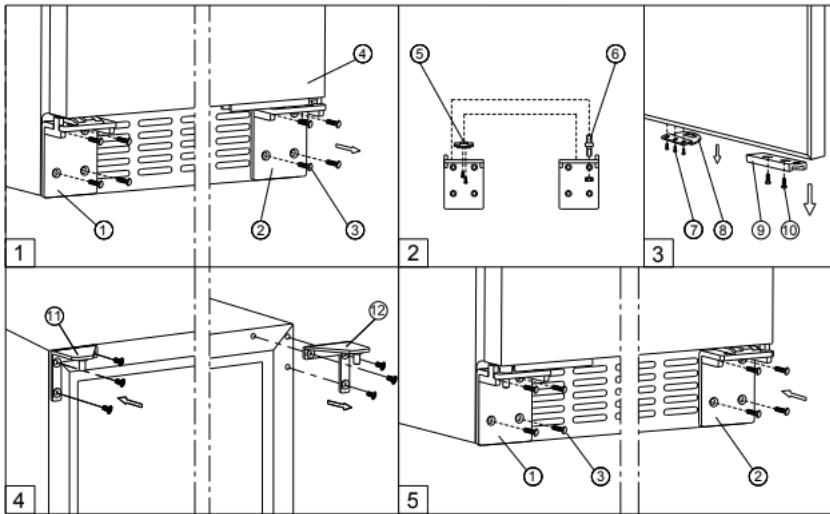


1. Retire la puerta de cristal desatornillando los ocho tornillos de fijación (3) y (4). Tenga cuidado de sujetar firmemente la puerta de cristal después de retirar los tornillos y colóquela sobre una superficie acolchada para que no se dañe.
2. Desatornille y transfiera el soporte de la puerta (2) al lado opuesto.
3. Gire la puerta de cristal 180° y vuelva a colocarla en el lado opuesto. Atornille y apriete los tornillos después de nivelar la puerta



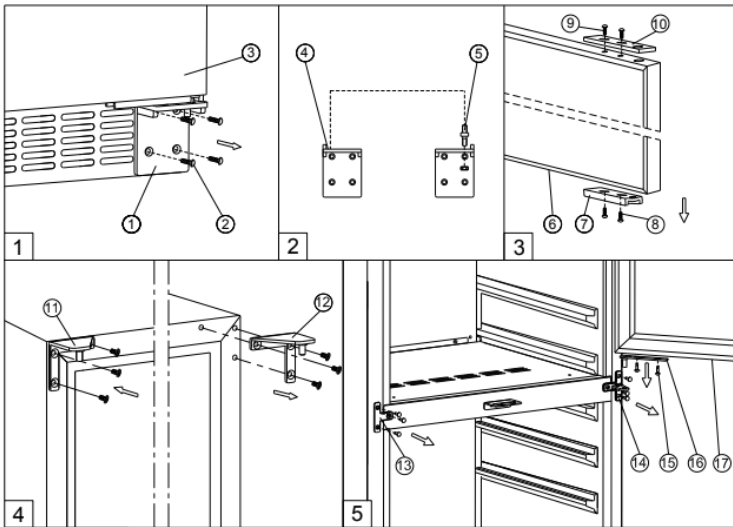
1. Retire la puerta de cristal desatornillando los ocho tornillos de fijación (5) y (6). Tenga cuidado de sujetar firmemente la puerta de cristal después de retirar los tornillos y colóquela sobre una superficie acolchada para que no se dañe.
2. Desatornille los tornillos (1) y (3) y transfiera el soporte de la puerta (2) y la tapa decorativa (4) al lado opuesto.
3. Gire la puerta de cristal 180° y vuelva a colocarla en el lado opuesto. Atornille y apriete los tornillos después de nivelar la puerta.

DISEÑO 3 – Para modelos altos



1. Retire la bisagra inferior derecha (2) y/o la bisagra inferior izquierda (1) desatornillando los ocho tornillos de fijación (3). Tenga cuidado de sujetar firmemente la puerta (4) después de retirar los tornillos. (Fig. 1)
2. Tire suavemente hacia abajo para quitar la puerta de la bisagra superior derecha y colóquela sobre una superficie acolchada para que no se dañe. Después quite la bisagra superior derecha (12). (Fig. 4)
3. Saque las tapas del lado izquierdo del armario y utilícelas para cubrir los orificios de tornillo del lado derecho.
4. Atornille la bisagra superior izquierda alternativa (11), que se incluye con los accesorios, en el lado izquierdo del armario. (Fig. 4)
5. Desatornille y transfiera el pasador de la bisagra (6) y/o el tope de la puerta (5) a la bisagra inferior opuesta. (Fig. 2)
6. Desatornille y transfiera el adaptador de la puerta (9) y/o el cierre (8) a las posiciones superiores designadas de la puerta. (Fig. 3)
7. Gire la puerta 180° y vuelva a colocarla en la posición designada. Atornille las bisagras inferiores en las posiciones designadas y apriételas. (Fig. 5)
8. Compruebe de nuevo y ajuste la alineación de la puerta aflojando los tornillos (10) y moviendo el adaptador de la puerta (9). Apriete los tornillos (10) después de haber nivelado la puerta. (Fig. 5)

DISEÑO 4 – Para modelos de doble puerta vertical

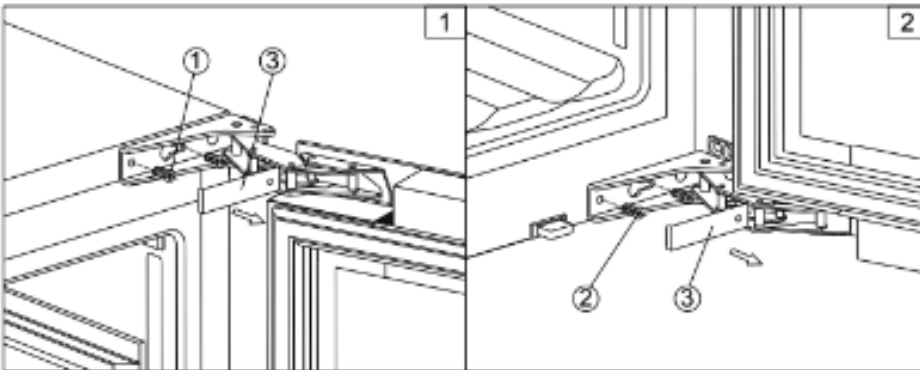


1. Retire la bisagra inferior derecha (1) desatornillando los cuatro tornillos (2). Tenga cuidado de sujetar firmemente la puerta de cristal (3) después de retirar los tornillos. A continuación tire suavemente hacia abajo para quitar la puerta de cristal inferior de la bisagra central y colóquela sobre una superficie acolchada para que no se dañe. (Fig. 1)
2. Desatornille y transfiera el adaptador de la puerta (7) y (10) a la posición opuesta designada de la puerta de cristal inferior. Al mismo tiempo, desatornille y transfiera el pasador (5) de la bisagra inferior izquierda (4) incluido en los accesorios. (Fig. 2 y 3)
3. Retire el adaptador de la puerta (16) desatornillando los dos tornillos de fijación (15). Tenga cuidado de sujetar firmemente la puerta de cristal superior después de retirar los tornillos. A continuación tire suavemente hacia abajo para quitar la puerta de cristal superior (17) de la bisagra superior y colóquela sobre una superficie acolchada para que no se dañe. Después quite la bisagra superior derecha (12). (Fig. 5 y 4)
4. Desatornille y transfiera la bisagra central (14) y la placa de fijación central (13) a la posición opuesta. (Fig. 5)
5. Saque las tapas del lado izquierdo del armario y utilícelas para cubrir los orificios de tornillo del lado derecho.
6. Atornille la bisagra superior izquierda alternativa (11), que se incluye con los accesorios, en el lado izquierdo del armario. (Fig. 4)
7. Vuelva a colocar el adaptador de la puerta (16) en la bisagra central.
8. Coloque la puerta de cristal superior en la posición designada e instale los dos tornillos de fijación para conectar el adaptador de la puerta (16) con la puerta de cristal superior y apriételes antes de nivelar la puerta.
9. Coloque la puerta de cristal inferior en la posición designada. Atornille la bisagra inferior en la posición izquierda designada y apriéteela.

10. Compruebe de nuevo y ajuste la alineación de la puerta inferior aflojando los tornillos (8) y (9) y moviendo el adaptador de la puerta (7) y (10). Apriete los tornillos (8) y (9) después de haber nivelado la puerta.

11. Transfiera el tirador y las tapas a las posiciones opuestas.

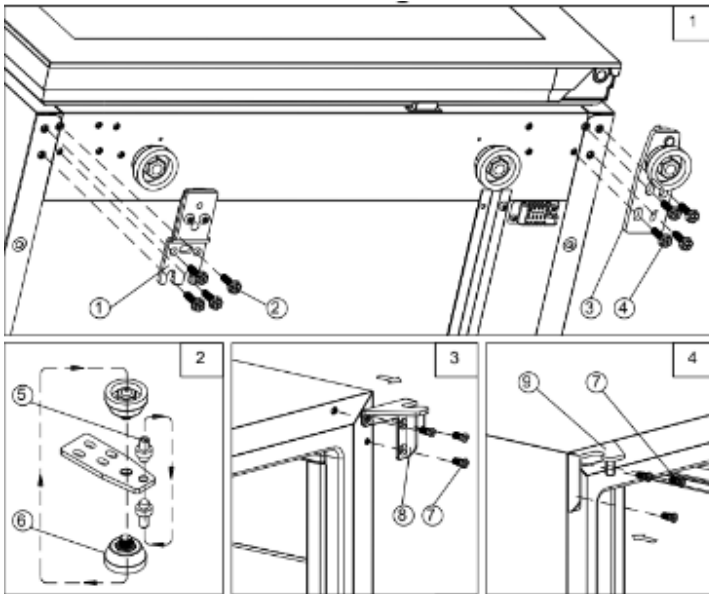
DISEÑO 5 – Para modelos con bisagra articulada



ADVERTENCIA! Extreme la precaución con las bisagras articuladas. Son un tipo de bisagra de cierre automático y tiene muchos puntos de pellizco antes de su instalación empotrada.

1. Retire las tapas protectoras (3) y después retire la puerta de cristal desatornillando los cuatro tornillos (1) y (2). Tenga cuidado de sujetar firmemente la puerta de cristal después de retirar los tornillos y colóquela sobre una superficie acolchada para que no se dañe.
2. Saque las tapas del lado izquierdo del armario y utilícelas para cubrir los orificios de tornillo del lado derecho.
3. Gire la puerta de cristal 180° y vuelva a colocarla en el lado opuesto. Atornille y apriete los tornillos después de nivelar la puerta.

DISEÑO 6 – Para modelos independientes



1. Retire la bisagra inferior (3) desatornillando los cuatro tornillos de fijación (4). Tenga cuidado de sujetar firmemente la puerta de cristal después de retirar los tornillos. (Fig. 1)
2. Tire suavemente hacia abajo para quitar la puerta de cristal de la bisagra superior derecha y colóquela sobre una superficie acolchada para que no se dañe. Después quite la bisagra superior derecha (8). (Fig. 3)
3. Desatornille y transfiera el pasador de la bisagra (5) y la pata ajustable (6) de la bisagra inferior al lado opuesto. (Fig. 2)
4. Saque las tapas del lado izquierdo del armario y utilícelas para cubrir los orificios de tornillo del lado derecho.
5. Atornille la bisagra superior izquierda alternativa (9), que se incluye con los accesorios, en el lado izquierdo del armario. (Fig. 4)
6. Desatornille los cuatro tornillos de fijación (2) y transfiera el soporte de la puerta (1) al lado opuesto. (Fig. 1)
7. Gire la puerta 180° y vuelva a colocarla en la posición designada. Después atornille el conjunto de la bisagra inferior en la posición designada de la izquierda y apriételo después de nivelar la puerta.

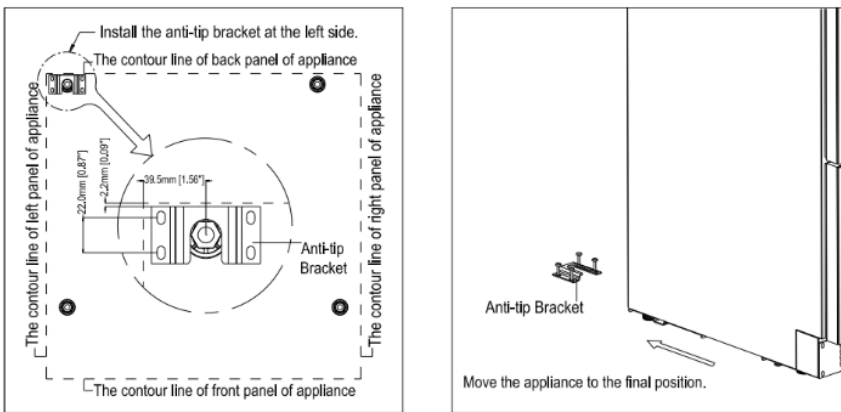
5.6 Instalación del soporte antivuelco

Para reducir el riesgo de vuelco de la unidad por uso anómalo o carga inadecuada, debe asegurarse instalando correctamente el dispositivo antivuelco (si su modelo lo incluye) que se suministra con el aparato.

- Coloque el soporte antivuelco en el suelo como se muestra en la figura. Se puede instalar un soporte antivuelco en el lado izquierdo.

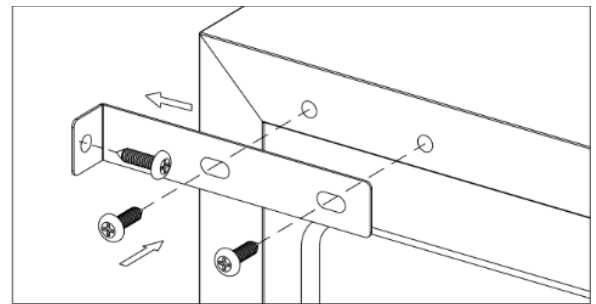
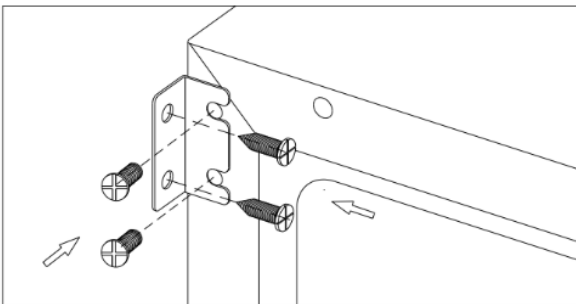
- Marque en el suelo las posiciones de los 4 orificios del soporte antivuelco.
- Utilice una broca de albañilería de 8 mm (5/16") e inserte anclajes de plástico.
- Fije el soporte al suelo utilizando tornillos.
- Deslice el aparato en su posición y asegúrese de que la pata se acopla al soporte antivuelco.

NOTA! Si cambia la unidad de sitio, deberá retirar el soporte e instalarlo en la nueva posición.

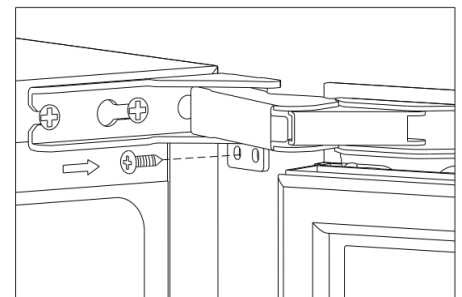


5.7 Fijación del aparato

Saque las dos tapas de protección del lado opuesto de la bisagra y fije el aparato en el hueco apretando los tornillos a través del soporte de fijación si la unidad tiene uno.



En algunos modelos con bisagras articuladas, el aparato se puede fijar directamente en el hueco apretando los tornillos a través de la bisagra articulada.



6. FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

Este aparato está diseñado para funcionar a determinadas temperaturas ambiente. La clase climática se especifica en la placa de características.

El aparato puede que no funcione correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura que esté fuera del rango especificado. Por ejemplo, si el aparato se somete a condiciones extremas de frío o calor, puede que las temperaturas del interior fluctúen. Es posible que no se alcance el intervalo de temperatura operacional.

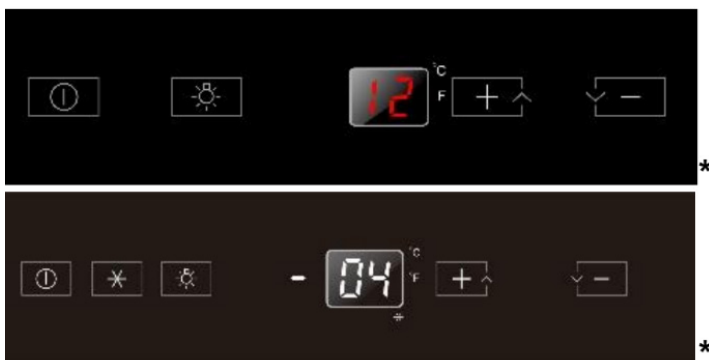
Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

NOTA!

- Una unidad sin calefactor no aumentará su temperatura interna si la temperatura ambiente es menor que la ajustada.
- Al usar el aparato por primera vez o después de que haya estado apagado mucho tiempo, puede haber algunos grados de diferencia entre la temperatura seleccionada y la indicada en la pantalla LCD. Esto es normal y se debe a la duración del tiempo de activación. Cuando la unidad lleva funcionando unas horas, todo vuelve a la normalidad.
- Si la unidad se desenchufa, se queda sin electricidad o se apaga, tendrá que esperar 3-5 minutos antes de volver a ponerla en marcha. Si trata de ponerla en marcha antes de este tiempo, la unidad no arrancará.

6.1 Uso y control - CENTRO Y REFRIGERADOR DE BEBIDAS

Controles de la unidad





ENCENDIDO ① - Para apagar el aparato, mantenga pulsada la tecla ① durante 5 segundos hasta que se apague la indicación de temperatura. Para encender el aparato, mantenga pulsada la tecla ① durante 1 segundo hasta que se encienda la indicación de temperatura.

NOTA! Al pulsar una vez la tecla ① se puede apagar la alarma acústica cuando está activada.

LUZ ☀️ - Para encender/apagar la luz interior, toque y mantenga pulsada ligeramente la tecla ☀️ durante 5 segundos. El indicador de luz interior se iluminará o apagará para confirmar la selección.

ARRIBA + ^ - Se usa para aumentar (calentar) la temperatura establecida 1 °C/1 °F.

ABAJO - v - Se usa para disminuir (enfriar) la temperatura establecida 1 °C/1 °F.

Pantalla

Presenta la temperatura digital y los indicadores de servicio.

Luz indicadora/Función multitecla

La luz indicadora es el punto de la parte inferior derecha de la pantalla. La luz indicadora estará encendida cuando se haya seleccionado una función multitecla. Para realizar una función multitecla, toque y mantenga pulsada la primera tecla, después toque la tecla restante durante al menos 5 segundos y suelte ambas teclas.

Selector °C/°F

Seleccione la presentación de temperatura en grados Fahrenheit o Celsius. Para cambiar la temperatura de Fahrenheit a Celsius o de Celsius a Fahrenheit, mantenga pulsada la tecla LUZ durante 5 segundos en los modelos sin tecla °F.

Bloqueo para niños

En los modelos con el control por fuera, si transcurren 2 minutos o más sin tocar ninguna tecla, el bloqueo para niños se activa automáticamente. Para cancelar el bloqueo, toque las teclas ARRIBA y ABAJO simultáneamente durante al menos 5 segundos.

Luz LED interior

La luz interior permite ver fácilmente los artículos. Pulsar la tecla LUZ permite cambiar entre 2 modos de funcionamiento para las luces interiores: modo funcional (predeterminado) y modo vitrina. En modo funcional (predeterminado), las luces solo se encienden cuando la puerta está abierta. Se apaga aproximadamente 5 segundos después de cerrar la puerta. En modo vitrina, las luces estarán encendidas independientemente de si la puerta está abierta o no.

La unidad cuenta con lámparas tipo LED diseñadas para asegurar una vida útil extremadamente larga. El usuario no puede encargarse de su mantenimiento. Para cambiarlas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica

IMPORTANTE! Utilice solo los accesorios de las luces LED originales proporcionados por el fabricante.

SuperCool ❄️

SuperCool solo está disponible para modelos bajo cero. SuperCool se usa para enfriar rápidamente grandes cantidades de productos frescos. La función anula el control del termostato haciendo que el compresor funcione continuamente. No es necesario ajustar el termostato al utilizar esta función. Al seleccionar la función, el indicador de SuperCool (el punto situado en la esquina inferior derecha de la pantalla) se iluminará. La función se puede cancelar pulsando de nuevo la tecla; el indicador se apagará. SuperCool se apagará automáticamente al cabo de 8 horas.

Ajuste del control de temperatura

- Puede ajustar la temperatura tocando las teclas ARRIBA y ABAJO. Cuando pulse una de las teclas por primera vez, la indicación LED mostrará la temperatura original establecida previamente. (El ajuste de temperatura de fábrica es 38 °F/3 °C o 39 °F/4 °C).
- La temperatura aumentará 1 °C/1 °F si pulsa una vez la tecla ARRIBA, o disminuirá 1 °C/1 °F si pulsa una vez la tecla ABAJO. La pantalla parpadea mientras se realiza el ajuste. Después de ajustar la temperatura, la pantalla muestra la temperatura interior actual.
- El rango de temperaturas va de 36 °F a 43 °F (2 °C a 6 °C), de 36 °F a 54 °F (2 °C a 12 °C), de 36 °F a 68 °F (2 °C a 20 °C) o de 25 °F a 43 °F (-4 °C a 6 °C), dependiendo del modelo.
- Para ver la temperatura ajustada en cualquier momento, pulse la tecla ARRIBA o ABAJO: la temperatura ajustada parpadeará temporalmente en la pantalla durante 5 segundos. Después volverá a aparecer la temperatura interior actual.

6.2 Uso y control - CONGELADOR

Controles de la unidad



ENCENDIDO ① - Para apagar el aparato, mantenga pulsada la tecla ① durante 5 segundos hasta que se apague la indicación de temperatura. Para encender el aparato, mantenga pulsada la tecla ① durante 1 segundo hasta que se encienda la indicación de temperatura.

NOTA! Al pulsar una vez la tecla ① se puede apagar la alarma acústica cuando está activada.

ARRIBA + ^ - Se usa para aumentar (calentar) la temperatura establecida 1 °C/1 °F.

ABAJO - v - Se usa para disminuir (enfriar) la temperatura establecida 1 °C/1 °F.

Superfreeze ❄️

SuperFreeze se usa para congelar rápidamente alimentos frescos. La función anula el control del termostato haciendo que el compresor funcione continuamente. No es necesario ajustar el termostato al utilizar esta función. Al seleccionar la función, el indicador de SuperFreeze (el punto decimal situado en la esquina inferior derecha de la pantalla de temperatura) se iluminará. La función se puede cancelar pulsando de nuevo la tecla; el indicador se apagará. SuperFreeze se apagará automáticamente al cabo de 8 horas.

Luz indicadora/Función multitecla

La luz indicadora es el punto de la parte inferior derecha de la pantalla. La luz indicadora estará encendida cuando se haya seleccionado una función multitecla. Para realizar una función multitecla, toque y mantenga pulsada la primera tecla, después toque la tecla restante durante al menos 5 segundos y suelte ambas teclas.

Selector °C/°F

Seleccione la presentación de temperatura en grados Fahrenheit o Celsius. Para cambiar la

temperatura de Fahrenheit a Celsius o de Celsius a Fahrenheit, mantenga pulsada la tecla SUPERFREEZE durante 5 segundos en los modelos sin tecla °F.

Bloqueo para niños

Si transcurren 2 minutos o más sin tocar ninguna tecla, el bloqueo para niños se activa automáticamente. Para cancelar el bloqueo, toque las teclas ARRIBA y ABAJO al mismo tiempo durante al menos 5 segundos: la luz indicadora parpadeará tres veces para confirmar la acción si el modelo incluye función de Bloqueo para niños.

Luz LED interior

El aparato está equipado con un sistema de luz LED interior que se enciende al abrir la puerta. Se apaga aproximadamente 5 segundos después de cerrar la puerta.

La unidad cuenta con lámparas tipo LED diseñadas para asegurar una vida útil extremadamente larga. El usuario no puede encargarse de su mantenimiento. Para cambiarlas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

IMPORTANTE! Utilice solo los accesorios de las luces LED originales proporcionados por el fabricante.

Ajuste del control de temperatura

- Puede ajustar la temperatura tocando las teclas ARRIBA y ABAJO. Cuando pulse una de las teclas por primera vez, la indicación LED mostrará la temperatura original establecida previamente. (El ajuste de temperatura de fábrica es 0 °F o -18 °C).
- La temperatura aumentará 1 °C/1 °F si pulsa una vez la tecla ARRIBA, o disminuirá 1 °C/1 °F si pulsa una vez la tecla ABAJO. La pantalla parpadea mientras se realiza el ajuste. Después de ajustar la temperatura, la pantalla muestra la temperatura interior actual.
- El rango de temperaturas va de -11 °F a 11 °F (-24 °C a -12 °C) o de -11 °F a 36 °F (-24 °C a 2 °C).
- Para ver la temperatura ajustada en cualquier momento, pulse la tecla ARRIBA o ABAJO: la temperatura ajustada parpadeará temporalmente en la pantalla durante 5 segundos. Después volverá a aparecer la temperatura interior actual.

6.3 Uso y control - REFRIGERADOR/CONGELADOR

Controles de la unidad



ENCENDIDO ⓘ - Para apagar el aparato, mantenga pulsada la tecla ⓘ durante 5 segundos hasta que se apague la indicación de temperatura. Para encender el aparato, mantenga pulsada la tecla ⓘ durante 1 segundo hasta que se encienda la indicación de temperatura.

NOTA! Al pulsar una vez la tecla ⓘ se puede apagar la alarma acústica cuando está activada.

ARRIBA + ^ - Se usa para aumentar (calentar) la temperatura establecida 1 °C/1 °F.

ABAJO - v - Se usa para disminuir (enfriar) la temperatura establecida 1 °C/1 °F.

Selector °C/°F - Seleccione la presentación de temperatura en grados Fahrenheit o Celsius.

Bloqueo para niños

Si transcurren 2 minutos o más sin tocar ninguna tecla, el bloqueo para niños se activa automáticamente. Para cancelar el bloqueo, toque las teclas ARRIBA y ABAJO al mismo tiempo durante al menos 5 segundos: la luz indicadora parpadeará tres veces para confirmar la acción.

Luz indicadora/Función multitecla

La luz indicadora es el punto de la parte inferior derecha de la pantalla. La luz indicadora estará encendida cuando se haya seleccionado una función multitecla. Para realizar una función multitecla, toque y mantenga pulsada la primera tecla, después toque la tecla restante durante al menos 5 segundos y suelte ambas teclas.

Luz LED interior

El aparato está equipado con un sistema de luz LED interior que se enciende al abrir la puerta. Se apaga aproximadamente 5 segundos después de cerrar la puerta.

La unidad cuenta con lámparas tipo LED diseñadas para asegurar una vida útil extremadamente larga. El usuario no puede encargarse de su mantenimiento. Para cambiarlas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

IMPORTANTE! Utilice solo los accesorios de las luces LED originales proporcionados por el fabricante.w

Ajuste del control de temperatura

- La unidad cuenta con dos compartimentos de temperatura independientes. Puede ajustar la temperatura del compartimento inferior/izquierdo (congelador) tocando los símbolos ARRIBA y ABAJO de la izquierda y ajustar la temperatura del compartimento superior/derecho (refrigerador) tocando los símbolos ARRIBA y ABAJO de la derecha. Cuando toque una de las teclas por primera vez, la indicación LED mostrará la temperatura original establecida previamente. (El ajuste de temperatura de fábrica es 0 °F/-18 °C para el congelador y 38 °F/3 °C o 39 °F/4 °C para el refrigerador).
- La temperatura que está ajustando aumentará un grado cada vez que pulse el símbolo ARRIBA y disminuirá un grado cada vez que toque el símbolo ABAJO.
- El rango de control de temperatura va de -11 °F/-24 °C a 11 °F/-12 °C para el congelador y de 36 °F/2 °C a 43 °F/6 °C para el refrigerador.
- Para ver la temperatura ajustada en cualquier momento, toque el símbolo ARRIBA o ABAJO. La temperatura ajustada parpadeará temporalmente en la ventana de visualización durante 5 segundos. Después volverá a aparecer la temperatura interior actual.

6.4 Uso y control - REFRIGERADOR DE VINOS/BEBIDAS

Controles de la unidad



ENCENDIDO ① - Para apagar el aparato, mantenga pulsada la tecla ① durante 5 segundos hasta que se apague la indicación de temperatura. Para encender el aparato, mantenga pulsada la tecla ① durante 1 segundo hasta que se encienda la indicación de temperatura.

NOTA! Al pulsar una vez la tecla ① se puede apagar la alarma acústica cuando está activada.

ARRIBA + ^ - Se usa para aumentar (calentar) la temperatura establecida 1 °C/1 °F.

ABAJO - v - Se usa para disminuir (enfriar) la temperatura establecida 1 °C/1 °F.

LUZ ☀ - Para encender/apagar la luz interior, toque y mantenga pulsada ligeramente la tecla ☀ durante 5 segundos. El indicador de luz interior se iluminará o apagará para confirmar la selección.

El indicador de luz interior es el punto de la parte inferior derecha de la pantalla.

Pantalla

Presenta la temperatura digital y los indicadores de servicio.

 es para la zona de temperatura **SUPERIOR** y  es para la zona de temperatura **INFERIOR**.

 es para la zona de temperatura **IZQUIERDA** y  es para la zona de temperatura **DERECHA**.

Indicador de luz/Función multitecla

El indicador de luz interior es el punto de la parte inferior derecha de la pantalla. El indicador de luz interior se iluminará en modo vitrina.

El indicador de luz interior parpadeará cuando se haya seleccionado la función multitecla. Para realizar la función multitecla, toque y mantenga pulsada ligeramente la primera tecla, después toque la tecla restante durante al menos 5 segundos y suelte ambas teclas.

Bloqueo para niños

En los modelos con el control por fuera, si transcurren 2 minutos o más sin tocar ninguna tecla, el bloqueo para niños se activa automáticamente. Para cancelar el bloqueo, toque las teclas ARRIBA y ABAJO simultáneamente durante al menos 5 segundos.

Ajuste del control de temperatura

- La unidad cuenta con dos zonas de temperatura independientes. La temperatura de la zona INFERIOR/IZQUIERDA se puede ajustar entre 2 °C y 6 °C (36 °F y 43 °F), lo que resulta ideal para enfriar bebidas. La temperatura de la zona SUPERIOR/DERECHA se puede ajustar entre 5 °C y 20 °C (41 °F y 68 °F), lo que resulta ideal para almacenar vinos y está diseñada para utilizarse para ese fin.
- Cuando la unidad se enciende por primera vez, lo hace automáticamente con los valores predeterminados. La temperatura predeterminada en fábrica para la zona INFERIOR/IZQUIERDA es de 3 °C (38 °F) o 4 °C (39 °F) y para la zona SUPERIOR/DERECHA es de 12 °C (54 °F).
- Puede tocar las teclas ARRIBA y ABAJO del lado izquierdo para controlar la temperatura interna de la zona INFERIOR/IZQUIERDA y tocar las teclas ARRIBA y ABAJO del lado derecho para controlar la temperatura interna de la zona SUPERIOR/DERECHA. Cuando toque una de las teclas por primera vez, la pantalla mostrará la última temperatura establecida previamente.
- La temperatura que desea ajustar aumentará 1 °C o 1 °F si toca una vez la tecla ARRIBA y disminuirá 1 °C o 1 °F si toca una vez la tecla ABAJO. La pantalla parpadea mientras se realiza el ajuste.
- Después de ajustar la temperatura, la pantalla muestra la temperatura interior actual de la zona correspondiente.
- Para ver la temperatura ajustada en cualquier momento, toque la tecla ARRIBA o ABAJO: la temperatura ajustada parpadeará temporalmente en la pantalla durante 5 segundos. Después volverá a aparecer la temperatura interior actual.

NOTA! Para los paneles de control marcados con *

6.5 Modo de ajustes

Ciertos ajustes de la unidad solo se pueden seleccionar en modo de ajustes. En el modo de ajustes, solo las teclas ARRIBA y ABAJO de la zona inferior/derecha son válidas para las unidades de visualización LED de zona doble.

Selección °F/°C

- Toque y mantenga pulsada ligeramente la tecla ARRIBA durante 5 segundos.
- Utilice las teclas ARRIBA y ABAJO para seleccionar la presentación de temperatura en grados Fahrenheit o Celsius.
- Toque la tecla ENCENDIDO para confirmar la selección.
- Toque y mantenga pulsada la tecla ARRIBA durante 5 segundos para salir del modo de ajustes. De lo contrario, el aparato sale automáticamente del modo de ajustes al cabo de un minuto.

Brillo de la pantalla

- Toque y mantenga pulsada ligeramente la tecla ARRIBA durante 5 segundos y después toque una vez la tecla ENCENDIDO.
- Utilice las teclas ARRIBA y ABAJO para seleccionar el brillo de la pantalla. El ajuste predeterminado de fábrica es d1.
 - » d1: ajuste más tenue
 - » d2: ajuste medio
 - » d3: ajuste más brillante
- Toque la tecla ENCENDIDO para confirmar la selección.
- Toque y mantenga pulsada la tecla ARRIBA durante 5 segundos para salir del modo de ajustes. De lo contrario, el aparato sale automáticamente del modo de ajustes al cabo de un minuto.

Brillo de la iluminación interior

- Toque y mantenga pulsada ligeramente la tecla ARRIBA durante 5 segundos y después toque dos veces la tecla ENCENDIDO.
- Utilice las teclas ARRIBA y ABAJO para seleccionar el brillo de la iluminación interior. El ajuste predeterminado de fábrica es L3.
 - » L1: ajuste más tenue
 - » L2: ajuste medio
 - » L3: ajuste más brillante
- Toque la tecla ENCENDIDO para confirmar la selección.

- Toque y mantenga pulsada la tecla ARRIBA durante 5 segundos para salir del modo de ajustes. De lo contrario, el aparato sale automáticamente del modo de ajustes al cabo de un minuto.

Modo ventilador

- Toque y mantenga pulsada ligeramente la tecla ARRIBA durante 5 segundos y después toque tres veces la tecla ENCENDIDO.
- Utilice las teclas ARRIBA y ABAJO para seleccionar el modo ventilador. El ajuste predeterminado de fábrica es F0.
 - » F0: Modo silencioso- Modo de ahorro de energía
 - » F1: Modo de refrigeración dinámica - tiempo medio
 - » F2: Modo de refrigeración dinámica - tiempo completo
- Toque la tecla ENCENDIDO para confirmar la selección.
- Toque y mantenga pulsada la tecla ARRIBA durante 5 segundos para salir del modo de ajustes. De lo contrario, el aparato sale automáticamente del modo de ajustes al cabo de un minuto.

Tonos audibles

- Toque y mantenga pulsada ligeramente la tecla ARRIBA durante 5 segundos y después toque cuatro veces la tecla ENCENDIDO.
- Utilice las teclas ARRIBA y ABAJO para seleccionar los tonos audibles. El ajuste predeterminado de fábrica es S1.
 - » S0: tono del sensor ACTIVADO, tono de alarma DESACTIVADO
 - » S1: tono del sensor ACTIVADO, tono de alarma ACTIVADO
 - » S2: tono del sensor DESACTIVADO, tono de alarma DESACTIVADO
 - » S3: tono del sensor DESACTIVADO, tono de alarma ACTIVADO
- Toque la tecla ENCENDIDO para confirmar la selección.
- Toque y mantenga pulsada la tecla ARRIBA durante 5 segundos para salir del modo de ajustes. De lo contrario, el aparato sale automáticamente del modo de ajustes al cabo de un minuto.

Luz interior

La iluminación interior permite ver con más facilidad los artículos y mejora la presentación de su colección. Mantener pulsada la tecla LUZ durante 5 segundos permite cambiar entre 2 modos de funcionamiento para las luces interiores: modo funcional (predeterminado) y modo vitrina. En modo funcional (predeterminado), las luces solo se encienden cuando la puerta está abierta. Se apaga aproximadamente 5 segundos después de cerrar la puerta. En modo vitrina, las luces estarán encendidas independientemente de si la puerta está abierta o no.

Modo de refrigeración dinámica / Modo silencioso

El aparato tiene dos modos de funcionamiento diferentes. En modo silencioso, el aparato funcionará sin el ventilador cuando haya alcanzado la temperatura requerida. En el modo de refrigeración dinámica, el ventilador se enciende y se apaga para hacer circular el aire incluso después de haber alcanzado la temperatura requerida. Esto garantiza una distribución uniforme de la humedad y la temperatura en la unidad.

El uso del modo dinámico aumenta el nivel de ruido de funcionamiento.

6.6 Modos diferentes

Modo sabbath

El modo Sabbath está disponible para la observación de ciertas prácticas religiosas. Este modo apaga los indicadores, la luz interior y las alarmas acústicas e impide que se vuelvan a activar. Las operaciones normales de refrigeración seguirán teniendo lugar.

Para iniciar el modo Sabbath, pulse las teclas ENCENDIDO y LUZ (centro de bebidas y refrigerador) o las teclas ENCENDIDO y SuperFreeze (congelador y refrigerador-congelador) o las teclas ENCENDIDO y °C/F al mismo tiempo y manténgalas pulsadas durante al menos 5 segundos. La luz indicadora (el punto de la parte inferior derecha de la pantalla) parpadeará cuatro veces para confirmar que el modo Sabbath está activado. El modo Sabbath se puede cancelar repitiendo el proceso anterior. El modo Sabbath se desactiva automáticamente transcurridas 48 horas.

Función de memoria de temperatura

En caso de interrupción del suministro eléctrico (sobrecarga eléctrica, disyuntor, etc.), la unidad puede recordar los ajustes de temperatura anteriores y, al recuperarse la corriente, la temperatura del armario vuelve al mismo ajuste de temperatura que tenía antes de la interrupción.

Descongelación

- En condiciones normales de funcionamiento, la unidad no requiere descongelación manual.
- El evaporador que hay detrás de la pared trasera de la unidad se descongela automáticamente. La condensación se recoge en el canal de drenaje que hay detrás de la pared trasera de la unidad y fluye por el orificio de drenaje hasta la bandeja de goteo que hay encima/al lado del compresor, donde se evapora.
- Sin embargo, si la unidad está ubicada en un lugar con mucho calor o humedad elevada y se abre con frecuencia, puede acumularse escarcha en el evaporador. Si este patrón de escarcha no desaparece en 24 horas, la unidad necesitará descongelarse manualmente.

Alarma de temperatura y alarma de la puerta

- Si la temperatura de almacenamiento no es lo suficientemente fría, suena una alarma

audible. El indicador de temperatura parpadea al mismo tiempo.

- Posibles causas de que la temperatura sea demasiado alta:
 - » Se han colocado artículos calientes en el interior.
 - » Ha entrado demasiado aire ambiente al reordenar y sacar el contenido.
 - » Fallo de alimentación durante algún tiempo.
 - » Cuando el aparato está averiado.
- La alarma audible se silencia automáticamente y el indicador de temperatura deja de parpadear cuando la temperatura vuelve a ser lo suficientemente fría.
- Si la puerta se ha dejado abierta durante más de 60 segundos, la alarma sonará. Al pulsar una vez la tecla ENCENDIDO, se apagará la alarma audible.

Uso del congelador (Si está disponible)

- El congelador está diseñado para almacenar alimentos congelados a largo plazo. El tiempo de almacenamiento es de tres meses como máximo.
- La vida de almacenamiento de los alimentos congelados varía y no se debe superar el tiempo de almacenamiento recomendado.
- Los alimentos preenvasados congelados comercialmente deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante para un compartimento de almacenamiento de alimentos congelados de tres estrellas o un congelador doméstico.
- Coloque los alimentos congelados en el congelador lo antes posible después de comprarlos. Siga cuidadosamente las instrucciones del paquete con respecto a los tiempos de almacenamiento.

Modo demo eco

El modo Demo Eco puede activarse al presentar el aparato en exposiciones o salas de venta. En modo Demo Eco, el compresor y todos los motores de ventilación están desconectados.

Al mantener pulsadas las teclas ARRIBA»&«abajo» y «LUZ» o el «Selector °F/°C » al mismo tiempo durante al menos 5 segundos, la luz indicadora parpadeará cinco veces para confirmar la acción y la unidad funcionará en modo Demo Eco. El modo Eco Demo se puede cancelar repitiendo el proceso anterior.

Ruidos de funcionamiento

La unidad se refrigera mediante un compresor (refrigeración adicional). El compresor bombea refrigerante por todo el sistema de refrigeración, lo que produce ruidos de funcionamiento. Incluso cuando el compresor se apaga, los ruidos causados por cambios de temperatura y presión son inevitables. El ruido de funcionamiento será más audible inmediatamente después de que el compresor se apague. Según continúa el periodo de funcionamiento, el ruido se hace más silencioso.

Los siguientes ruidos son normales y se producen de vez en cuando:

- Gorgoteo, causado al fluir el refrigerante a través de las bobinas del aparato.
- Zumbido, causado por el compresor del motor. Este ruido puede aumentar durante breves periodos cuando se enciende el motor.
- Crepitación/chisporroteo, resultante de la contracción y expansión de los materiales por variaciones de temperatura.
- Funcionamiento del ventilador, para hacer circular el aire por el interior de la vinoteca.

Un ruido inusual indica normalmente una instalación incorrecta. En ningún caso los tubos deben estar en contacto con la pared, otros muebles u otros tubos.

Si la unidad se instala en una cocina diáfana o en paneles separadores, el nivel del ruido de funcionamiento se escuchará con mayor intensidad. Sin embargo, esto se debe a la arquitectura circundante, no a la unidad.

La percepción del ruido de cada persona está directamente relacionada con el entorno en el que está ubicada la unidad, así como con el tipo de modelo específico. Nuestros productos se ajustan a las normas internacionales para este tipo de aparatos, así como a los últimos avances técnicos. Sin embargo, recuerde que es inevitable el ruido del compresor y del refrigerante circulando por el sistema.

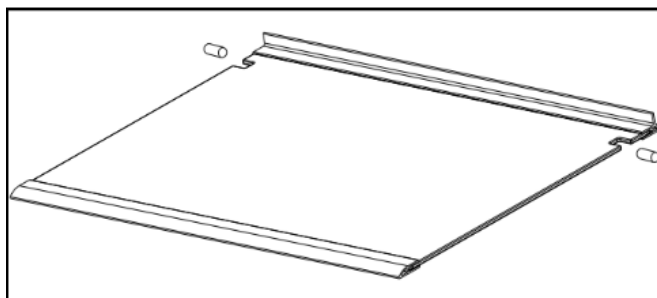
7. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA! Si no desenchufa el aparato durante el mantenimiento y la limpieza, podría producir descargas eléctricas u otras lesiones personales.

Retirada de estantes

Para que no se dañe la junta de la puerta, deje la puerta totalmente abierta al sacar los estantes del compartimento.

- Para facilitar el acceso al contenido almacenado, puede sacar el estante aproximadamente hasta la mitad del compartimento. Sin embargo, esta unidad se diseñó con un tope de plástico a cada lado de la guía del estante para evitar que el contenido se caiga.
- Para quitar el estante de los raíles interiores, asegúrese de retirar primero todo su contenido. Después saque el estante hasta que las muescas queden alineadas exactamente con los topos de plástico y levántelo. Para volver a poner el estante, repita este procedimiento en orden inverso.



Bloqueo de la puerta

Si la unidad cuenta con un sistema de bloqueo, las llaves se encuentran dentro de la bolsa de plástico que contiene el Manual del propietario. Introduzca la llave en la cerradura, empuje y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear la puerta. Para bloquear la puerta, haga la operación inversa asegurándose de que el pasador metálico quede completamente encajado. Retire la llave y guárdela en lugar seguro.

Limpieza del aparato

- Apague la corriente, desenchufe el aparato y retire todos los elementos, incluidos los estantes.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en la unidad. La sobrecarga de la unidad fuerza al compresor a funcionar durante más tiempo. Asegúrese de envolver bien todos los alimentos y de secar los recipientes antes de colocarlos en la unidad.
 - » Esto reduce la formación de escarcha en el interior.
 - » Los estantes y bandejas de almacenamiento de la unidad no deben forrarse con papel de aluminio, papel encerado ni papel de cocina. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío y hacen que la unidad sea menos eficiente.
 - » Organice y etiquete los alimentos para reducir la apertura de la puerta y las búsquedas prolongadas. Saque todos los artículos que necesite de una sola vez y cierre la puerta lo antes posible.

Fallo de alimentación

En caso de interrupción del suministro eléctrico, todos los ajustes de temperatura anteriores se memorizan automáticamente. En caso de que la alimentación se interrumpa (sobrecarga eléctrica, disyuntor, etc.) y vuelva de nuevo, la unidad funcionará con el último punto de ajuste de temperatura.

La mayoría de los cortes de electricidad se corrigen en pocas horas y no deberían afectar a la temperatura del aparato si reduce al mínimo el número de veces que se abre la puerta. Si la alimentación va a estar desconectada durante más tiempo, tendrá que tomar las medidas oportunas para proteger el contenido.

Vacaciones

- **Vacaciones cortas:** Deje la unidad en funcionamiento durante vacaciones de menos de tres semanas.
- **Ausencias largas:** Si el aparato no se va a utilizar durante varios meses, retire todos los artículos, apague el aparato y desenchúfelo. Limpie y seque a fondo el interior. Para evitar la aparición de olores y moho, deje la puerta ligeramente abierta, bloqueándola si es necesario.

Traslado del aparato

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Retire el contenido de las rejillas y todas las piezas móviles del interior.
- Levante las patas ajustables hasta la base para evitar daños.
- Cierre la puerta con cinta adhesiva y bloquéela con un sistema de bloqueo.
- Transporte la unidad solo en posición vertical. Proteja también el exterior del aparato con una manta o artículo similar.

Consejos para ahorrar energía

Si la unidad va a dejarse vacía durante largos periodos de tiempo, se recomienda desenchufarla y, tras una cuidadosa limpieza, dejar la puerta entreabierta para que el aire circule en su interior y evitar así la posible formación de condensación, moho u olores.

Debe instalarse en la zona más fresca de la estancia, lejos de aparatos que emitan calor y de la luz solar directa.

Asegúrese de que la unidad esté correctamente ventilada. Nunca cubra las rejillas de ventilación. Limpie el polvo y la suciedad del condensador a intervalos regulares..

Para permitir que el aire circule, no llene excesivamente el aparato.

8. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Puede solucionar muchos problemas habituales con facilidad y ahorrarse el coste de una posible llamada al servicio técnico. Pruebe las siguientes sugerencias para ver si puede solucionar el problema sin llamar al servicio técnico.

8.1 Guía de solución de problemas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No funciona nada. El aparato no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está conectado a la red eléctrica. • El aparato está apagado. • El disyuntor ha saltado o se ha fundido el fusible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el aparato. • Encienda el aparato. • Conecte el disyuntor o sustituya el fusible.
El aparato no está suficientemente frío.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura no está correctamente ajustada. • La temperatura ambiente podría exigir un ajuste de temperatura diferente. • La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia. • La puerta no se ha cerrado totalmente. • La puerta no está herméticamente cerrada. • El condensador está demasiado sucio. • La abertura de ventilación está obstruida o tiene demasiado polvo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la temperatura ajustada. • Ajuste una temperatura diferente. • No abra la puerta con mayor frecuencia de la necesaria. • Cierre bien la puerta. • Compruebe la junta de la puerta y límpiela o sustitúyala. • Retire las obstrucciones y limpie el polvo.
El aparato se enciende y se apaga solo con frecuencia.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente es superior a la media. • Se ha añadido una gran cantidad de botellas a la vez. • La puerta se abre con demasiada frecuencia. • La puerta no se cierra totalmente. • La junta de la puerta no sella correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque el aparato en un lugar más fresco. • Deje que el aparato funcione un tiempo hasta que alcance la temperatura ajustada. • No abra la puerta con mayor frecuencia de la necesaria. • Cierre bien la puerta. • Compruebe la junta de la puerta y límpiela o sustitúyala.
La luz no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está conectado a la red eléctrica. • El disyuntor ha saltado o se ha fundido el fusible. • La luz se apagó en el panel de control. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el aparato. • Conecte el disyuntor o sustituya el fusible. • Encienda la luz.

La puerta no se abre.	<ul style="list-style-type: none"> • Puerta bloqueada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desbloquee la puerta.
Vibraciones.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está bien nivelado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nivele el aparato con la pata ajustable.
El aparato hace demasiado ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • El ruido puede deberse a la circulación del refrigerante, que es normal. Al finalizar cada ciclo, se pueden oír gorgoteos causados por la circulación del refrigerante por el aparato. • Si se producen fluctuaciones de temperatura, la contracción y dilatación de las paredes internas pueden provocar chasquidos y crujidos. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está bien nivelado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nivele el aparato con la pata ajustable.
La puerta no se cierra correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está bien nivelado. • La puerta se ha invertido y no se ha instalado correctamente. • La junta está sucia. • Los estantes no están en su posición. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nivele el aparato con la pata ajustable. • Compruebe la bisagra de la puerta y vuelva a montarla correctamente. • Limpie la junta de la puerta. • Compruebe los estantes y vuelva a colocarlos correctamente.
En la pantalla aparece E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 o E9.	<ul style="list-style-type: none"> • Códigos de error. 	<ul style="list-style-type: none"> • Trate de restablecer los controles desconectando la alimentación de la unidad durante 5 minutos y conectándola de nuevo. Si el código de error vuelve, el usuario no puede solucionar el problema. Llame al servicio técnico.
La alarma suena y el indicador de temperatura parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se ha dejado abierta la puerta durante más de 60 segundos? Si no es así, la temperatura ha aumentado o disminuido por encima o por debajo de la temperatura ajustada. Esto podría deberse a lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • La puerta del aparato se abre con demasiada frecuencia. • La abertura de ventilación está cubierta o tiene demasiado polvo. • Interrupción prolongada del suministro eléctrico. • Se ha añadido una gran cantidad de botellas a la vez. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si es así, cierre la puerta. <ul style="list-style-type: none"> • No abra la puerta más de lo necesario. • Retire las obstrucciones y limpie el polvo. • Deje que el aparato funcione un tiempo hasta que alcance la temperatura ajustada.

<p>En el indicador de temperatura se enciende y parpadea el icono «--».</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura está fuera del rango del indicador de temperatura. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si la temperatura no está dentro del rango que el aparato puede mostrar, se muestra el icono «--» en su lugar. Esto es normal. Mantenga la puerta cerrada y deje que la unidad se enfríe hasta alcanzar la temperatura establecida.
<p>Condensación en las superficies exteriores de la puerta de cristal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Climas muy húmedos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Durante periodos de mucha humedad, puede aparecer cierta condensación en las superficies exteriores de la puerta de cristal. Desaparecerá en cuanto disminuya el nivel de humedad. Se aconseja instalar el aparato con suficiente ventilación en un lugar seco y/o con aire acondicionado.

9. GARANTÍA

Se aplica el plazo de garantía legal. Si el producto es defectuoso, póngase en contacto con su distribuidor local.

En caso de que necesite algún servicio, incluya los siguientes documentos al enviar el dispositivo:

- Copia del recibo con la fecha de compra.
- Motivo de la reclamación o descripción de la avería.

La garantía no cubre lo siguiente:

1. Daños durante el transporte o el traslado el aparato.
2. Daños causados por negligencia, accidente, uso indebido, instalación/servicio incorrectos o uso para fines distintos a los descritos en el manual de instrucciones.
3. Daños causados por conectar el producto a una fuente de alimentación incorrecta.
4. Daños causados por un fallo de alimentación.
5. Instalación defectuosa o modificación realizada durante la instalación.
6. Daños causados por una reparación no autorizada.
7. Daños causados por fuerza mayor, incendio o desastre natural.
8. Alteraciones en el producto sin autorización explícita del fabricante.
9. Piezas tales como bombillas, estantes extraíbles, cristal o plástico.
10. Deterioro o daño de los vinos o de cualquier otro contenido producido incidentalmente o a consecuencia de posibles defectos de la unidad.

NOTA! Las cláusulas de la garantía y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Servicio De Atención Al Cliente: info@vinosoluciones.es

*m*Quivée

APPAREILS RÉFRIGÉRANTS - NOTICE D'UTILISATION

Des modèles: B30SST82-700, BS30-700, SZ61SST-700, BS40-700,
B109SST-700, BS60-700

Veuillez lire attentivement cette notice avant d'installer et de mettre en marche votre appareil, et conservez-la soigneusement. Si vous transférez cet appareil à une autre personne, donnez-lui également cette notice d'utilisation.

SOMMAIRE

1. PRÉCAUTIONS IMPORTANTES	3
1.1 Pour votre sécurité	3
2. ÉLIMINATION	7
3. BRANCHEMENT AU RÉSEAU	8
4. CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL	9
5. INSTALLATION	9
5.1 Avant d'utiliser votre appareil	9
5.2 Installation de votre appareil	10
5.3 Branchement électrique	14
5.4 Installation de la poignée	15
5.5 Inverser les charnières de la porte	15
5.6 Installation du support anti-basculement	21
5.7 Fixation de l'appareil	22
6. FONCTIONNEMENT DE VOTRE APPAREIL	23
6.1 Utilisation et commande – CAVE À BOISSONS ET RÉFRIGÉRATEUR	23
6.2 Utilisation et commandes – CONGÉLATEUR	26
6.3 Utilisation et commande – RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR	28
6.4 Utilisation et commande – RAFRAÎCHISSEUR DE VIN/BOISSON	29
6.5 Mode réglage	31
6.7 Différents modes	33
7. ENTRETIEN	35
8. PROBLÈMES AVEC VOTRE APPAREIL	38
8.1 Guide de dépannage	38
9. GARANTIE	41

1. PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises afin d'éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles. Ces précautions incluent :

1.1 Pour votre sécurité

Lisez soigneusement les instructions, même si vous êtes déjà familiarisé avec cet appareil.

- Utilisez cet appareil uniquement de la manière décrite dans la présente notice. D'autres utilisations non recommandées peuvent être à l'origine d'un incendie, d'une électrocution ou de blessures corporelles.
- Conformément aux normes EN, Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances, à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions sur son utilisation en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Conformément aux normes CEI : Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées à cette utilisation par des tiers responsables de leur sécurité. Les enfants doivent être sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets. Gardez toujours l'appareil hors de la portée des enfants. Gardez le cordon d'alimentation électrique hors de la portée des enfants. Ne laissez pas le cordon électrique pendre au bord d'une table ou d'un plan de travail sur lequel se trouve l'appareil.
- Les enfants entre 3 et 8 ans ne sont pas autorisés à placer des articles dans les appareils réfrigérants ou en retirer.
- Afin d'éviter les électrocutions, NE PLONGEZ PAS l'équipement, le cordon ou la prise dans l'eau et ne vaporisez aucun autre liquide dessus.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de son déplacement et avant de le nettoyer.
- Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche pour la sortir de la prise secteur. Ne débranchez jamais en tirant sur le cordon.
- **AVERTISSEMENT** : Éloignez l'appareil de toute substance susceptible de provoquer un départ de feu. N'utilisez pas l'appareil en présence d'émanations explosives et/ou inflammables.

- Ne placez pas tout ou partie de l'appareil à proximité d'une flamme nue ou d'un autre appareil chauffant.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche secteur est endommagé, en cas de dysfonctionnements ou si l'appareil est tombé ou a été endommagé de toute autre manière. Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de réparation agréé ou autre personne également qualifiée afin d'éviter les accidents.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être à l'origine de dangers.
- Placez l'appareil sur une surface plane et sèche.
- N'utilisez pas l'appareil si son enveloppe a été enlevée ou endommagée.
- Un mauvais ajustement entre la prise secteur CA et la fiche secteur peut provoquer la surchauffe et la déformation de la fiche secteur. Contactez un électricien qualifié pour remplacer les prises secteur mal fixées ou usées.
- Placez l'appareil à l'abri du rayonnement solaire direct et des sources de chaleur (four, chauffage, radiateur, etc.)
- **AVERTISSEMENT** : Cet appareil ne contient pas de CFC ni de HFC et renferme en petite quantité, de l'isobutane (R600a) qui est une substance non polluante, mais inflammable. Il ne détruit pas la couche d'ozone et ne contribue pas à l'augmentation de l'effet de serre. Des précautions doivent être prises pendant le transport et la mise en place de l'appareil afin d'éviter d'endommager le système de refroidissement. Les fuites de liquide de refroidissement peuvent s'enflammer et provoquer des dommages oculaires.
- En cas de dommages :
 - » Évitez les flammes nues et tout ce qui peut provoquer des étincelles,
 - » Débranchez du secteur,
 - » Aérez la pièce dans laquelle se trouve l'appareil pendant plusieurs minutes et
 - » Contactez le service après-vente pour prendre conseil.
- Plus un appareil contient de liquide de refroidissement, plus la pièce dans laquelle il doit être installé doit être grande. En cas de fuite, si l'appareil est dans une petite pièce, il existe un risque d'accumulation de gaz combustibles. Pour 8 g de liquide de refroidissement, compter au moins 1 mètre cube pour la pièce. La quantité de liquide de refroidissement dans l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique, à l'intérieur de l'appareil. Les interventions de maintenance ou de réparation sur l'appareil représentent un risque si elles sont effectuées par des personnes autres qu'un technicien après-vente agréé. En Australie, dans le Queensland, ce technicien doit détenir une autorisation appelée « Gas Work Authorisation for hydrocarbon refrigerants » pour pouvoir effectuer des interventions de maintenance ou de réparation impliquant l'enlèvement des capots.
- **AVERTISSEMENT** ! Veiller à ce que les aérations, autour de l'appareil et dans la structure

elle-même, restent dégagées. Nous dégageons entièrement notre responsabilité pour tout dommage consécutif à une utilisation inappropriée de l'appareil ou suite à des réparations réalisées par une personne non qualifiée. Dans ce cas, ni la garantie, ni les réclamations en responsabilité ultérieures ne s'appliqueront.

- **AVERTISSEMENT !** Ne pas utiliser d'outils mécaniques ou d'instruments autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- **AVERTISSEMENT !** Ne pas endommager le circuit de réfrigération. Ne jamais utiliser un appareil dont le circuit a été endommagé.
- **AVERTISSEMENT !** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de compartiments de conservation des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient d'un type recommandé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT !** Afin d'éviter les risques liés à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- **ATTENTION:** Éloigner les produits du feu ou de substances incandescentes avant de mettre l'appareil au rebut.
- **AVERTISSEMENT !** Ne pas stocker de substances explosives, telles que des aérosols contenant un gaz propulseur inflammable, dans cet appareil.
- **AVERTISSEMENT !** Lors du positionnement de l'appareil, veiller à ce que le cordon ne soit pas coincé ni abîmé.
- **AVERTISSEMENT !** Ne pas placer de multiprises ou de blocs d'alimentation mobiles à l'arrière de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT !** Afin d'éviter la contamination des aliments, veuillez vous conformer aux instructions suivantes :
 - » L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - » Nettoyez régulièrement les surfaces entrant en contact avec des aliments et le système de vidage accessible.
 - » Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez le circuit d'eau relié à une alimentation en eau si de l'eau n'a pas été soutirée pendant 5 jours.
 - » Placez la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés dans le réfrigérateur afin qu'ils n'entrent pas en contact ou ne gouttent pas sur d'autres aliments.
 - » Les compartiments deux étoiles sont destinés à la conservation des aliments déjà congelés, à la conservation ou à la fabrication de glaces et de glaçons.
 - » Les compartiments une, deux et trois étoiles ne sont pas adaptés à la congélation d'aliments frais.
 - » Si l'appareil de réfrigération doit rester vide pendant une période prolongée,

éteignez, dégelez, nettoyez et séchez l'appareil, et laissez la porte ouverte afin d'empêcher le développement de moisissures.

- Concernant les informations liées à l'utilisation de l'appareil, veuillez vous reporter au paragraphe ci-dessous.
- Pour ce qui concerne le remplacement des ampoules (si celles-ci peuvent être remplacées par l'utilisateur), veuillez vous reporter au paragraphe suivant de cette notice.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou équivalent, dans des contextes tels que:
 - » les zones de restauration du personnel des boutiques, bureaux et autres lieux de travail ;
 - » les fermes ainsi que par les clients des hôtels, motels et autres types d'hébergements résidentiels ;
 - » les hébergements de type « bed and breakfast » ;
 - » Les services de restauration et autres activités assimilées, hors vente au détail.
- N'essayez pas de réparer ou de remplacer des pièces de votre appareil, sauf recommandation spécifique dans la présente notice. Toutes les autres interventions devront être réalisées par un technicien qualifié.
- Avant utilisation, remplacez tous les panneaux après une intervention.
- **AVERTISSEMENT !** Bris de glace. Risque de blessure par les éclats de verre. En cas d'installation à une altitude supérieure à 1 500 m, il existe un risque de bris de la vitre de la porte en raison des changements de pression de l'air. Les éclats de verre peuvent provoquer des blessures graves s'ils ne sont pas manipulés avec précautions.
- Faites-vous aider par une ou deux personnes pour déplacer et installer l'appareil. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser le dos notamment.
- Ne nettoyez jamais des pièces de l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs de ces produits peuvent provoquer un départ de feu ou une explosion. Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'un autre appareil. Les vapeurs de ces produits peuvent provoquer un départ de feu ou une explosion.
- Ne branchez/débranchez pas la prise électrique avec les mains mouillées.
- Il est conseillé de brancher votre appareil sur un circuit séparé et dédié. Utilisez des prises secteur qui ne peuvent pas être désactivées par un bouton ou une chaîne.
- Si vous disposez d'un appareil verrouillable, ne laissez pas la clé à côté de l'appareil ou à la portée des enfants.

AVERTISSEMENT ! Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles, débranchez ou déconnectez l'appareil de la source d'alimentation avant toute intervention.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

En cas de problème, reportez-vous au Guide de dépannage au dos de ce manuel. Il présente les causes des petits problèmes de fonctionnement que vous pouvez résoudre vous-même.


2. ÉLIMINATION

Jetez les emballages de votre appareil de manière appropriée. Vérifiez que les emballages en plastique, sacs, etc. sont jetés de manière sûre et tenus hors de la portée des bébés et des jeunes enfants. **Risques d'étouffement !**

Les équipements de réfrigération doivent être mis au rebut de manière appropriée de manière professionnelle et adéquate, conformément à la législation et aux règles locales en vigueur relatives à la protection de l'environnement. Ces dispositions s'appliquent à votre ancien équipement et à votre nouvel équipement lorsqu'il sera arrivé en fin de vie.

AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que les appareils usagés sont rendus inutilisables avant leur mise au rebut, en retirant les portes, la fiche secteur, en coupant le câble réseau et en enlevant ou en détruisant tout boulon ou fermeture mécanique. Vous empêcherez ainsi les enfants de s'enfermer à l'intérieur de l'appareil en jouant (risque d'étouffement) ou de mettre leur vie en danger de toute autre manière. **NE JETEZ PAS** l'appareil en décharge car l'isolation (cyclopentane) et le gaz réfrigérant (R600a) contenus dans ces appareils sont inflammables.

Instructions relatives à l'élimination :

- L'appareil ne doit pas être jeté dans une poubelle ou avec les ordures ménagères ordinaires.
- Le circuit du liquide de refroidissement, en particulier l'échangeur thermique au dos/au bas de l'appareil ne doit pas être endommagé.
- Le symbole  sur l'appareil ou son emballage indique que cet équipement ne doit pas être considéré comme faisant partie des ordures ménagères ordinaires mais qu'il doit être amené à un point de collecte pour recyclage des équipements électriques et électroniques. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la protection de l'environnement et à la santé de vos semblables. Une élimination incorrecte met en danger la santé et l'environnement. Vous pouvez obtenir de plus amples informations sur le recyclage de cet appareil auprès de votre mairie, du service de collecte des déchets ou du magasin où vous avez acheté l'équipement.

3. BRANCHEMENT AU RÉSEAU

ROYAUME-UNI, IRLANDE, HONG-KONG, SINGAPOUR

Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle de votre réseau.

Cet appareil est muni d'une fiche secteur 13 A conforme à la norme BS1363. Si cette fiche secteur n'est pas compatible ou si elle doit être remplacée, veuillez noter ce qui suit :

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE

Important : Le code couleur des fils du câble principal est le suivant :

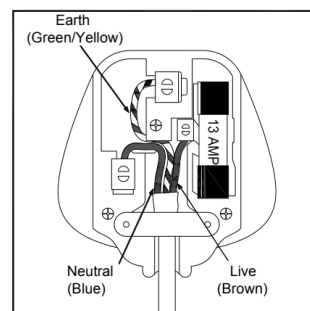
VERT/JAUNE - TERRE


BLEU - NEUTRE

MARRON - PHASE

Cet appareil est muni d'une fiche secteur avec un fusible 13 A.

En cas de défaut du fusible, celui-ci doit être remplacé par un fusible homologué ASTA (conforme à la norme BS1362) de même ampérage. Si vous devez remplacer la fiche secteur ou si celle-ci n'est pas compatible avec votre prise secteur, remplacez-la par une fiche de type adéquat. Éliminez la fiche secteur de manière appropriée.



Étant donné que les couleurs des fils électriques de cet appareil peuvent ne pas correspondre au code couleur des contacts de votre prise secteur, veuillez procéder comme suit : Le fil VERT/JAUNE correspond à la TERRE et doit être relié au contact repéré par la lettre « E » ou par le symbole de la terre  ou par la couleur VERTE ou VERTE/JAUNE.

Le fil BLEU correspond au NEUTRE et doit être relié au contact repéré par la lettre « N » ou par la couleur NOIRE.

Le fil MARRON correspond au conducteur de PHASE et doit être relié au contact repéré par la lettre « L » ou par la couleur ROUGE.

Assurez-vous systématiquement que le corps de la fiche est bien serré.

En cas de doute, consultez un électricien qualifié qui le fera volontiers pour vous. Ce produit est conforme à toutes les normes de sécurité obligatoires.



DANGER

Risque de choc électrique



4. CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

- Installation encastrée ou en pose libre, en fonction du modèle.
- Régulation électronique de la température en continu avec affichage digital et entrée par pavé tactile.
- La température peut être affichée en degrés Fahrenheit ou Celsius.
- Système de refroidissement à compresseur dynamique assurant la circulation de l'air intérieur et une répartition homogène de la température.
- Éclairage Intérieur doux par LED avec commutateur MARCHE/ARRÊT – mode Fonction et mode Expo.
- Système d'alerte porte ouverte et dysfonctionnement.
- Le mode Sabbat permet aux lampes de rester éteintes afin de respecter certaines pratiques religieuses.
- Fonction mémoire de la température - En cas de coupure électrique (surtension, disjonctage, etc.), l'appareil se remettra en marche une fois le courant revenu en conservant la dernière température de consigne.
- Dégivrage automatique avec évaporation de l'eau de dégivrage.
- Porte réversible.
- La structure extérieure en acier avec revêtement noir/blanc d'aspect mat et l'habillage intérieur en plastique noir/blanc garantissent la fiabilité et les performances de l'appareil tout au long de sa vie.
- En option, porte en acier inoxydable avec poignée inox.
- En option, porte à fermeture automatique.
- Gaz réfrigérant et mousse isolante respectueux de l'environnement.
- En option, serrure de sécurité avec clés.

REMARQUE ! Les caractéristiques et spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

5. INSTALLATION

5.1 Avant d'utiliser votre appareil

- Enlevez les matériaux d'emballage intérieurs et extérieurs. Nettoyez l'intérieur avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Des odeurs résiduelles peuvent émaner de l'appareil neuf, mais elles disparaîtront lorsqu'il sera refroidi.
- Avant de brancher votre appareil à une prise électrique, laissez-le au repos en position

verticale pendant au moins 24 heures. Cela réduira les dysfonctionnements possibles du système de refroidissement liés à la manutention pendant le transport, en permettant à l'huile de revenir dans le compresseur. Pendant ce délai, nous vous conseillons de laisser la porte ouverte afin d'éliminer les odeurs résiduelles.

- La porte de cet appareil peut être ouverte à droite ou à gauche. Lors de la livraison, la porte s'ouvre à gauche. Si vous voulez ouvrir la porte à droite, reportez-vous aux instructions « Inverser les charnières de la porte ».
- Montez la poignée sur la porte si nécessaire.

5.2 Installation de votre appareil

- Les appareils sont conçus pour une installation intégrée, encastrée ou indépendante, en fonction de votre modèle.
- **AVERTISSEMENT !** Ne pas installer ou stocker l'appareil à l'extérieur. L'équipement est conçu pour une utilisation exclusivement en intérieur.
- **AVERTISSEMENT !** N'installez pas l'appareil dans une buanderie. Évitez de le placer dans des zones humides.
- Placez votre appareil sur un sol/une surface suffisamment résistante pour le supporter lorsqu'il est entièrement chargé. Mettez l'équipement à niveau en ajustant le pied de réglage avant à l'arrière de l'appareil.
- Pour les installations indépendantes, un espace libre de 100 mm à l'arrière et sur les côtés est conseillé, afin d'assurer une bonne circulation de l'air et de permettre le refroidissement du compresseur et du condensateur avec, à la clé, des économies d'énergie. De même, avec les installations encastrées, un espace libre de 5 mm doit être prévu de chaque côté au au-dessus afin de permettre d'accéder à l'appareil pour l'entretien et d'assurer la ventilation. Attention : la prise d'air à l'avant de l'appareil ne doit jamais être couverte ou obstruée.
- Placez l'appareil à l'abri du rayonnement solaire direct et des sources de chaleur (four, chauffage, radiateur, etc.) Le rayonnement solaire direct peut détériorer le revêtement en acrylique et les sources de chaleur augmentent la consommation d'énergie. Les températures ambiantes extrêmement froides peuvent également empêcher l'équipement de fonctionner correctement.
- Branchez l'appareil à une prise secteur dédiée et facilement accessible. Pour toutes questions concernant l'alimentation ou la mise à la terre, adressez-vous à un électricien qualifié ou à un centre de service après-vente agréé.
- L'appareil doit être raccordé aux réseaux électrique, d'eau et d'évacuation conformément aux règles nationales et locales.
- **IMPORTANT ! CLIMATS TRÈS HUMIDES.** Pendant les périodes de forte humidité, de la condensation peut apparaître sur la surface extérieure de la porte vitrée. Cette condensation disparaît lorsque le niveau d'humidité baisse. À titre préventif, il est

judicieux d'installer l'appareil en assurant une ventilation suffisante à un endroit sec ou climatisé.

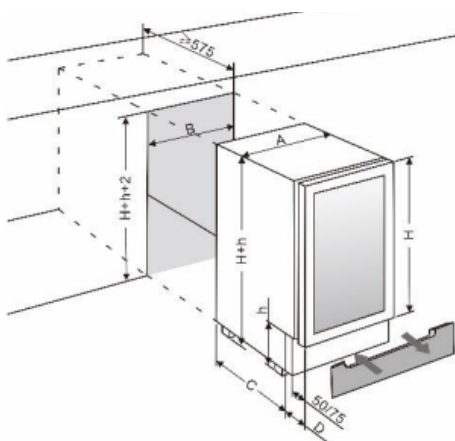
REMARQUE ! Les caractéristiques et spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

5.2.1 INSTRUCTIONS POUR INSTALLATION SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

Assurez-vous que votre installation ne bloque pas la grille de ventilation. L'équipement est conçu pour être installé sous les plans de travail, entre 820 et 890 mm de hauteur, en utilisant la grille de ventilation réglable en hauteur pour cacher les pieds à l'avant. Dévissez les vis de la grille de ventilation et montez-la à la hauteur souhaitée. Serrez les vis pour fixer la grille.

Si l'appareil est destiné à être totalement intégré avec le bandeau (plinthe) de la cuisine, assurez-vous que les orifices de ventilation de la plinthe mesurent au moins 300 centimètres carrés et enlevez les grilles de ventilation afin de permettre la dispersion de l'air chaud. Dans le cas contraire, l'appareil fonctionnerait de manière plus intensive, entraînant une augmentation de sa consommation électrique.

REMARQUE : Lorsque vous poussez l'appareil dans sa niche, vérifiez que les câbles ne sont pas coincés.



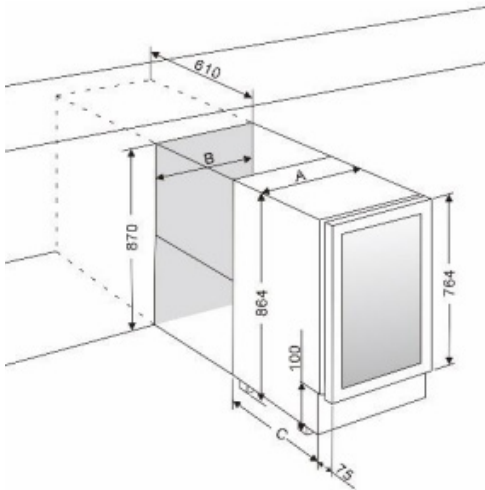
	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
15 cm Profondeur	148	150	455	75
30 cm Profondeur	295	300	440/460	115
40 cm Profondeur	395	400	460	115
50 cm Profondeur	495	500	460	115
60 cm Profondeur	595	600	440/460	115

REMARQUE !

H – 700, 720, 780 ou 800 mm, en fonction des caractéristiques de votre appareil.

h – 100 ou 150 mm, en fonction des caractéristiques de votre appareil. La hauteur standard maximale réglable pour les plinthes est de 70 mm. Si vous avez besoin de pieds réglables d'une plus grande hauteur, vous pouvez les acquérir auprès de votre distributeur ou du service des pièces détachées.

Pour une installation encastrée, un espace supplémentaire de 3 mm pour la porte est nécessaire pour la cote B.

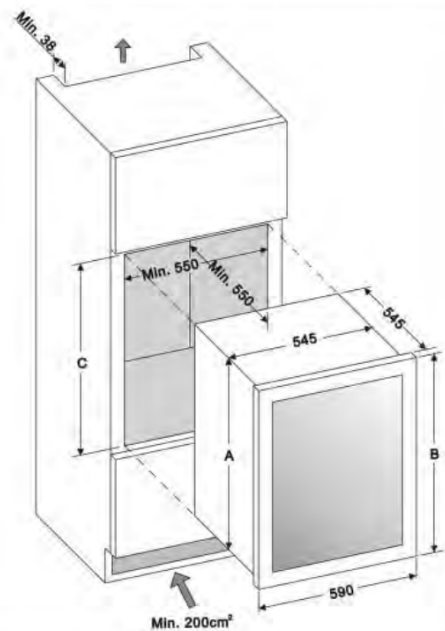


	A (mm)	B (mm)	C (mm)
37.5 cm Profondeur	375	380	495
44.5 cm Profondeur	445	450	520
60 cm Profondeur	595	610	520
75 cm Profondeur	750	760	520

5.2.2 INSTRUCTIONS POUR UNE INSTALLATION ENCASTRÉE DANS UNE COLONNE

SOLUTION 1 – La porte de l'appareil empêche pratiquement l'air de circuler. Une prise d'air doit donc être installée à la base du module. L'air chaud doit être amené via le puits de ventilation jusqu'à la paroi arrière du module, puis expulsé vers le haut. Les conduits de ventilation doivent avoir une section d'au moins 200 centimètres carrés.

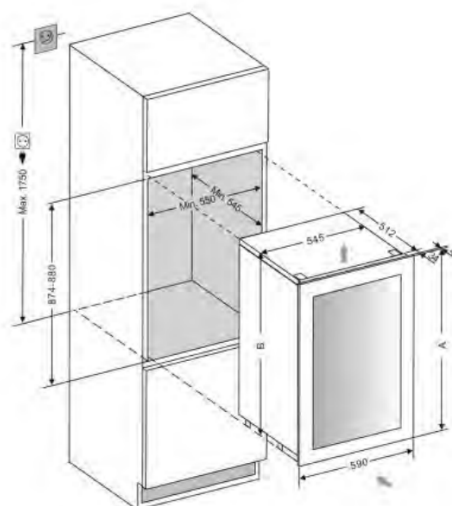
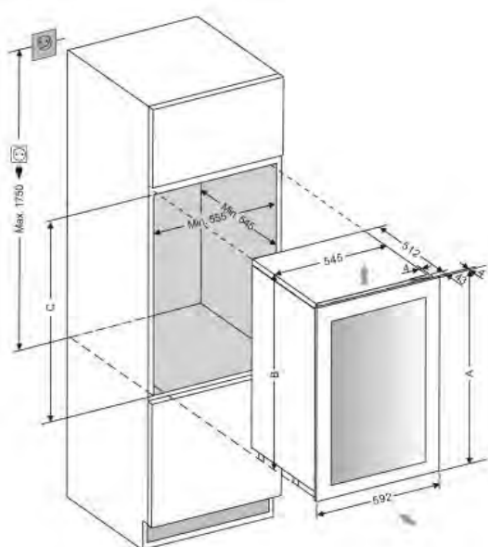
Ouverture	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45 cm H	448	455	450
60 cm H	588	595	590
88 cm H	878	885	880
122 cm H	1221	1234	1225-1230
178 cm H	1771	1784	1775-1780



AVERTISSEMENT ! Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil, les prises d'air ne doivent jamais être obturées ou couvertes.

SOLUTION 2 - L'air à l'arrière de l'appareil chauffe. L'appareil est équipé d'un système de ventilation intégré qui disperse automatiquement l'air chaud. L'admission d'air se trouve sous la porte de l'appareil, et l'air s'échappe en haut de la porte. L'admission et l'évacuation d'air ne doivent pas être couvertes ou obturées. Elles doivent être régulièrement dépoussiérées.

Après l'installation, assurez-vous que la porte de l'appareil s'ouvre et se ferme correctement.



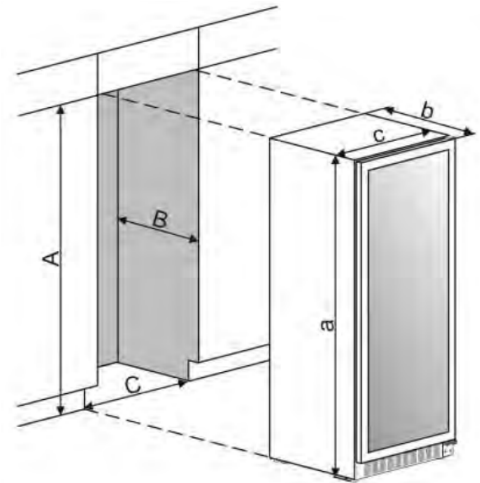
Ouverture	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45 cm H	450	449	450
60 cm H	590	588	589-593
68 cm H	715	674	675-685
88 cm H	885	872	874-880
122 cm H	1234	1221	1223-1230
178 cm H	1784	1771	1773-1780

AVERTISSEMENT ! Si les ouvertures de ventilation spécifiées ne sont pas respectées, le compresseur fonctionnera plus souvent et pendant de plus longues périodes. Il en résultera une plus grande consommation d'énergie et une température de fonctionnement du compresseur plus élevée. Ceci pourrait à son tour endommager le compresseur. Il est indispensable de respecter les spécifications pour les ouvertures de ventilation.

5.2.3 INSTRUCTIONS POUR INSTALLATION DANS UN MODULE INTÉGRÉ

Assurez-vous que votre installation ne bloque pas la grille de ventilation. Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme correctement à l'emplacement choisi.

	a (mm)	b (mm)	c (mm)
100	1476	575	595
125	1768	575	595
170	1768	680	595
125S	1820	575	595
170S	1820	680	595
220	1820	680	680



REMARQUE ! Afin de permettre d'accéder à l'appareil pour l'entretien et d'assurer la ventilation, A doit mesurer au moins 5 mm de plus que a, B doit mesurer au moins 5 mm de plus que b et C doit mesurer au moins 5 mm de plus que c. Pour une installation intégrée, un espace supplémentaire de 3 mm pour la porte est nécessaire pour la cote C.

5.3 Branchement électrique

AVERTISSEMENT ! Une utilisation inadéquate de la fiche avec terre peut entraîner des risques d'électrocution. En cas de dommage du cordon d'alimentation, faites-le remplacer par un électricien qualifié ou par un centre de service après-vente agréé.

Tous les travaux électriques doivent être réalisés par une personne qualifiée et compétente, conformément aux règles de sécurité locales et nationales.

Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle de votre réseau.

Branchez l'appareil à un circuit séparé d'au minimum 13 A.

L'appareil doit être branché à une prise secteur avec interrupteur, facilement accessible. Pour plus de sécurité, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel de type 30 mA.

Faites contrôler la prise et le circuit par un électricien qualifié afin de vous assurer qu'elle est correctement mise à la terre.

REMARQUE! Dans les régions où les orages sont fréquents, il est conseillé d'utiliser des dispositifs de protection contre les surtensions.

Ne branchez pas l'appareil à l'alimentation réseau en utilisant une rallonge. Les rallonges ne garantissent pas la sécurité de l'appareil (par ex. risque de surchauffe).

L'appareil ne doit pas être connecté à un onduleur et il ne doit pas être utilisé avec un

adaptateur, car ces aménagements pourraient endommager l'électronique de l'appareil.

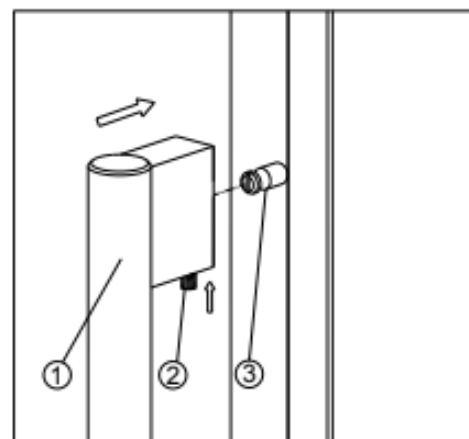
Le cordon doit reposer de manière sûre à l'arrière de l'appareil ; il ne doit pas traîner ou être suspendu sans protection.

AVERTISSEMENT ! Cet appareil doit être mis à la terre.

5.4 Installation de la poignée

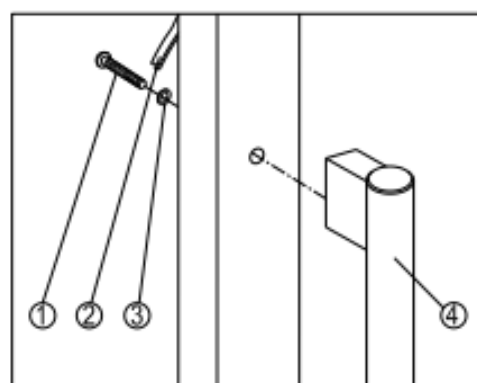
IMPORTANT ! Ne serrez pas excessivement les vis et n'utilisez pas d'outil électrique pour installer la poignée.

SOLUTION 1 - Placez la poignée (1) face aux ergots de montage (3) de la porte et serrez les vis sans tête (2) avec une clé Allen afin de bloquer la poignée.



SOLUTION 2 –

1. Enlevez le joint de la porte (2) sur la partie où la poignée doit être installée - vous pouvez voir deux trous pour l'installation de la poignée.
2. Installez la poignée (4) comme indiqué ci-dessus, avec les deux vis (1) et rondelles (3) fournies.
3. Remettez le joint de la porte en place.

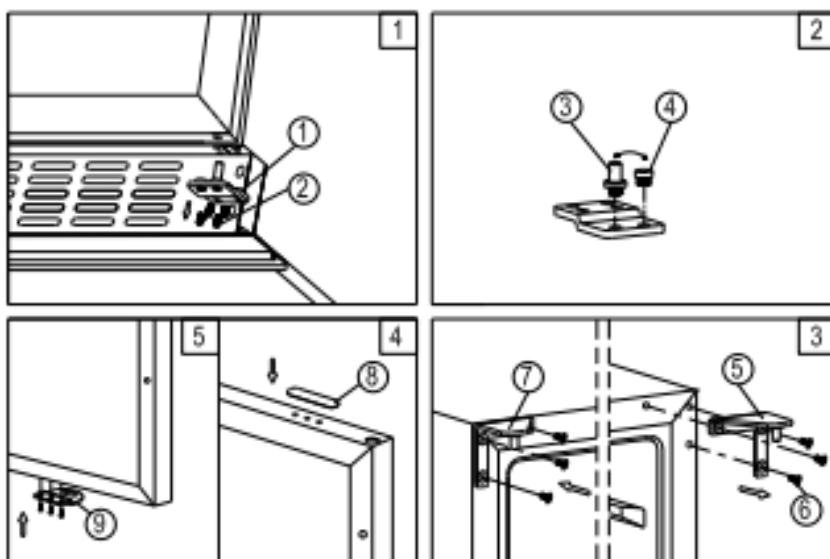


5.5 Inverser les charnières de la porte

Il est possible d'inverser le sens d'ouverture de la porte si nécessaire. Pour ce faire, suivez la procédure ci-dessous :

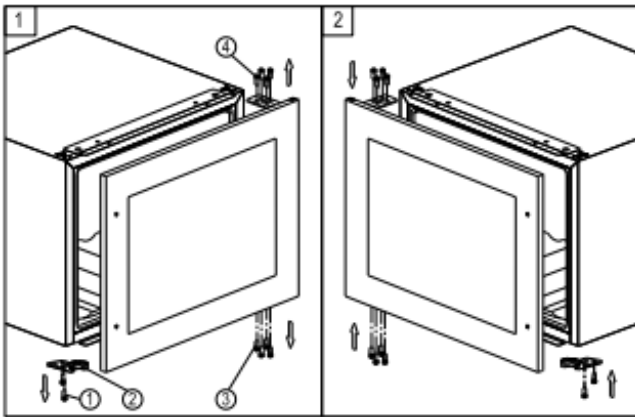
REMARQUE ! Toutes les pièces enlevées doivent être conservées pour la réinstallation de la porte.

SOLUTION 1 – Modèles sous un plan de travail

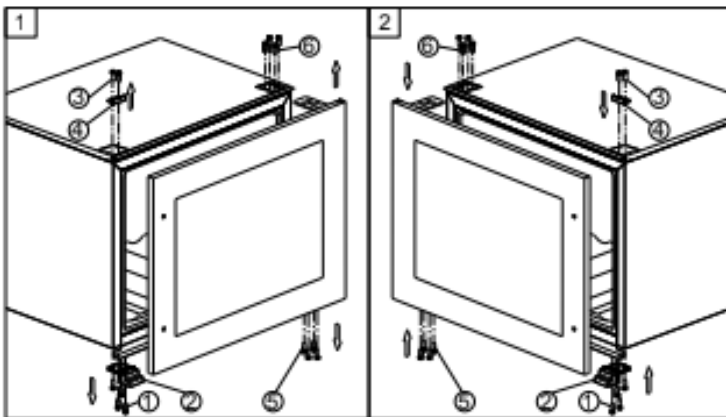


1. Enlevez la charnière inférieure (1) en dévissant les quatre vis de blocage (2). Veillez à maintenir fermement la porte vitrée une fois les vis enlevées. (Fig. 1)
2. Tirez doucement la porte vers le bas pour la sortir de la charnière supérieure et placez-la sur une surface souple afin d'éviter les dommages. Défaites ensuite la charnière supérieure. (Fig. 3)
3. Dévissez et transférez de l'autre côté la fiche (3) et/ou la butée de porte (4) de la charnière inférieure. (Fig. 2)
4. Enlevez les capuchons sur le côté gauche de l'armoire et utilisez-les pour boucher les trous de vis côté droit.
5. Vissez la charnière supérieure gauche (7), y compris les accessoires, sur le côté gauche de l'armoire. (Fig. 3)
6. Dévissez et transférez les cache-trous (8) et le système de fermeture (9) de l'autre côté de la porte. (Uniquement pour les modèles avec une serrure sur la grille de ventilation) (Fig. 4)
7. Faites tourner la porte de 180° (inutile pour les modèles avec une serrure sur la porte et replacez la porte à l'emplacement indiqué. Vissez ensuite la charnière inférieure à l'emplacement indiqué côté gauche et serrez les vis une fois la mise à niveau effectuée.
8. Transférez la poignée et les bouchons de l'autre côté le cas échéant.

SOLUTION 2 – Modèles intégrés

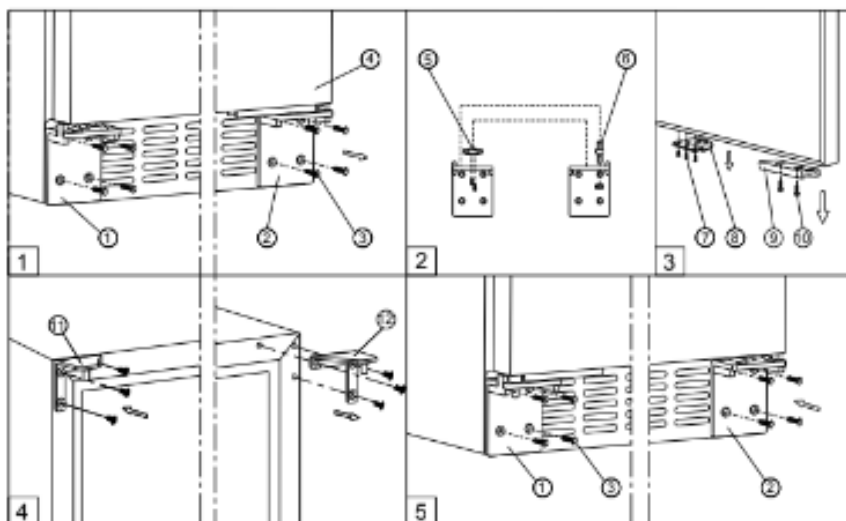


1. Déposez la porte en verre en dévissant les huit vis de blocage (3) et (4). Veillez à tenir fermement la porte après avoir enlevé les vis et placez-la sur une surface souple afin d'éviter les dommages.
2. Dévissez et transférez le support de la porte (2) de l'autre côté.
3. Tournez la porte de 180° et remettez-la en place de l'autre côté. Vissez et serrez les vis une fois la porte mise à niveau.



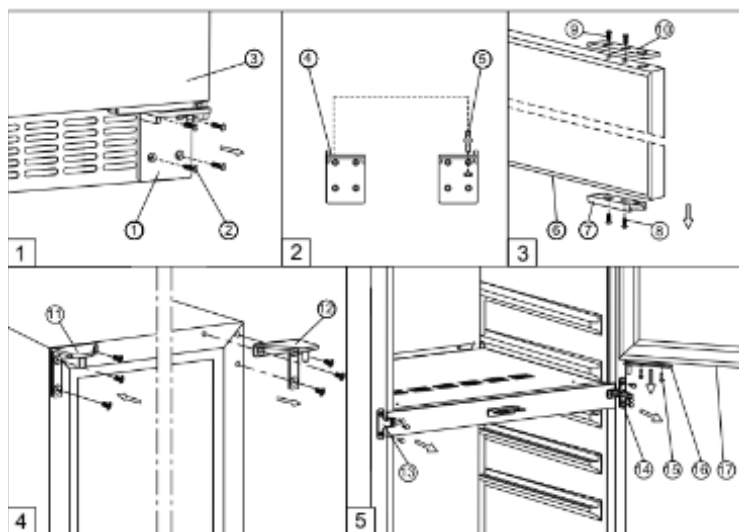
1. Déposez la porte en verre en dévissant les huit vis de blocage (5) et (6). Veillez à tenir fermement la porte après avoir enlevé les vis et placez-la sur une surface souple afin d'éviter les dommages.
2. Dévissez les vis (1) et (3) puis transférez le support de la porte (2) et le capot décoratif (4) de l'autre côté.
3. Tournez la porte de 180° et remettez-la en place de l'autre côté. Vissez et serrez les vis une fois la porte mise à niveau.

SOLUTION 3 – Grands modèles



1. Enlevez la charnière inférieure droite (2) et/ou gauche (1) en dévissant les huit vis de blocage (3). Veillez à maintenir fermement la porte (4) une fois les vis enlevées. (Fig. 1)
2. Tirez doucement la porte vers le bas pour la sortir de la charnière supérieure et placez-la sur une surface souple afin d'éviter les dommages. Défaites ensuite la charnière supérieure (12). (Fig. 4)
3. Enlevez les capuchons sur le côté gauche de l'armoire et utilisez-les pour boucher les trous de vis côté droit.
4. Vissez la charnière supérieure gauche (11), y compris les accessoires, sur le côté gauche de l'armoire. (Fig. 4)
5. Dévissez et transférez la fiche de la charnière (6) et/ou la butée de porte (5) à la charnière inférieure opposée. (Fig. 2)
6. Dévissez et transférez l'adaptateur de porte (9) et/ou le système de fermeture (8) à l'emplacement désigné en haut de la porte. (Fig. 3)
7. Tournez la porte de 180° et replacez-la dans la position indiquée. Vissez ensuite les charnières inférieures aux emplacements indiqués et serrez. (Fig. 5)
8. Vérifiez une nouvelle fois l'alignement et corrigez-le en desserrant les vis (10) et en déplaçant l'adaptateur de porte (9). Serrez les vis (10) une fois la porte à niveau. (Fig. 5)

SOLUTION 4 – Modèles verticaux deux portes

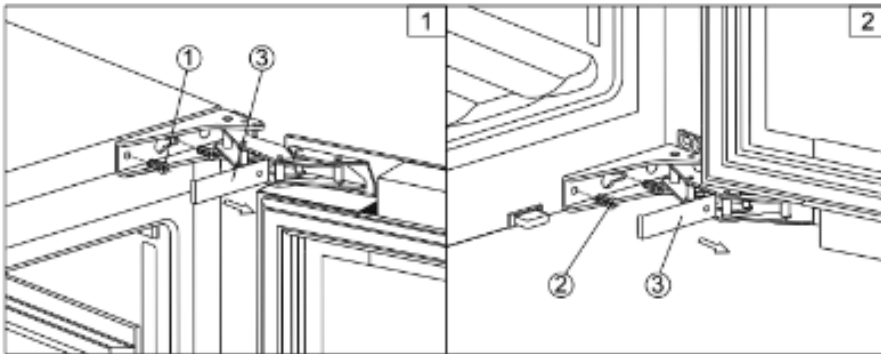


1. Enlevez la charnière inférieure droite (1) en dévissant les quatre vis de (2). Veillez à maintenir fermement la porte (3) une fois les vis enlevées. Tirez ensuite avec précautions la porte inférieure vers le bas pour la sortir de la charnière centrale et placez-la sur une surface souple afin d'éviter les dommages. (Fig. 1)
2. Dévissez et transférez l'adaptateur de porte (7) et (10) à l'emplacement indiqué pour la porte inférieure. En même temps, dévissez la fiche (5) de la charnière inférieure (4) y compris les accessoires, et transférez-la. (Fig. 2 et 3)
3. Enlevez l'adaptateur de porte (16) en dévissant les deux vis de blocage (15). Veillez à maintenir fermement la porte supérieure une fois les vis enlevées. Tirez ensuite avec précautions la porte supérieure (17) vers le bas pour la sortir de la charnière supérieure et placez-la sur une surface souple afin d'éviter les dommages. Défaites ensuite la charnière supérieure (12). (Fig. 5 et 4)
4. Dévissez et transférez la charnière centrale (14) ainsi que la plaque de fixation centrale (13) de l'autre côté. (Fig. 5)
5. Enlevez les capuchons sur le côté gauche de l'armoire et utilisez-les pour boucher les trous de vis côté droit.
6. Vissez la charnière supérieure gauche (11), y compris les accessoires, sur le côté gauche de l'armoire. (Fig. 4)
7. Remplacez l'adaptateur de porte (16) sur la charnière centrale.
8. Installez la porte vitrée à l'emplacement indiqué et montez les deux vis reliant l'adaptateur (16) à la porte supérieure, et serrez-les sans mettre la porte à niveau.
9. Placez la porte inférieure à son emplacement indiqué. Vissez ensuite la charnière inférieure à l'emplacement indiqué à gauche et serrez.

10. Vérifiez une nouvelle fois l'alignement de la porte inférieure et corrigez-le en desserrant les vis (8) et (9) et en déplaçant l'adaptateur de porte (7) et (10). Serrez les vis (8) et (9) une fois la porte à niveau.

11. Transférez la poignée et les bouchons de l'autre côté.

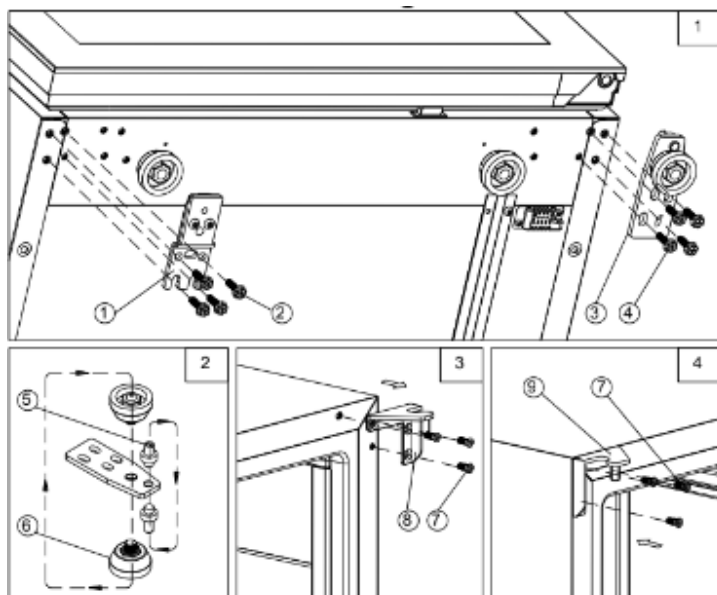
SOLUTION 5 – Modèles avec charnière articulée



AVERTISSEMENT ! Soyez très prudent en manipulant les charnières articulées. La charnière est à fermeture automatique et elle comporte de nombreux points de pincement avant d'être installée.

1. Enlevez les capuchons (3) puis la porte vitrée en dévissant les quatre vis (1) et (2). Veillez à tenir fermement la porte après avoir enlevé les vis et placez-la sur une surface souple afin d'éviter les dommages.
2. Enlevez les capuchons sur le côté gauche de l'armoire et utilisez-les pour boucher les trous de vis côté droit.
3. Tournez la porte de 180° et remettez-la en place de l'autre côté. Vissez et serrez les vis une fois la porte mise à niveau.

SOLUTION 6 – Modèles indépendants



1. Enlevez la charnière inférieure (3) en dévissant les quatre vis de blocage (4). Veillez à maintenir fermement la porte vitrée une fois les vis enlevées. (Fig. 1)
2. Tirez doucement la porte vers le bas pour la sortir de la charnière supérieure et placez-la sur une surface souple afin d'éviter les dommages. Défaites ensuite la charnière supérieure (8). (Fig. 3)
3. Dévissez et transférez de l'autre côté la fiche (5) et le pied réglable (6) de la charnière inférieure. (Fig. 2)
4. Enlevez les capuchons sur le côté gauche de l'armoire et utilisez-les pour boucher les trous de vis côté droit.
5. Vissez la charnière supérieure gauche (9), y compris les accessoires, sur le côté gauche de l'armoire. (Fig. 4)
6. Dévissez les quatre vis de blocage (2) et transférez le support de la porte (1) de l'autre côté. (Fig. 1)
7. Tournez la porte de 180° et remplacez-la dans la position indiquée. Vissez ensuite la charnière inférieure à l'emplacement indiqué côté gauche et serrez les vis une fois la mise à niveau effectuée.

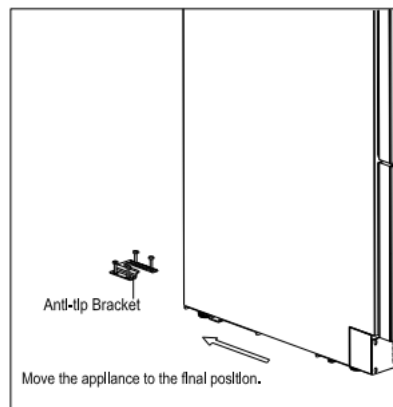
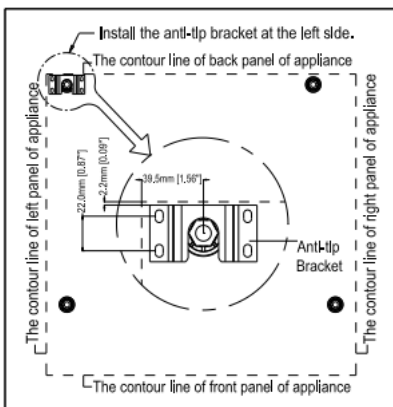
5.6 Installation du support anti-basculement

Afin de réduire les risques de basculement suite à une utilisation anormale ou un chargement inadapté, l'appareil doit être sécurisé en installant le dispositif anti-basculement fourni avec l'appareil (si votre modèle dispose de cet accessoire).

- Placez le support anti-basculement sur le sol, comme sur la figure. Le support anti-basculement peut être installé côté gauche.

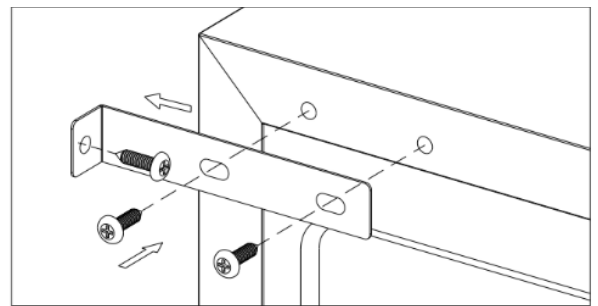
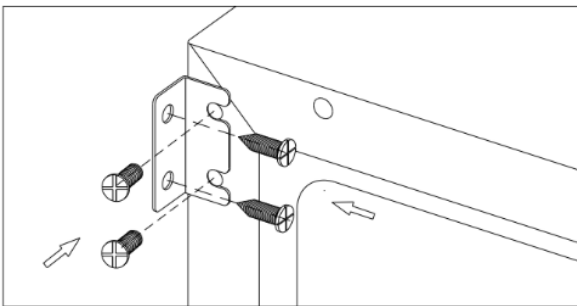
- Marquez l'emplacement des 4 trous du dispositif anti-basculement sur le sol.
- Utilisez une mèche à béton de 8 mm ou 5/16" et insérez les chevilles en plastique.
- Fixez le support au sol à l'aide des quatre vis.
- Faites glisser l'appareil en place et vérifiez que les pieds s'insèrent bien dans le support anti-basculement.

REMARQUE! En cas de déplacement de l'appareil, le support doit être démonté et installé à son nouvel emplacement.

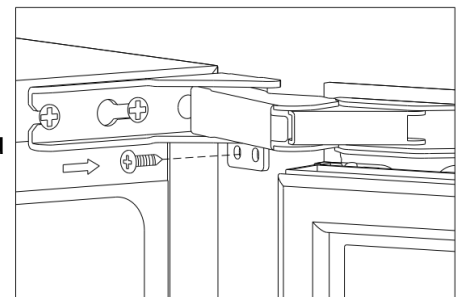


5.7 Fixation de l'appareil

Enlevez les deux capuchons sur la charnière opposée et fixez l'appareil dans la niche en serrant les vis sur le support de fixation si celui-ci est fourni avec votre appareil.



Sur certains modèles à charnières articulées, vous pouvez fixer directement l'appareil dans la niche en serrant les vis au niveau de la charnière articulée.



6. FONCTIONNEMENT DE VOTRE APPAREIL

Cet appareil est conçu pour fonctionner à certaines températures ambiantes. La classe climatique est spécifiée sur la plaque signalétique.

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé trop longtemps à une température en-dehors de la plage spécifiée. Par exemple, l'installation de votre appareil dans des conditions extrêmement chaudes ou froides peut faire fluctuer les températures à l'intérieur. Pour modifier l'affichage de Fahrenheit à Celsius ou de Celsius à Fahrenheit, appuyez sur la touche ÉCLAIRAGE Pendant 2 secondes.

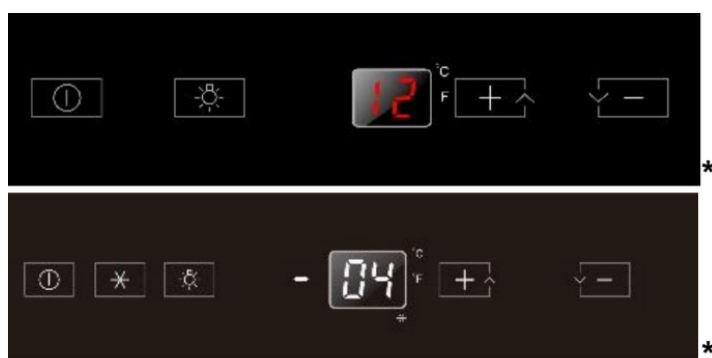
Classe climatique	Température environnementel
SN	+10°C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

REMARQUE !




- Un appareil sans chauffage ne pourra pas augmenter la température si la température ambiante où il est installé est inférieure à la température pré réglée.
- Lors de la première utilisation de votre appareil ou si celui-ci est resté éteint pendant une longue période, vous pourriez constater une différence de quelques degrés entre la température sélectionnée et celle affichée sur l'écran. C'est normal, et cela est dû au délai d'activation. Lorsque l'unité aura tourné quelques heures, tout reviendra à la normale.
- Si l'appareil a été débranché, a subi une coupure de courant ou a été éteint, attendez entre 3 et 5 minutes avant de le redémarrer. Si vous essayez de le redémarrer avant, l'appareil ne démarrera pas.


6.1 Utilisation et commande – CAVE À BOISSONS ET RÉFRIGÉRATEUR


Les commandes de votre appareil






MARCHE/ARRÊT  - Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche  durant 5 secondes, jusqu'à ce que l'affichage de température disparaisse. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche  durant 1 seconde, jusqu'à ce que l'affichage de température apparaisse.

REMARQUE ! En cas de déclenchement de l'alarme, appuyez une fois sur la touche  pour couper le signal sonore.

ÉCLAIRAGE  - Sert à allumer/éteindre l'éclairage intérieur.

* Pour allumer/éteindre l'éclairage intérieur, maintenez la touch  légèrement appuyée durant 5 secondes. Le voyant d'éclairage intérieur s'allumera ou s'éteindra pour confirmer la sélection. Le voyant d'éclairage intérieur correspond au point situé en bas à droite de l'affichage.

HAUT  - Sert à augmenter la température de consigne (plus chaude) de 1°C/1°F.

BAS  - Sert à diminuer la température de consigne (plus froide) de 1°C/1°F.


Affichage

Affichage numérique de la température et des indicateurs d'entretien.

Voyant d'Éclairage / Fonction Multi-touches

Le voyant d'éclairage correspond au point situé en bas à droite de l'écran. Le voyant s'allume lorsqu'une fonction multi-touches est sélectionnée. Pour activer la fonction multi-touches, maintenez la première touche légèrement appuyée, puis appuyez sur l'autre touche pendant au moins 5 secondes, relâchez ensuite toutes les touches.

Sélecteur °F/°C

Permet de sélectionner l'affichage de la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour passer des degrés Fahrenheit à Celsius ou des degrés Celsius à Fahrenheit sur les modèles ne disposant pas de la touche , maintenez la touche ÉCLAIRAGE appuyée durant 5 secondes.

Sécurité enfant

Si aucune touche n'est activée durant 2 minutes ou plus, la sécurité enfant se déclenchera automatiquement sur les modèles dont la commande est située à l'extérieur de l'armoire. Pour annuler le verrouillage, appuyez simultanément sur les touches HAUT et BAS durant au moins 5 secondes.

Éclairage LED Intérieur

L'éclairage intérieur vous permet d'avoir une vue globale du contenu de votre cave. Appuyez sur la touche ÉCLAIRAGE pour passer d'un mode d'éclairage intérieur à l'autre : mode fonctionnel (par défaut) ou mode Expo. En mode fonctionnel (par défaut), les lampes ne s'allument que lorsque la porte est ouverte. L'éclairage intérieur s'éteindra environ 5 secondes après la fermeture de la porte. En mode Expo, les lampes resteront allumées, que la porte soit ouverte ou fermée.

L'appareil est muni de lampes de type LED conçues pour durer extrêmement longtemps. Elles ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Pour les remplacer, veuillez contacter le service après-vente.

IMPORTANT ! Utilisez exclusivement les lampes LED fournies par le fabricant.

SuperCool ❄️

La fonction SuperCool est uniquement proposée sur les modèles dont la température peut descendre au-dessous de zéro. La fonction SuperCool permet de rafraîchir rapidement de grandes quantités d'aliments frais. Cette fonction neutralise le contrôle de température et fait fonctionner le compresseur en continu. Lorsque vous utilisez cette fonction, il n'est pas nécessaire de régler le thermostat. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur SuperCool (Point situé en bas à droite de l'affichage) apparaîtra. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche pour faire disparaître l'indicateur. La fonction SuperCool s'arrêtera automatiquement au bout de 8 heures.

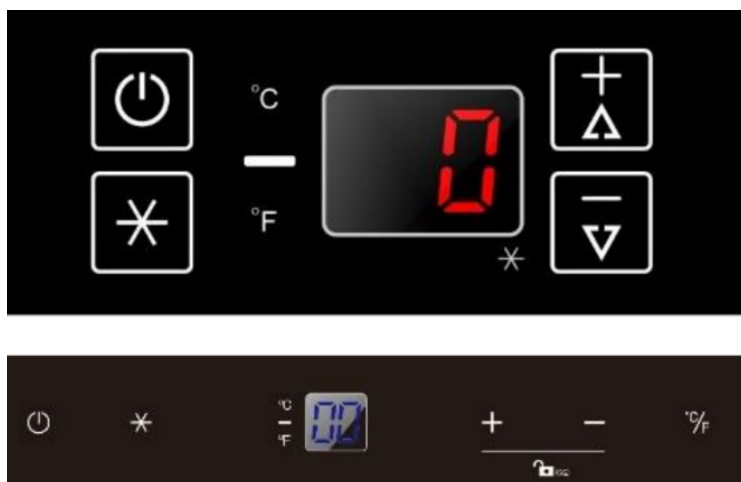
Réglage du Contrôle de température

- Pour régler la température de consigne, utilisez les touches HAUT et BAS. Au premier appui sur l'une de ces touches, l'écran LED affiche la dernière température de consigne enregistrée. (La température pré-réglée en usine est de 38°F/3°C ou 39°F/4°C.)
- La température augmentera de 1°C/1°F si vous appuyez une fois sur la touche HAUT, elle diminuera de 1°C/1°F si vous appuyez une fois sur la touche BAS. L'affichage clignote pendant la phase de réglage. Une fois la température définie, l'écran affiche la température intérieure réelle.
- En fonction du modèle, la plage de réglage des températures s'étend de 36°F à 43°F (de 2°C à 6°C), de 36°F à 54°F (de 2°C à 12°C), de 36°F à 68°F (de 2°C à 20°C) ou de 25°F à 43°F (de -4°C à 6°C).
- Vous pouvez consulter la température de consigne à tout moment en appuyant sur la

touche HAUT ou BAS : la température de consigne clignotera alors brièvement durant 5 secondes. L'écran reviendra ensuite à l'affichage de la température intérieure actuelle.

6.2 Utilisation et commandes – CONGÉLATEUR

Les commandes de votre appareil



MARCHE/ARRÊT ① - Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche ① durant 5 secondes, jusqu'à ce que l'affichage de température disparaisse. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche ① durant 1 seconde, jusqu'à ce que l'affichage de température apparaisse.

REMARQUE ! En cas de déclenchement de l'alarme, appuyez une fois sur la touche ① pour couper le signal sonore.

HAUT + ^ - Sert à augmenter la température de consigne (plus chaude) de 1°C/1°F.

BAS - v - Sert à diminuer la température de consigne (plus froide) de 1°C/1°F.

Superfreeze ❄

La fonction SuperFreeze permet de congeler rapidement de la nourriture fraîche. Cette fonction neutralise le contrôle de température et fait fonctionner le compresseur en continu. Lorsque vous utilisez cette fonction, il n'est pas nécessaire de régler le thermostat. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur SuperFreeze (Point situé en bas à droite de l'affichage de température) apparaîtra. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche pour faire disparaître l'indicateur. La fonction SuperFreeze s'arrêtera automatiquement au bout de 8 heures.

Voyant d'Éclairage / Fonction Multi-touches

Le voyant d'éclairage correspond au point situé en bas à droite de l'écran. Le voyant s'allume lorsqu'une fonction multi-touches est sélectionnée. Pour activer la fonction multi-touches, maintenez la première touche légèrement appuyée, puis appuyez sur l'autre touche pendant au moins 5 secondes, relâchez ensuite toutes les touches.

Sélecteur °F/°C

Permet de sélectionner l'affichage de la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour passer des degrés Fahrenheit à Celsius ou des degrés Celsius à Fahrenheit sur les modèles ne disposant pas de la touche **°F/°C**, maintenez la touche SUPERFREEZE appuyée durant 5 secondes.

Sécurité Enfants

Si aucune touche n'est activée durant 2 minutes ou plus, la sécurité enfant se déclenchera automatiquement. Pour annuler le verrouillage, maintenez simultanément les touches HAUT et BAS pendant au moins 5 secondes, le voyant clignotera alors à trois reprises pour confirmer l'action si le modèle dispose de la fonction Sécurité Enfants.

Éclairage LED Intérieur

L'appareil est équipé d'un système d'éclairage intérieur par LED qui s'allume à l'ouverture de la porte. L'éclairage intérieur s'éteindra environ 5 secondes après la fermeture de la porte.

L'appareil est muni de lampes de type LED conçues pour durer extrêmement longtemps. Elles ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Pour les remplacer, veuillez contacter le service après-vente.

IMPORTANT ! Utilisez exclusivement les lampes LED fournies par le fabricant.

Réglage de la commande de température

- Pour régler la température de consigne, utilisez les touches HAUT et BAS. Au premier appui sur l'une de ces touches, l'écran LED affiche la dernière température de consigne enregistrée. (La température pré-réglée en usine est de 0°F/-18°C.)
- La température augmentera de 1°C/1°F si vous appuyez une fois sur la touche HAUT, elle diminuera de 1°C/1°F si vous appuyez une fois sur la touche BAS. L'affichage clignote pendant la phase de réglage. Une fois la température définie, l'écran affiche la température intérieure réelle.
- La plage de réglage des températures s'étend de -11°F à 11°F (de -24°C à -12°C) ou de -11°F à 36°F (de -24°C à 2°C).
- Vous pouvez consulter la température de consigne à tout moment en appuyant sur la touche HAUT ou BAS : la température de consigne clignotera alors brièvement durant 5 secondes. L'écran reviendra ensuite à l'affichage de la température intérieure actuelle.

6.3 Utilisation et commande – RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR

Les commandes de votre appareil



MARCHE/ARRÊT Ⓛ - Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche Ⓛ durant 5 secondes, jusqu'à ce que l'affichage de température disparaisse. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche Ⓛ durant 1 seconde, jusqu'à ce que l'affichage de température apparaisse.

REMARQUE ! En cas de déclenchement de l'alarme, appuyez une fois sur la touche Ⓛ pour couper le signal sonore.

HAUT + ^ - Sert à augmenter la température de consigne (plus chaude) de 1°C/1°F.

BAS — v - Sert à diminuer la température de consigne (plus froide) de 1°C/1°F.

SÉLECTEUR °C/°F - Sélection de l'affichage de la température en degrés Fahrenheit ou Celsius.

Sécurité Enfants

Si aucune touche n'est activée durant 2 minutes ou plus, la sécurité enfant se déclenchera automatiquement. Pour annuler le verrouillage, maintenez simultanément les touches HAUT et BAS pendant au moins 5 secondes, le voyant clignotera alors à trois reprises pour confirmer l'action.

Voyant d'Éclairage / Fonction Multi-touches

Le voyant d'éclairage correspond au point situé en bas à droite de l'écran. Le voyant s'allume lorsqu'une fonction multi-touches est sélectionnée. Pour activer la fonction multi-touches, maintenez la première touche légèrement appuyée, puis appuyez sur l'autre touche pendant au moins 5 secondes, relâchez ensuite toutes les touches.

Éclairage LED Intérieur

L'appareil est équipé d'un système d'éclairage intérieur par LED qui s'allume à l'ouverture de la porte. L'éclairage intérieur s'éteindra environ 5 secondes après la fermeture de la porte.

L'appareil est muni de lampes de type LED conçues pour durer extrêmement longtemps. Elles ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Pour les remplacer, veuillez contacter le service après-vente.

IMPORTANT ! Utilisez exclusivement les lampes LED fournies par le fabricant.

Réglage de la commande de température

- L'appareil dispose de deux zones de température distinctes. Vous pouvez régler la température du compartiment inférieur/gauche (congélateur) en appuyant sur les symboles HAUT et BAS situés à gauche, et la température du compartiment supérieur/droit (réfrigérateur) en appuyant sur les symboles HAUT et BAS situés à droite. Au premier appui sur l'une de ces touches, l'écran LED affiche la dernière température de consigne enregistrée. (La température préréglée en usine est de 0°F/-18°C pour le compartiment congélateur, et de 38°F/3°C ou 39°F/4°C pour le compartiment réfrigérateur.)
- La température augmentera d'un degré à chaque appui sur le symbole HAUT, elle diminuera d'un degré à chaque appui sur le symbole BAS.
- La plage de réglage des températures s'étend de -11°F/-24°C à 11°F/-12°C pour le congélateur et de 36°F/2°C à 43°F/6°C pour le compartiment réfrigérateur.
- Vous pouvez consulter la température de consigne à tout moment en appuyant sur le symbole HAUT ou BAS. La température de consigne clignotera alors brièvement durant 5 secondes. L'écran reviendra ensuite à l'affichage de la température intérieure actuelle.

6.4 Utilisation et commande – RAFRAÎCHISSEUR DE VIN/BOISSON


Les commandes de votre appareil



MARCHE/ARRÊT ⓘ - Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche ⓘ durant 5 secondes, jusqu'à ce que l'affichage de température disparaisse. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche ⓘ durant 1 seconde, jusqu'à ce que l'affichage de température apparaisse.

REMARQUE ! En cas de déclenchement de l'alarme, appuyez une fois sur la touche ⓘ pour couper le signal sonore.

ÉCLAIRAGE ☀ - Sert à allumer/éteindre l'éclairage intérieur.



* Pour allumer/éteindre l'éclairage intérieur, maintenez la touch  légèrement appuyée durant 5 secondes. Le voyant d'éclairage intérieur s'allumera ou s'éteindra pour confirmer la sélection. Le voyant d'éclairage intérieur correspond au point situé en bas à droite de l'affichage.

HAUT + ^ - Sert à augmenter la température de consigne (plus chaude) de 1°C/1°F.

BAS — v - Sert à diminuer la température de consigne (plus froide) de 1°C/1°F.

Affichage

Affichage numérique de la température et des indicateurs d'entretien.

 correspond à la zone de température SUPÉRIEURE et  correspond à la zone de température INFÉRIEURE.

 correspond à la zone de température GAUCHE et  correspond à la zone de température DROITE.

Voyant d'Éclairage / Fonction Multi-touches

Le voyant d'éclairage intérieur correspond au point situé en bas à droite de l'affichage. En mode Expo, le voyant d'éclairage intérieur est allumé. Le voyant d'éclairage intérieur clignote lorsque la fonction multi-touches est sélectionnée. Pour activer la fonction multi-touches, maintenez la première touche légèrement appuyée, puis appuyez sur l'autre touche pendant au moins 5 secondes, puis relâchez toutes les touches.

Sécurité Enfants

Si aucune touche n'est activée durant 2 minutes ou plus, la sécurité enfant se déclenchera automatiquement sur les modèles dont la commande est située à l'extérieur de l'armoire. Pour annuler le verrouillage, appuyez simultanément sur les touches HAUT et BAS durant au moins 5 secondes.

Réglage de la commande de température

- L'appareil possède deux zones de température séparées. La température de la zone INFÉRIEURE/GAUCHE peut être réglée entre 2°C et 6°C (36°F et 43°F), ce qui convient particulièrement bien au rafraîchissement des boissons. La température de la zone SUPÉRIEURE/DROITE peut être réglée entre 5°C et 20°C (41°F et 68°F), ce qui convient particulièrement bien à la conservation du vin, elle a d'ailleurs été conçue dans cette perspective.
- Lors du premier branchement de l'appareil, les réglages par défaut sont automatiquement activés. La température pré-réglée en usine est de 3°C (38 °F) ou 4°C (39°F) pour la zone de température SUPÉRIEURE/GAUCHE et de 12°C (54°F) pour la zone INFÉRIEURE/DROITE.
- Pour régler la température intérieure de la zone INFÉRIEURE/GAUCHE, utilisez les touches HAUT et BAS situées du côté gauche ; pour régler la température intérieure de la zone SUPÉRIEURE/DROITE, utilisez les touches HAUT et BAS situées du côté droit. Au premier appui sur l'une de ces touches, l'écran affiche la dernière température de

consigne enregistrée.

- La température de consigne souhaitée augmentera de 1°C ou 1°F si vous appuyez une fois sur la touche HAUT ; à l'inverse, elle diminuera de 1°C ou 1°F si vous appuyez une fois sur la touche BAS. L'affichage clignote durant les réglages.
- Une fois la température réglée, l'écran affiche la température intérieure de la zone concernée.
- Vous pouvez consulter la température de consigne à tout moment en appuyant sur la touche HAUT ou BAS : la température de consigne clignotera alors brièvement durant 5 secondes. L'écran reviendra ensuite à l'affichage de la température intérieure actuelle.

REMARQUE ! Pour les commandes marquées d'une *,

6.5 Mode réglage

Certains réglages de l'appareil sont uniquement accessibles depuis le mode Réglage. En mode réglage uniquement, les touches HAUT et BAS de la zone inférieure/droite commandent l'affichage LED des deux zones.

Sélection °F/°C

- Maintenez la touche HAUT légèrement appuyée durant 5 secondes.
- Utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner un affichage de la température en degrés Fahrenheit ou Celsius.
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour confirmer votre sélection.
- Maintenez la touche HAUT appuyée durant 5 secondes pour quitter le mode réglage. À défaut, l'appareil quittera automatiquement le mode réglage au bout d'une minute environ.

Luminosité de l'Affichage

- Maintenez la touche HAUT légèrement appuyée durant 5 secondes puis appuyez une fois sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Utilisez les touches HAUT et BAS pour régler la luminosité de l'affichage. Le réglage usine par défaut est d1.
 - » d1 : luminosité faible
 - » d2 : luminosité moyenne
 - » d3 : luminosité forte
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour confirmer votre sélection.
- Maintenez la touche HAUT appuyée durant 5 secondes pour quitter le mode réglage. À défaut, l'appareil quittera automatiquement le mode réglage au bout d'une minute environ.

Luminosité de l'Éclairage Intérieur

- Maintenez la touche HAUT légèrement appuyée durant 5 secondes puis appuyez deux fois sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Utilisez les touches HAUT et BAS pour régler la luminosité de l'éclairage intérieur. Le réglage usine par défaut est L3.
 - » L1 : luminosité faible
 - » L2 : luminosité moyenne
 - » L3 : luminosité forte
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour confirmer votre sélection.
- Maintenez la touche HAUT appuyée durant 5 secondes pour quitter le mode réglage. À défaut, l'appareil quittera automatiquement le mode réglage au bout d'une minute environ.

Mode de Ventilation

- Maintenez la touche HAUT légèrement appuyée durant 5 secondes puis appuyez trois fois sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Utilisez les touches HAUT et BAS pour régler le mode de ventilation. Le réglage usine par défaut est F0.
 - » F0 : Mode silencieux - Mode économie d'énergie
 - » F1 : Mode DynaClima - la moitié du temps
 - » F2 : Mode DynaClima - en permanence
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour confirmer votre sélection.
- Maintenez la touche HAUT durant 5 secondes pour quitter le mode réglage. À défaut, l'appareil quittera automatiquement le mode réglage au bout d'une minute environ.

Signaux Sonores

- Maintenez la touche HAUT légèrement appuyée durant 5 secondes puis appuyez quatre fois sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner le signal sonore. Le réglage usine par défaut est S1.
 - » S0 : son du capteur ACTIVÉ, son de l'alarme DÉSACTIVÉ
 - » S1 : son du capteur ACTIVÉ, son de l'alarme ACTIVÉ
 - » S2 : son du capteur DÉSACTIVÉ, son de l'alarme DÉSACTIVÉ
 - » S3 : son du capteur DÉSACTIVÉ, son de l'alarme ACTIVÉ
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour confirmer votre sélection.
- Maintenez la touche HAUT appuyée durant 5 secondes pour quitter le mode réglage.

À défaut, l'appareil quittera automatiquement le mode réglage au bout d'une minute environ.

Éclairage intérieur

Outre la mise en valeur de votre collection, l'éclairage intérieur vous permet d'avoir une vue globale du contenu de votre cave. Maintenez la touche ÉCLAIRAGE appuyée pendant 5 secondes pour passer d'un mode d'éclairage intérieur à l'autre : mode fonctionnel (par défaut) ou mode Expo. En mode fonctionnel (par défaut), les lampes ne s'allument que lorsque la porte est ouverte. L'éclairage intérieur s'éteindra environ 5 secondes après la fermeture de la porte. En mode Expo, les lampes resteront allumées, que la porte soit ouverte ou fermée.

Dynamic Cooling / Mode silencieux

L'appareil propose deux modes de fonctionnement. En mode Silencieux, une fois que la température de consigne est atteinte, l'appareil fonctionne sans activer le ventilateur. En mode Dynamic Cooling, le ventilateur s'active à intervalles réguliers afin de faire circuler l'air et ce, même si la température de consigne est atteinte. Ceci garantit un niveau d'humidité constant et la bonne répartition de la température dans l'appareil.

L'utilisation du mode Dynamic augmente le niveau sonore durant le fonctionnement.

6.7 Différents modes

Mode sabbat

Le mode Sabbat permet de respecter certaines pratiques religieuses. Ce mode désactive les affichages, l'éclairage intérieur et les alarmes sonores, et les empêche de se réactiver. Le refroidissement normal n'est pas interrompu.

Pour enclencher le mode Sabbat, appuyez sur les touches MARCHE/ARRÊT et ÉCLAIRAGE (cave à boissons et réfrigérateurs), ou sur les touches MARCHE/ARRÊT et SuperFreeze (congélateur et réfrigérateur-congélateur), ou simultanément sur les touches MARCHE/ARRÊT et °C/F et maintenez-les durant 5 secondes. Le voyant (le point en bas à droite de l'affichage) clignotera quatre fois pour confirmer que le mode Sabbat est ACTIVÉ. Le mode Sabbat peut être annulé en répétant le processus ci-dessus. Le mode Sabbat se désactive automatiquement au bout de 48 heures

Fonction mémoire de température

En cas de coupure électrique (surtension, disjonctage, etc.), l'appareil peut mémoriser les précédents réglages de température, ce qui lui permettra de se remettre en marche en appliquant la même température de consigne dès le retour du courant.

Dégivrage

- Dans des conditions d'utilisation normales, l'appareil ne nécessite pas de dégivrage manuel.

- L'évaporateur, situé à l'arrière de la paroi du fond de l'appareil, dégivre automatiquement. Le liquide de condensation est collecté dans le conduit de drainage situé à l'arrière de la paroi du fond de l'appareil, il s'écoule ensuite via le trou de drainage dans le bac récepteur installé au-dessus/à côté du compresseur où il finira par s'évaporer.
- Toutefois, du givre peut s'accumuler sur l'évaporateur si l'appareil est fréquemment ouvert dans une atmosphère très chaude ou particulièrement humide. Si le givre n'est pas éliminé dans un délai de 24 heures, l'appareil devra être dégivré manuellement.

Alarme de température et alarme de porte

- Une alerte sonore retentit si la température de stockage est trop élevée. L'affichage de température se met également à clignoter.
 - » Une température trop élevée peut être due à :
 - » Des éléments chauds qui ont été placés à l'intérieur
 - » Un air ambiant trop chaud qui a pénétré dans l'appareil pendant que vous réorganisez ou retirez des bouteilles.
 - » Une coupure de courant qui s'est produite à moment ou à un autre
 - » L'appareil est en défaut.
- Dès que la température redevient suffisamment basse, l'alarme sonore s'arrête automatiquement et l'affichage de température cesse de clignoter.
- Si la porte reste ouverte durant plus de 60 secondes, l'alarme se fait entendre. Appuyez une fois sur la touche MARCHE/ARRÊT pour arrêter l'alerte sonore.

Utilisation du congélateur (Si applicable)

- Le congélateur est destiné au stockage longue durée des aliments congelés. La durée de conservation peut aller jusqu'à trois mois.
- La durée de vie des aliments congelés est variable et le temps de conservation recommandé ne doit pas être dépassé.
- Les aliments congelés pré-emballés, provenant du commerce, doivent être stockés selon les instructions fournies par le fabricant au sujet de la conservation en compartiment freezer trois étoiles ou en congélateur grand public.
- Les aliments congelés doivent être placés au plus vite dans le congélateur après achat. Si des instructions figurent sur l'emballage, suivez scrupuleusement les indications relatives aux durées de conservation.

Mode eco demo

Le mode Eco Demo peut être activé lorsque l'appareil est présenté dans le cadre d'un salon ou en magasin. En mode Eco Demo, le compresseur ainsi que tous les moteurs des ventilateurs sont ÉTEINTS.

En maintenant simultanément appuyées les touches "HAUT" et "BAS" ainsi que la touche "ÉCLAIRAGE" ou "Sélecteur °F/°C " pendant au moins 5 secondes, le voyant clignotera cinq fois pour confirmer l'entrée et l'appareil fonctionnera ensuite en mode Eco Demo. Pour quitter le mode Eco Demo, il suffit de répéter la procédure ci-dessus.

Bruits de fonctionnement

L'appareil est refroidi par un compresseur (bloc de réfrigération). Le compresseur pompe le liquide de refroidissement dans le circuit de refroidissement, entraînant des bruits de fonctionnement. Même en coupant le compresseur, les bruits liés aux changements de température et de pression sont inévitables. Les bruits de fonctionnement seront plus forts immédiatement après la mise en route du compresseur. Ils seront plus discrets en fonctionnement normal.

Les bruits suivants sont normaux et se produisent de temps en temps :

- Gargouillements, dus au passage du réfrigérant dans les serpentins de l'appareil,
- Bourdonnements, dus au moteur du compresseur. Ce bruit peut augmenter en puissance sur de courtes périodes lors de la mise en marche du moteur.
- Craquements/bruits d'éclatement dus à la contraction et à l'expansion des matériaux suite aux changements de température.
- Bruit des ventilateurs faisant circuler l'air dans l'armoire.

Les autres bruits sont généralement dus à une mauvaise installation. Les tuyaux ne doivent en aucun cas entrer en contact avec une paroi, d'autres meubles ou d'autres tuyaux.

Lorsque l'appareil est installé dans une cuisine ouverte ou contre une cloison, les bruits de fonctionnement seront plus présents. Toutefois, cela est dû à l'architecture environnante et non pas à l'appareil lui-même.

La perception individuelle des bruits est directement liée à l'environnement dans lequel l'appareil est installé, ainsi qu'au modèle. Nos appareils sont conformes aux normes internationales applicables à ces équipements et prennent en compte les derniers développements techniques. Cependant, n'oubliez pas que les bruits du compresseur et de la circulation du liquide de refroidissement sont inévitables.

7. ENTRETIEN

ATTENTION ! Afin d'éviter les électrocutions et autres dommages corporels, l'appareil doit être débranché lors des opérations d'entretien et de nettoyage.

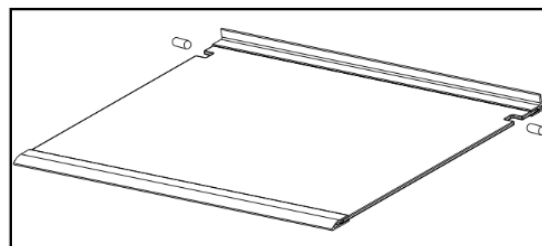
Retrait des étagères

Pour éviter d'endommager le joint de la porte, assurez-vous que celle-ci reste entièrement ouverte pendant que vous retirez les étagères de leurs rails.

- Pour accéder facilement au contenu stocké, vous pouvez faire coulisser la moitié de

l'étagère vers l'extérieur. Les étagères de cet appareil sont munies de montants en plastique pour éviter la chute des produits stockés.

- Lorsque vous retirez une étagère des rails intérieurs, veillez à ce qu'elle soit entièrement vidée au préalable. Positionnez ensuite l'étagère de façon à ce que les encoches de celle-ci soient parfaitement alignées avec les montants en plastique, puis soulevez l'étagère. Pour remettre l'étagère en place, répétez la procédure en sens inverse.



Serrure de porte

Si l'appareil est équipé d'une serrure, les clés sont placées dans le sachet plastique contenant la Notice d'Utilisation. Insérez la clé dans la serrure, poussez-la et tournez-la dans le sens antihoraire pour déverrouiller la porte. Pour verrouiller la porte, effectuez l'opération en sens inverse, en vous assurant que la broche métallique est totalement engagée. Enlevez la clé et rangez-la dans un endroit sécurisé.

Nettoyage de votre appareil

- Éteignez l'appareil, débranchez-le et videz-le de son contenu, étagères comprises.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. En cas de surcharge de l'appareil, la durée de fonctionnement du compresseur sera plus importante. Veillez à emballer correctement la nourriture et à bien essuyer les contenants avant de les placer dans l'appareil.
 - » Cela permet de limiter la formation de givre à l'intérieur de l'appareil.
 - » Les étagères et les casiers de stockage ne doivent pas être recouverts de papier aluminium, de feuilles paraffinées ou de papier essuie-tout. Ces doublures empêcheraient la bonne circulation de l'air froid et rendraient l'appareil moins performant.
 - » Ranger et étiqueter la nourriture afin de réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez les produits nécessaires pour une occasion donnée, puis refermez la porte au plus vite.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, tous les réglages antérieurs de la température sont conservés en mémoire. En cas de coupure de courant (surtension, fusible déclenché, etc.) puis de rétablissement du courant, l'appareil se remettra en marche avec la dernière température réglée.

La plupart des coupures de courant sont rétablies en quelques heures et elles ne devraient pas affecter la température de votre appareil si vous réduisez les ouvertures de porte au minimum. Si le courant est coupé sur une plus longue période, prenez les mesures appropriées pour protéger son contenu.

Vacances

- **Courtes absences** Laissez l'appareil fonctionner pendant des absences de moins de trois semaines.
- **Longues absences:** Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois, enlevez tout ce qu'il contient, éteignez-le et débranchez-le. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Afin d'éviter les odeurs et le développement de moisissures, laissez la porte entrouverte en la bloquant si nécessaire.

Déplacer votre appareil

- Débranchez la fiche secteur de la prise.
- Enlevez tout ce qu'il contient, y compris les pièces mobiles.
- Remontez le pied réglable afin d'éviter les dommages.
- Scotchez la porte fermée et verrouillez-la si vous disposez d'une serrure.
- Transportez l'appareil en position verticale uniquement. Protégez l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou similaire.

Conseils d'économie d'énergie

Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, nous vous conseillons de le débrancher et, après un nettoyage minutieux, de laisser la porte entrouverte pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur et éviter toute condensation, développement de moisissures ou d'odeurs.

L'appareil doit être installé dans la partie la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur et hors du rayonnement solaire direct.

Vérifiez que l'appareil est bien ventilé. Ne couvrez jamais les prises d'air. Nettoyez régulièrement la poussière et la saleté du condensateur.

Pour permettre à l'air de circuler, ne remplissez pas excessivement l'appareil.

8. PROBLÈMES AVEC VOTRE APPAREIL

Vous pouvez facilement résoudre les problèmes les plus courants, sans avoir besoin de faire appel à un dépanneur. Essayez les procédures suivantes avant d'appeler un dépanneur.

8.1 Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Rien ne fonctionne. L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché à une source d'alimentation. • L'appareil a été éteint. • Le coupe-circuit s'est déclenché ou un fusible a sauté. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'appareil. • Allumez l'appareil. • Réenclenchez le coupe-circuit ou remplacez le fusible.
L'appareil n'est pas suffisamment froid.	<ul style="list-style-type: none"> • La température n'est pas bien réglée. • La température ambiante peut nécessiter un autre réglage de la température. • La porte a été ouverte trop fréquemment. • La porte n'a pas été bien fermée. • La porte n'est pas étanche. • Le condensateur est trop sale. • L'ouverture de ventilation est obstruée ou trop sale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la température de consigne. • Réglez une température différente. • N'ouvrez pas la porte plus souvent que nécessaire. • Fermez correctement la porte. • Vérifiez le joint de la porte, nettoyez-le ou remplacez-le. • Enlevez les obstructions et la poussière.
L'appareil s'allume et s'éteint fréquemment de lui-même.	<ul style="list-style-type: none"> • La température de la pièce est plus élevée que la moyenne. • De nombreuses bouteilles ont été ajoutées. • La porte est ouverte trop fréquemment. • La porte n'est pas bien fermée. • Le joint de la porte n'est pas étanche. 	<ul style="list-style-type: none"> • Placez l'appareil à un emplacement plus frais. • Laissez l'appareil fonctionner pendant un moment jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte. • N'ouvrez pas la porte plus souvent que nécessaire. • Fermez correctement la porte. • Vérifiez le joint de la porte, nettoyez-le ou remplacez-le.
La lumière ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché à une source d'alimentation électrique. • Le coupe-circuit s'est déclenché ou un fusible a sauté. • La lumière a été éteinte depuis le panneau de commande. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'appareil. • Réenclenchez le coupe-circuit ou remplacez le fusible. • Allumez la lumière.
La porte ne s'ouvre pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Porte verrouillée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déverrouillez la porte.

Vibrations.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas bien à niveau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'appareil à niveau à l'aide du pied réglable.
L'appareil semble faire trop de bruit.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bruit peut provenir du liquide de refroidissement, ce qui est normal. À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillements dus à l'écoulement du liquide de refroidissement dans l'appareil. • Si des fluctuations de température se produisent, la contraction et l'expansion des parois internes peuvent provoquer des claquements et des craquements. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'appareil à niveau à l'aide du pied réglable.
La porte ne se ferme pas bien.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas bien à niveau. • La porte a été inversée et elle n'a pas été correctement réinstallée. • Le joint est sale. • Les étagères ont été déplacées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'appareil à niveau à l'aide du pied réglable. • Contrôlez la charnière de la porte et remontez-la correctement. • Nettoyez le joint de la porte. • Vérifiez les étagères et remettez-les correctement en place.
E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 ou E9 s'affiche sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Codes d'erreur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Essayez de réinitialiser les commandes en débranchant l'appareil pendant 5 minutes puis en le rebranchant. Si le code d'erreur revient, le problème ne peut pas être résolu par l'utilisateur. Appelez le service après-vente.
L'alarme retentit et l'affichage de la température clignote.	<ul style="list-style-type: none"> • La porte de l'appareil est-elle restée ouverte plus de 60 secondes ? Si ce n'est pas le cas, la température a augmenté ou baissé en-dehors de la température de consigne. Cela peut être dû à l'une des causes suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • La porte de l'appareil est ouverte trop fréquemment. • L'ouverture de ventilation est couverte ou trop sale. • Interruption prolongée de l'alimentation. • De nombreuses bouteilles ont été ajoutées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si oui, fermez la porte. <ul style="list-style-type: none"> • N'ouvrez pas la porte plus souvent que nécessaire. • Enlevez les obstructions et la poussière. • Laissez l'appareil fonctionner pendant un moment jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte.

<p>L'icône avec les tirets « -- » est allumée et clignote sur l'affichage de la température.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'affichage de la température est hors limites. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si la température ne se situe pas dans la plage d'affichage prévue, l'icône avec les tirets « -- » apparaîtra à la place. Ce qui est normal. Laissez la porte fermée pour permettre à l'appareil de refroidir jusqu'à atteindre la température de consigne.
<p>Condensation sur les surfaces extérieures de la porte vitrée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Climat très humide. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pendant les périodes de forte humidité, de la condensation peut apparaître sur la surface extérieure de la porte en verre. Elle disparaît lorsque le niveau d'humidité baisse. Il est judicieux d'installer l'appareil en assurant une ventilation suffisante à un endroit sec ou climatisé.

9. GARANTIE

La durée de garantie légale s'applique. Si le produit est défectueux, veuillez contacter votre distributeur local.

Si une intervention est nécessaire, veuillez joindre les documents suivants à votre appareil :

- Une copie de la facture avec la date d'achat.
- Le motif de la réclamation ou la description du défaut.

La garantie ne couvre pas :

1. Les dommages liés au transport ou au déplacement de l'appareil.
2. Tout dommage dû à la négligence, à un accident, à une utilisation inadéquate, à une installation/un dépannage inadéquat ou à un usage autre que ceux décrits dans la présente notice.
3. Les dommages dus au branchement de l'appareil à une source d'alimentation inadéquate.
4. Les dommages dus à une coupure de courant.
5. Une installation défectueuse ou des modifications effectuées pendant l'installation.
6. Des dommages dus à des réparations non autorisées.
7. Des dommages dus à des événements de force majeure, un incendie ou une catastrophe naturelle.
8. Des modifications du produit sans l'autorisation expresse du fabricant.
9. Des pièces telles que les lampes, les étagères amovibles, les pièces en verre ou en plastique.
10. Tout dommage ou altération du vin ou autre, lié accessoirement ou indirectement à un défaut de l'appareil.

REMARQUE ! Les clauses et spécifications de la garantie sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

Service Client: info@cotecaveavin.fr

*m*Quivée

APPARECCHI DI REFRIGERAZIONE - MANUALE DI ISTRUZIONI

Modelli: B30SST82-700, BS30-700, SZ61SST-700, BS40-700,
B109SST-700, BS60-700

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'installazione e della messa in uso, e conservarlo in luogo sicuro. Se il prodotto viene trasferito ad altri, consegnare il presente manuale di istruzioni insieme all'apparecchio.

INDICE

1. PRESCRIZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI	3
1.1 Per la vostra sicurezza	3
2. SMALTIMENTO	7
3. COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA	7
4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO	9
5. INSTALLAZIONE	9
5.1 Prima di usare l'apparecchio:	9
5.2 Installazione dell'apparecchio.	10
5.3 Collegamento elettrico	14
5.4 Montaggio della maniglia	15
5.5 Invertire il senso di apertura della porta	16
5.6 Montaggio della staffa antiribaltamento	21
5.7 Fissaggio dell'apparecchio	22
6. FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO	23
6.1 Utilizzo e controllo - FRIGORIFERO E DEPOSITO BEVANDE	23
6.2 Utilizzo e controllo - CONGELATORE	26
6.3 Utilizzo e controllo - FRIGORIFERO/CONGELATORE	28
6.4 Utilizzo e controllo - CANTINETTA VINO/BEVANDE	29
6.5 Modalità impostazione	31
6.6 Modalità diverse	33
7. CURA E MANUTENZIONE	35
8. PROBLEMI CON L'APPARECCHIO	37
8.1 Guida alla ricerca guasti	38
9. GARANZIA	40

1. PRESCRIZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Per utilizzare un apparecchio elettrico, attenersi sempre alle precauzioni fondamentali per ridurre il rischio di incendio, shock elettrico e lesioni personali, incluse le seguenti:

1.1 Per la vostra sicurezza

Leggere attentamente tutte le istruzioni, anche se si conosce già l'apparecchio.

- Usare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Altri usi non consigliati potrebbero causare incendio, shock elettrico o lesioni personali.
- Conformemente agli standard EN: Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano controllati o che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i rischi connessi. I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere svolte da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Conformemente agli standard IEC: Questo apparecchio non è previsto per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o che siano stati istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini in modo che non giochino con l'apparecchio.
- Gli apparecchi elettrici non sono giocattoli. Tenere sempre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Tenere il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o di un piano di lavoro su cui appoggia l'apparecchio.
- I bambini da 3 a 8 anni di età possono inserire e togliere oggetti dagli apparecchi refrigeranti.
- A protezione dal rischio di shock elettrico, **NON IMMERGERE** l'unità, il cavo di alimentazione o le spine nell'acqua, e non spruzzarvi sopra nessun liquido.
- Staccare l'apparecchio dalla presa di alimentazione quando non in uso, per trasferirlo da un luogo all'altro o prima della pulizia.
- Per scollegare l'apparecchio, afferrare la spina ed estrarla dalla presa a muro. Non tirare mai il cavo di alimentazione.
- **AVVERTIMENTO!** Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi sostanza che possa causare scintille. Non mettere in funzione l'apparecchio in presenza di vapori esplosivi e/o infiammabili.
- Non collocare l'apparecchio né nessuna delle sue parti vicino a fiamme libere, piani di cottura o altri apparecchi riscaldanti.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se questo presenta un cavo di alimentazione o una presa danneggiata, se il prodotto mostra malfunzionamenti, se è caduto o se è

stato in altro modo danneggiato. Se il CAVO DI ALIMENTAZIONE è danneggiato, farlo sostituire dal costruttore, da un centro di assistenza autorizzato o da altro personale autorizzato, per evitare qualsiasi rischio.

- L'uso di prolunghe non raccomandate dal produttore può essere pericoloso.
- Collocare l'unità su una superficie piana e asciutta.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se la copertura è stata rimossa o è danneggiata.
- Un accoppiamento non perfetto tra la presa di alimentazione e la spina può causare surriscaldamento e deformazione della spina. Rivolgersi ad un elettricista qualificato per sostituire la presa di alimentazione staccata o usurata.
- Collocare l'unità lontana dalla luce diretta del sole e da fonti di calore (stufe, termosifoni, radiatori ecc).
- **AVVERTIMENTO!** Questo apparecchio non contiene CFC e HFC e contiene piccole quantità di isobutano (R600a) che è un gas ecologico ma infiammabile. Non danneggia lo strato di ozono e non contribuisce all'effetto serra. Fare particolare attenzione durante il trasporto e la messa in funzione dell'apparecchio, affinché nessuna parte dell'impianto di raffreddamento venga danneggiata. Una perdita di refrigerante può prendere fuoco e può causare lesioni oculari.
- In caso di danneggiamenti:
 - » Evitare le fiamme libere e qualsiasi cosa possa provocare scintille;
 - » Scollegare dall'alimentazione,
 - » Ricambiare l'aria del locale in cui è ubicato l'apparecchio per diversi minuti, e
 - » Rivolgersi all'Assistenza per maggiori indicazioni.
- Maggiore è la quantità di refrigerante presente nell'apparecchio, maggiori dovrebbero essere le dimensioni della stanza in cui viene collocato. In caso di perdita e se l'apparecchio si trova in un locale di piccole dimensioni, vi è il rischio di formazione di gas combustibili. Per ogni 8 grammi di refrigerante, è richiesto almeno 1 metro cubo di spazio. La quantità di refrigerante nell'apparecchio è indicata sulla targhetta all'interno dello stesso. È pericoloso per tutti tranne che per il personale di assistenza autorizzato svolgere interventi di assistenza o riparazione sull'apparecchio. Nello stato di Queensland in Australia, prima di svolgere interventi di assistenza o manutenzione che prevedano la rimozione delle coperture, la persona autorizzata deve essere in possesso di un'Autorizzazione per lavori con il gas specifica per idrocarburi refrigeranti.
- **AVVERTIMENTO!** Per gli armadi per il vino ad incasso o integrati, mantenere le aperture di ventilazione sempre libere. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'utilizzo improprio dell'apparecchio o risultati da riparazioni effettuate da personale non qualificato. In tal caso, la garanzia decade e non sarà accettata alcuna richiesta di indennizzo.
- **AVVERTIMENTO!** Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quanto raccomandato dal costruttore.

- **AVVERTIMENTO!** Non danneggiare il circuito di raffreddamento. Non usare mai un apparecchio con circuito danneggiato.
- **AVVERTIMENTO!** Non usare dispositivi elettrici all'interno dei compartimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal costruttore.
- **AVVERTIMENTO!** Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, fissarlo secondo le istruzioni.
- **ATTENZIONE!** Tenere il prodotto lontano da fuochi o altre sostanze simili irradianti, prima di smaltire l'apparecchio.
- **AVVERTIMENTO!** Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- **AVVERTIMENTO!** Nel posizionare l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga pizzicato o danneggiato.
- **AVVERTIMENTO!** Non montare prese multiple o alimentatori elettrici portatili sul retro dell'apparecchio.
- **AVVERTIMENTO!** Per evitare la contaminazione del cibo, rispettare le seguenti istruzioni:
 - » Aprire la porta per lunghi periodi può causare un significativo aumento della temperatura nei diversi compartimenti dell'apparecchio.
 - » Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con il cibo e con il sistema di drenaggio.
 - » Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati usati per 48 ore; risciacquare l'impianto dell'acqua collegandolo ad una fonte di acqua, se l'acqua non è stata estratta per 5 giorni.
 - » Conservare carne e pesce crudi in contenitori adeguati nel refrigeratore, così che non entrino in contatto con altro cibo o non vi siano gocciolamenti.
 - » I compartimenti a due stelle per cibi congelati sono adatti per la conservazione di cibi pre-surgelati, per la conservazione o per la produzione di gelati o per la produzione di cubetti di ghiaccio.
 - » I compartimenti a una, due e tre stelle non sono adatti per la surgelazione di cibi freschi.
 - » Se l'apparecchio refrigerante è lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffe all'interno.
- Per le informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio, fare riferimento al paragrafo seguente del manuale.
- Per come sostituire le lampade di illuminazione (se queste possono essere sostituite dall'utente), fare riferimento al paragrafo seguente del manuale.
- Questo apparecchio è destinato all'uso casalingo e per applicazioni simili, quali:

- » cucine per lo staff in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - » agriturismi e per l'uso da parte di clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - » bed and breakfast e ambienti simili;
 - » catering e applicazioni simili esclusa la vendita al dettaglio.
- Non tentare di riparare o sostituire nessuna parte dell'apparecchio, a meno che ciò non sia espressamente previsto nel manuale. Tutti gli altri interventi devono essere affidati ad un tecnico qualificato.
 - Sostituire tutti i pannelli dopo l'assistenza e prima della messa in uso.
 - **AVVERTIMENTO!** Pericolo di rottura dei vetri. Pericolo di lesioni causate dai vetri rotti. Se installato ad altitudini superiori a 1500m vi è il rischio che il vetro della porta si rompa a causa dei cambiamenti nella pressione atmosferica. Le schegge di vetro possono causare gravi lesioni se non maneggiate con cura.
 - Avvalersi di due o più persone per spostare e installare l'apparecchio. In caso contrario, vi è il rischio di lesioni alla schiena o di altro tipo.
 - Non pulire mai alcuna parte dell'apparecchio con liquidi infiammabili. I vapori prodotti possono creare rischio di incendio ed esplosione. Non conservare né usare benzina o altri gas e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o di nessun altro apparecchio. I vapori prodotti possono creare rischio di incendio ed esplosione.
 - Non collegare o scollegare la spina elettrica con le mani bagnate.
 - Si raccomanda di predisporre un circuito separato che serva solo l'apparecchio. Usare prese che non possano essere spente da un interruttore.
 - Se l'apparecchio è provvisto di serratura, non tenere la chiave nei pressi dell'apparecchio o alla portata dei bambini.

AVVERTIMENTO! Per ridurre il rischio di incendio, shock elettrico o lesione personale, staccare la spina o scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di qualsiasi intervento di assistenza.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Se si verifica un problema, consultare la Guida alla ricerca guasti al fondo di questo manuale. Nella lista sono riportati problemi operativi di lieve entità che l'utente può riparare da solo.


2. SMALTIMENTO

Smaltire correttamente l'imballaggio dell'apparecchio. Assicurarsi che tutti gli imballaggi in plastica, i sacchetti ecc. siano smaltiti in modo sicuro e tenuti lontano dalla portata di bambini e neonati. **Rischio di soffocamento!**

I dispositivi refrigeranti devono essere smaltiti in modo corretto, professionale e adeguato, conformemente alle leggi e ai regolamenti locali in vigore per la tutela dell'ambiente. Ciò si applica sia agli apparecchi vecchi che alle unità nuove quando raggiungono la fine della vita utile.

AVVERTIMENTO! Assicurarsi che gli apparecchi vecchi e rotti siano resi inutilizzabili prima dello smaltimento, rimuovendo le porte, la spina, tagliando il cavo di alimentazione, rimuovendo o distruggendo bulloni e fissaggi a scatto. In tal modo si impedisce che i bambini possano inavvertitamente chiudersi dentro l'apparecchio durante il gioco (rischio di soffocamento) o possano mettere in pericolo la propria vita in altro modo. **NON** gettare questo apparecchio in discarica poiché il materiale isolante (ciclopentano) e il gas refrigerante (R600a) contenuti nell'apparecchio sono infiammabili.

Istruzioni per lo smaltimento:

- L'apparecchio non deve essere gettato con i normali rifiuti casalinghi.
- Il circuito refrigerante, in particolare lo scambiatore di calore sul retro/fondo dell'apparecchio non deve essere danneggiato.
- Il  simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non è da considerarsi come un normale rifiuto casalingo, ma deve essere conferito ad un'ecoisola autorizzata per lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici. Smaltendo questo prodotto in modo corretto si contribuisce alla tutela dell'ambiente e alla salute di tutta la popolazione. Uno smaltimento errato mette in pericolo l'ambiente e la salute umana. Ulteriori informazioni sul corretto smaltimento di questo prodotto possono essere ottenute presso l'ufficio tecnico del proprio comune, la società di raccolta rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

3. COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

UK, IRL, HK, SINGAPORE

Controllare che il voltaggio segnato sul prodotto corrisponda al voltaggio dell'alimentazione.

Questo prodotto è dotato di spina 13A, conforme a BS1363. Se questa spina non è adatta o necessita di essere sostituita, notare quanto segue:

AVVERTIMENTO! QUESTO APPARECCHIO DEVE AVERE LA MESSA A TERRA.

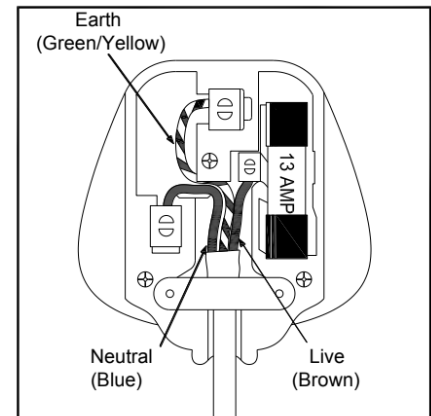
Importante: I fili del cavo di alimentazione sono colorati secondo il codice seguente.


VERDE/GIALLO - TERRA

BLU - NEUTRO

MARRONE - FASE

Questo apparecchio è dotato di spina con fusibile da 13 amp. Se il fusibile scatta, dovrà essere sostituito con un fusibile approvato ASTA (conforme a BS1362) dello stesso amperaggio. In caso sia necessario sostituire la spina, o se la spina è di tipo diverso rispetto alla presa a muro, rimuoverla e sostituirla con una di tipo adatto. Smaltire la spina rimossa in modo sicuro.



Poiché i colori dei fili dell'alimentazione principale di questo apparecchio potrebbero non corrispondere con il codice colore che identifica i terminali della spina, procedere come segue: Il filo VERDE/GIALLO corrisponde alla TERRA e deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera "E" o dal simbolo della terra  oppure di colore VERDE o VERDE/GIALLO.

Il filo BLU corrisponde al NEUTRO e deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera "N" oppure di colore NERO.

Il filo MARRONE corrisponde alla FASE e deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera "L" oppure di colore ROSSO.

Assicurarsi che il fermacavo nella spina sia fissato correttamente.

In caso di dubbi, rivolgersi ad un elettricista qualificato che potrà effettuare questo lavoro. Questo prodotto è conforme a tutti gli standard di sicurezza in vigore.



PERICOLO
Rischio shock
elettrico



4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Da incasso o a libera installazione, a seconda del modello.
- Controllo della temperatura elettronico a variazione costante con display digitale e pannello touch.
- La temperatura può essere impostata e visualizzata in gradi Celsius o Fahrenheit.
- Raffreddamento con compressore dinamico che garantisce la circolazione dell'aria all'interno, con una distribuzione uniforme della temperatura.
- Luce tenue interna a LED con interruttore ON/OFF - modalità Funzione e modalità Esposizione.
- Sistema di allarme per porta aperta e malfunzionamento.
- Modalità "Sabbath", permette alle luci di rimanere spente durante determinati giorni di osservanza religiosa.
- Funzione di memoria della temperatura: se la corrente si interrompe (picco di corrente, salvavita scattato ecc) e poi ritorna, l'unità tornerà ad attivarsi con l'ultima temperatura impostata.
- Sbrinamento automatico con evaporazione dell'acqua di condensa.
- Porta reversibile.
- Telaio esterno rivestito in acciaio opaco nero/bianco, rivestimento interno in plastica nera/bianca, offre prestazioni e stabilità ottimali per tutta la durata.
- Porta in acciaio inox con maniglia in acciaio inox come optional.
- Porta con chiusura automatica come optional.
- Gas refrigerante e isolante in schiuma ecologici.
- Optional: serratura di sicurezza con chiave.

5. INSTALLAZIONE

5.1 Prima di usare l'apparecchio:

- Rimuovere tutti gli imballaggi esterni ed interni. Pulire le superfici interne con acqua tiepida e un panno morbido. L'unità potrebbe presentare odori residui in un primo tempo, che scompariranno con il raffreddamento.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione, lasciarlo in posizione verticale per almeno 24 ore. Questo ridurrà la possibilità di malfunzionamento nel sistema di raffreddamento dovuto alle manipolazioni durante il trasporto, e assicurerà che l'olio ritorni interamente al compressore. Durante questo intervallo consigliamo di lasciare la porta aperta per far scomparire gli odori residui.
- La porta dell'apparecchio può essere aperta da sinistra o da destra. L'unità è fornita con

la porta montata per l'apertura a sinistra. Se si desidera che la porta si apra a destra, seguire le istruzioni "Invertire il senso di apertura della porta".

- Montare la maniglia sulla porta se necessario.

NOTA! Caratteristiche e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

5.2 Installazione dell'apparecchio.

- Questi apparecchi sono progettati per essere montati in libera installazione, integrati o da incasso, a seconda del modello.
- **AVVERTIMENTO!** Non conservare o installare l'apparecchio all'aperto. L'unità è prevista unicamente per l'uso in interni.
- **AVVERTIMENTO!** Non installare l'apparecchio nel locale lavanderia. Evitare di collocare l'unità in aree con alta umidità.
- Collocare l'apparecchio su un pavimento/una superficie sufficientemente robusta da sostenerne il peso a pieno carico. Per livellare l'unità, regolare i piedini anteriori alla base dell'apparecchio.
- Per gli apparecchi in libera installazione, si consiglia di lasciare 100 mm di spazio dal retro e dai lati dell'unità, per favorire la corretta circolazione dell'aria al fine di raffreddare il compressore e il condensatore e risparmiare quindi energia. Anche per gli apparecchi da incasso è necessario lasciare 5 mm di spazio su ogni lato e in cima, per assicurare una ventilazione ottimale e l'accesso per gli interventi di assistenza. Assicurarsi che la ventola dell'aria sul davanti dell'apparecchio non sia mai coperta o ostruita in nessun modo.
- Collocare l'unità lontana dalla luce diretta del sole e da fonti di calore (stufe, termosifoni, radiatori ecc). La luce solare diretta può danneggiare il rivestimento acrilico, mentre la vicinanza a fonti di calore può provocare un aumento nel consumo elettrico. Inoltre, temperature ambiente particolarmente basse possono causare un funzionamento non corretto dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio ad una presa a muro accessibile e unicamente dedicata ad esso. Per qualsiasi domanda riguardante l'alimentazione elettrica e/o la messa a terra, rivolgersi ad un elettricista qualificato o ad un centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchio deve essere collegato all'impianto elettrico, idrico e di scarico conformemente alle leggi nazionali e locali.
- **IMPORTANTE! CLIMI ALTAMENTE UMIDI.** Durante i periodi di forte umidità, può apparire della condensa sulla superficie esterna della porta in vetro. Questa condensa scompare quando il livello di umidità scende. Per evitarne la formazione, si consiglia di installare l'apparecchio con sufficiente ventilazione in un luogo asciutto e/o provvisto di condizionamento dell'aria.

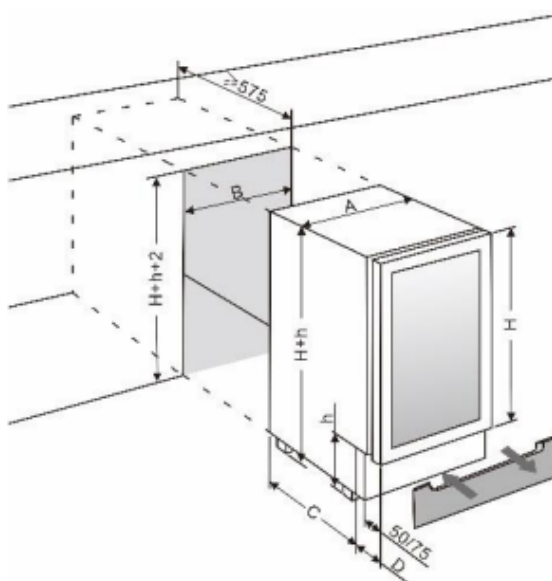
NOTA! Sistemare l'apparecchio in modo che la presa sia accessibile.

5.2.1 ISTRUZIONI PER L'INCASSO SOTTO IL PIANO DI LAVORO

Assicurarsi che l'installazione non ostruisca la griglia di ventilazione anteriore. L'unità è progettata per inserirsi sotto piani di lavoro tra 820 e 890 mm di altezza, usando la griglia di ventilazione regolabile in altezza per nascondere i piedini alla vista. Rimuovere le viti della griglia di ventilazione regolabile e spostarla all'altezza desiderata. Serrare le viti per bloccare la griglia in posizione.

Se si desidera integrare interamente l'unità con i mobili la cucina, utilizzando il normale zoccolo, rimuovere la griglia di ventilazione e predisporre fori di ventilazione di almeno 300 cm quadrati nello zoccolo, in modo che l'aria calda possa fuoriuscire senza impedimenti. In caso contrario l'apparecchio dovrà funzionare a regime superiore consumando più energia.

NOTA! Assicurarsi di non pizzicare il cavo di alimentazione quando si spinge l'apparecchio nella nicchia.



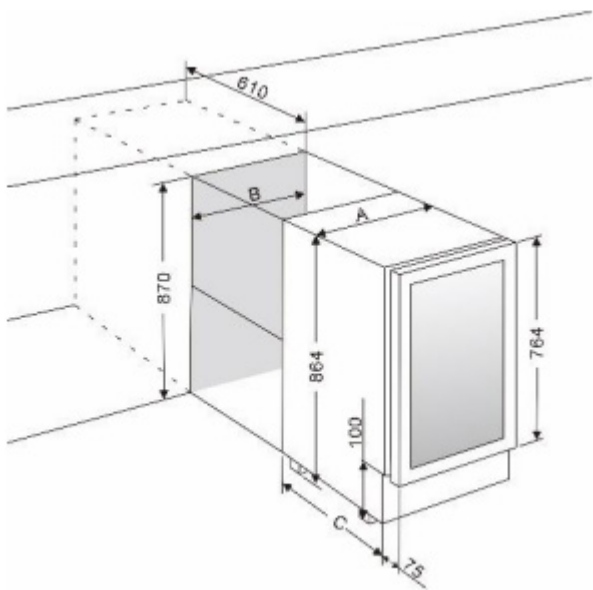
	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
15 cm Profondità	148	150	455	75
30 cm Profondità	295	300	440/460	115
40 cm Profondità	395	400	460	115
50 cm Profondità	495	500	460	115
60 cm Profondità	595	600	440/460	115

NOTA!

H - Può essere 700, 720, 780 o 800 mm e dipende dalle specifiche del prodotto.

h - Può essere 100 o 150 mm e dipende dalle specifiche del prodotto. L'altezza massima standard regolabile per i piedini è 70 mm. Se è necessaria un'altezza regolabile maggiore per i piedini, è possibile acquistarli a parte dal proprio rivenditore o dall'Ufficio Ricambi.

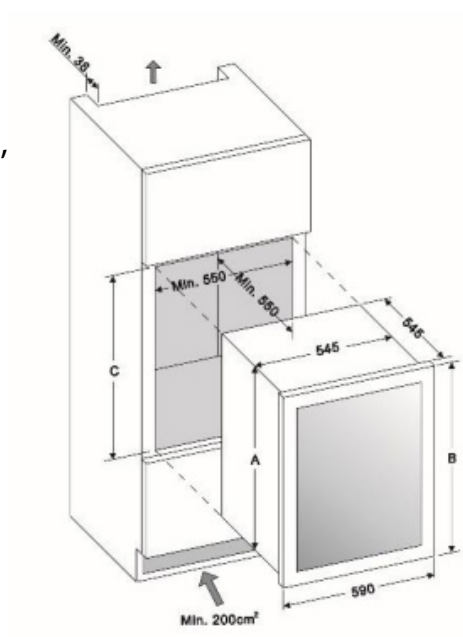
Per un montaggio integrato con l'anta della cucina, per la dimensione **B** sono richiesti ulteriori 3 mm di spazio per la porta.



	A (mm)	B (mm)	C (mm)
37.5 cm Profondità	375	380	495
44.5 cm Profondità	445	450	520
60 cm Profondità	595	610	520
75 cm Profondità	750	760	520

5.2.2 ISTRUZIONI PER L'INCASSO IN COLONNA INTERAMENTE INTEGRATO

DESIGN 1 - La porta dell'apparecchio sigilla quasi completamente l'unità, quindi è indispensabile montare una ventola per l'aria alla base del telaio. L'aria riscaldata deve essere portata, attraverso il condotto di ventilazione, alla parete posteriore della copertura o e poi espulsa verso l'alto. I condotti di ventilazione devono misurare almeno 200 cm quadrati in sezione.

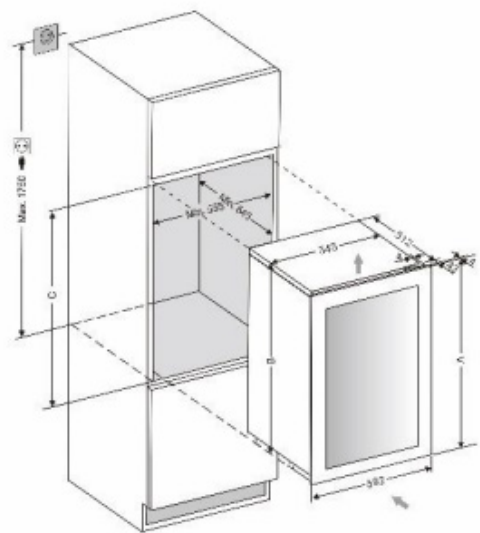
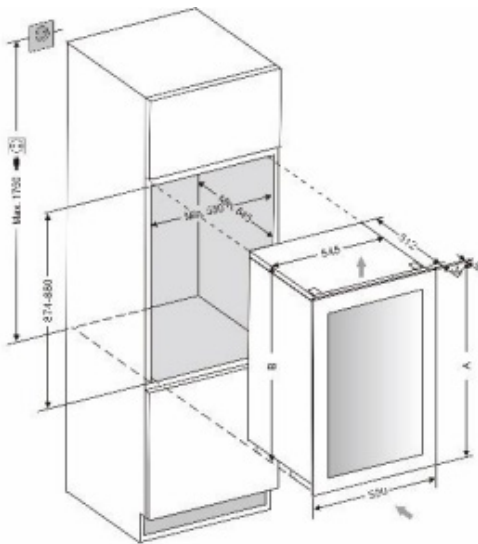


Apertura	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45 cm H	448	455	450
60 cm H	588	595	590
88 cm H	878	885	880
122 cm H	1221	1234	1225-1230
178 cm H	1771	1784	1775-1780

AVVERTIMENTO! Per assicurare il corretto funzionamento dell'apparecchio, le ventole di aerazione non devono mai essere ostruite o coperte.

DESIGN 2 - L'aria sul retro dell'apparecchio si riscalda. L'apparecchio è dotato di sistema di ventilazione integrato per disperdere automaticamente l'aria calda. La presa d'aria è prevista sotto la porta dell'apparecchio, e l'aria calda fuoriesce dalla parte alta della porta. Le prese e gli sfiati dell'aria non devono mai essere ostruiti o coperti. Inoltre, devono essere regolarmente spolverati.

Dopo l'installazione, assicurarsi che la porta dell'apparecchio si apra e si chiuda correttamente.



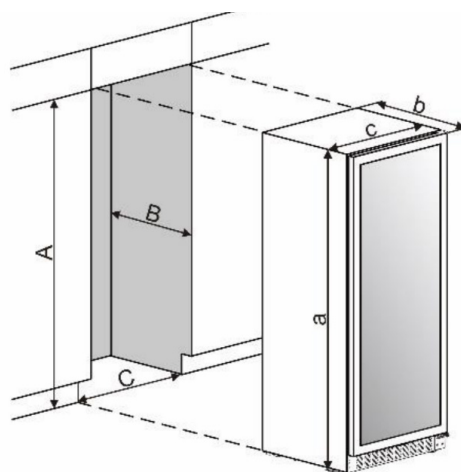
Apertura	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45 cm H	450	449	450
60 cm H	590	588	589-593
68 cm H	715	674	675-685
88 cm H	885	872	874-880
122 cm H	1234	1221	1223-1230
178 cm H	1784	1771	1773-1780

AVVERTIMENTO! Se gli spazi liberi per la ventilazione non vengono rispettati, il compressore si metterà in funzione più frequentemente e per periodi più lunghi. Questo comporta un maggiore consumo di energia e un aumento della temperatura operativa del compressore. Ciò a sua volta può danneggiare il compressore. È fondamentale rispettare le distanze di aerazione indicate.

5.2.3 ISTRUZIONI PER IL MODELLO INTEGRATO

Assicurarsi che l'installazione non ostruisca la griglia di ventilazione anteriore. Assicurarsi inoltre che la porta si apra e si chiuda correttamente nel luogo di installazione.

	a (mm)	b (mm)	c (mm)
100	1476	575	595
125	1768	575	595
170	1768	680	595
125S	1820	575	595
170S	1820	680	595
220	1820	680	680



NOTA! Per assicurare l'accesso per la manutenzione e una buona ventilazione, A deve essere almeno 5 mm superiore di a, B deve essere almeno 5 mm superiore di b e C deve essere almeno 5 mm superiore di c. Per un montaggio integrato con l'anta della cucina, per la dimensione C sono richiesti ulteriori 3 mm di spazio per la porta.

5.3 Collegamento elettrico

AVVERTIMENTO! Un uso improprio della spina con messa a terra può causare il rischio di shock elettrico. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un elettricista qualificato o da un centro di assistenza autorizzato.

Qualsiasi intervento di natura elettrica deve essere svolto da un elettricista qualificato e competente, e conformemente alle leggi locali e nazionali.

Controllare che il voltaggio segnato sul prodotto corrisponda al voltaggio dell'alimentazione.

Collegare l'apparecchio ad un circuito separato con almeno 13A.

Il collegamento va fatto con una presa adatta e dotata di interruttore, facilmente accessibile. Per maggiore sicurezza, si consiglia di installare un dispositivo a corrente residua (RCD) che scatti ad una corrente residua di 30mA.

Far controllare la presa e il circuito da un elettricista qualificato, per assicurarsi che la presa sia correttamente collegata a terra.

NOTA! Nei luoghi soggetti a frequenti temporali con fulmini, è consigliabile usare una protezione da sovratensione.

Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica per mezzo di una prolunga. Le prolunghie non garantiscono la sicurezza richiesta dell'apparecchio (ad es. il rischio di surriscaldamento).

L'apparecchio non deve essere collegato ad un inverter e non deve essere usato con adattatori per spine, poiché questi potrebbero danneggiare l'unità elettronica dell'apparecchio.

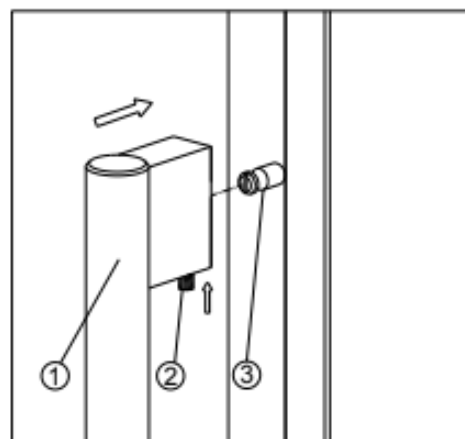
Il cavo deve essere poggiato a terra in modo sicuro dietro l'apparecchio, non deve pendere o correre sul pavimento in modo non protetto.

AVVERTIMENTO! Questo apparecchio deve avere la messa a terra.

5.4 Montaggio della maniglia

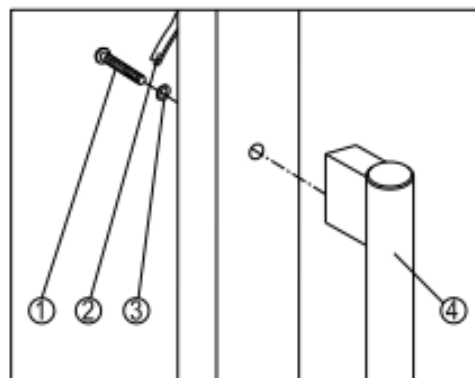
IMPORTANTE! Non serrare eccessivamente le viti e non usare utensili a motore per montare la maniglia.

DESIGN 1 - Collocare la maniglia (1) sopra i perni di montaggio (3) sulla porta, serrare le viti (2) con una chiave a brugola per fissare la maniglia.



DESIGN 2 –

1. Rimuovere la guarnizione della porta (2) sul lato sul quale si desidera montare la maniglia, si possono vedere due fori predisposti per il montaggio della maniglia.
2. Montare la maniglia (4) come mostrato sopra con le due viti (1) e le rondelle piatte (3) in dotazione, serrare bene.
3. Rimettere a posto la guarnizione della porta.

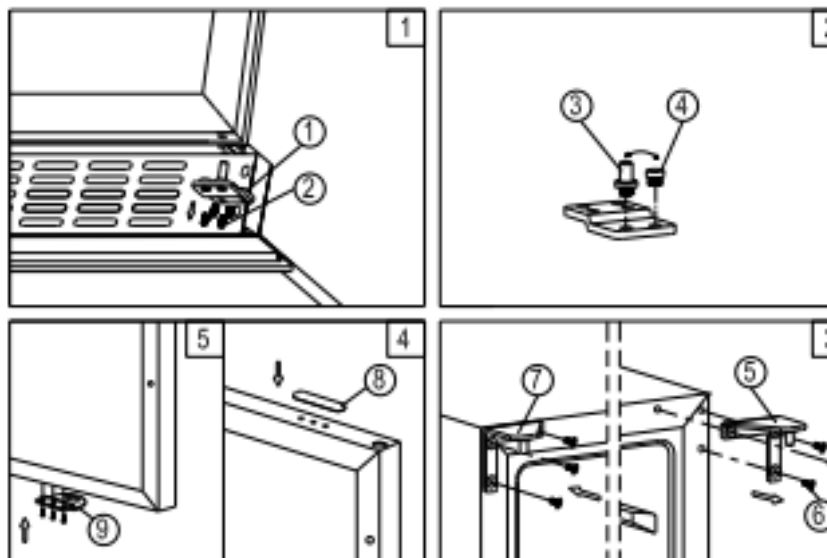


5.5 Invertire il senso di apertura della porta

Su questo apparecchio è possibile invertire il senso di apertura della porta se necessario. Per farlo, seguire le istruzioni sotto:

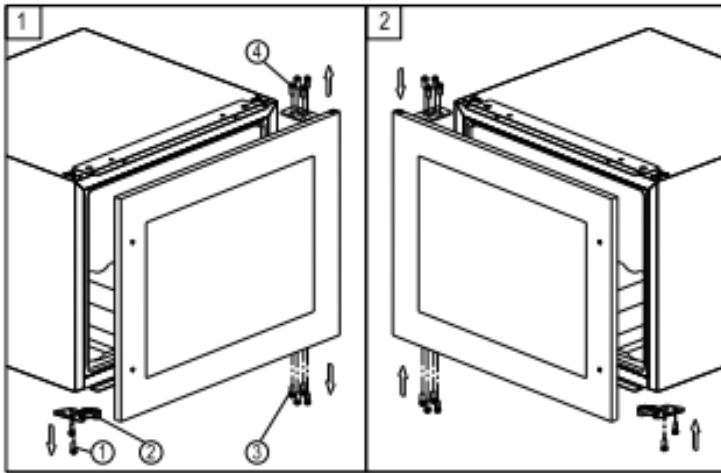
NOTA! Conservare tutti i componenti smontati per rimontare la porta.

DESIGN 1 - Per modelli da incasso

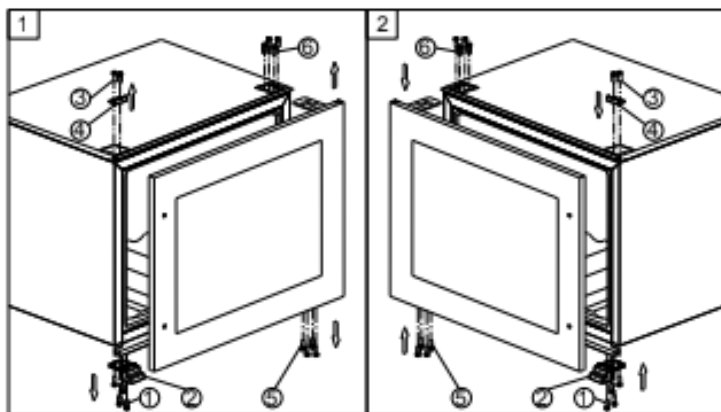


1. Rimuovere la cerniera inferiore (1) svitando le quattro viti di bloccaggio (2). Tenere saldamente la porta in vetro dopo aver rimosso le viti. (Fig. 1)
2. Abbassare con delicatezza la porta in vetro per farla uscire dalla cerniera destra superiore, appoggiarla su una superficie imbottita per evitare che si danneggi. Rimuovere la cerniera superiore destra (5). (Fig. 3)
3. Svitare e trasferire il perno della cerniera (3) e/o il fermaporta (4) della cerniera inferiore sul lato opposto. (Fig. 2)
4. Estrarre i tappini di copertura sul lato sinistro dell'armadio e usarli per coprire i fori delle viti sul lato destro.
5. Avvitare la cerniera superiore sinistra (7), inclusa nella dotazione, sul lato sinistro dell'armadio. (Fig. 3)
6. Svitare e trasferire le coperture dei fori (8) e il recesso per la serratura (9) sul lato opposto della porta in vetro. (Solo per modelli con la serratura sulla griglia di ventilazione) (Fig. 4)
7. Ruotare la porta di 180° (non necessario per modelli con serratura sulla porta) e rimontare la porta nella sua posizione designata. Avvitare il gruppo cerniera inferiore a sinistra nella sua posizione designata, serrare le viti dopo aver livellato la porta.
8. Trasferire la maniglia e i perni sul lato opposto, se necessario.

DESIGN 2 - Per modelli integrati

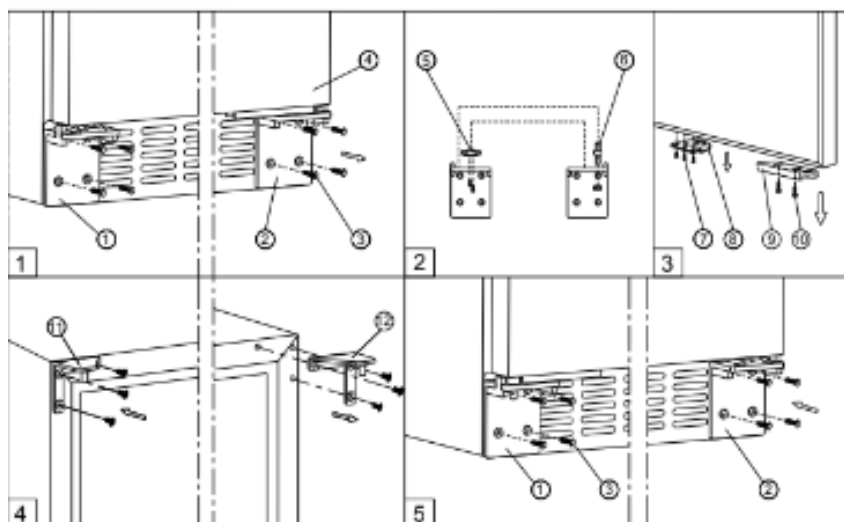


1. Rimuovere la porta in vetro svitando le otto viti di bloccaggio (3) e (4). Tenere saldamente la porta in vetro dopo aver rimosso le viti. Appoggiarla su una superficie imbottita per evitare di danneggiarla.
2. Svitare e trasferire il supporto della porta (2) sul lato opposto.
3. Ruotare la porta in vetro di 180° e rimontarla sul lato opposto. Avvitare e serrare le viti dopo aver livellato la porta.



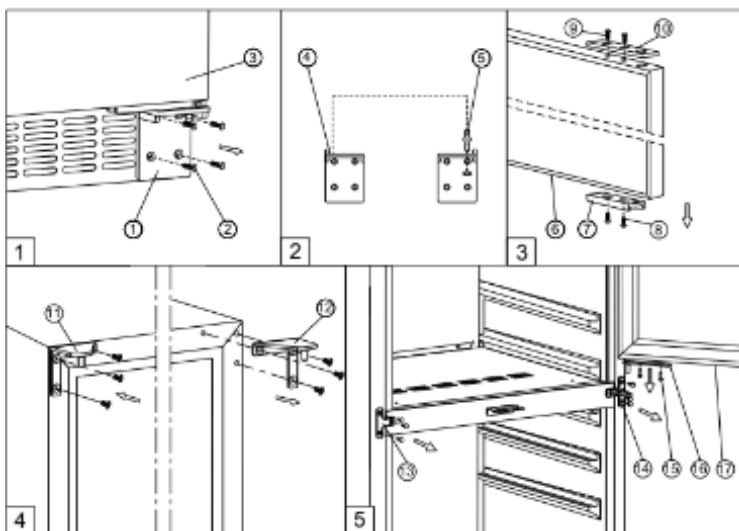
1. Rimuovere la porta in vetro svitando le otto viti di bloccaggio (5) e (6). Tenere saldamente la porta in vetro dopo aver rimosso le viti. Appoggiarla su una superficie imbottita per evitare di danneggiarla.
2. Svitare le viti (1) e (3), trasferire il supporto della porta (2) e la copertura decorativa (4) sul lato opposto.
3. Ruotare la porta in vetro di 180° e rimontarla sul lato opposto. Avvitare e serrare le viti dopo aver livellato la porta.

DESIGN 3 - Per modelli alti



1. Rimuovere la cerniera inferiore destra (2) e/o la cerniera inferiore sinistra (1) svitando le otto viti di bloccaggio (3). Tenere saldamente la porta in vetro (4) dopo aver rimosso le viti. (Fig. 1)
2. Abbassare con delicatezza la porta per farla uscire dalla cerniera destra superiore, appoggiarla su una superficie imbottita per evitare che si danneggi. Rimuovere la cerniera superiore destra (12). (Fig. 4)
3. Estrarre i tappini di copertura sul lato sinistro dell'armadio e usarli per coprire i fori delle viti sul lato destro.
4. Avvitare la cerniera superiore sinistra (11), inclusa nella dotazione, sul lato sinistro dell'armadio. (Fig. 4)
5. Svitare e trasferire il perno della cerniera (6) e/o il fermaporta (5) alla cerniera inferiore sul lato opposto. (Fig. 2)
6. Svitare e trasferire l'adattatore della porta (9) e/o il recesso della serratura (8) nella posizione superiore designata per la porta. (Fig. 3)
7. Ruotare la porta di 180° e montarla nella posizione designata. Avvitare le cerniere inferiori nella posizione designata e serrare le viti. (Fig. 5)
8. Ricontrollare e regolare l'allineamento della porta allentando le viti (10) e spostando l'adattatore della porta (9). Serrare le viti (10) dopo aver livellato la porta. (Fig. 5)

DESIGN 4 - Per modelli verticali con porta doppia

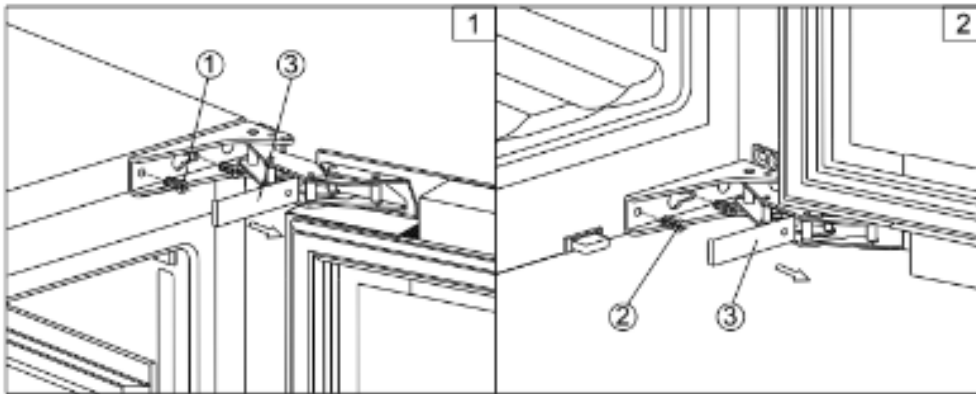


1. Rimuovere la cerniera inferiore destra (1) svitando le quattro viti (2). Tenere saldamente la porta in vetro inferiore (3) dopo aver rimosso le viti. Abbassare con delicatezza la porta in vetro inferiore per farla uscire dalla cerniera centrale, appoggiarla su una superficie imbottita per evitare che si danneggi. (Fig. 1)
2. Svitare e trasferire l'adattatore della porta (7) e (10) nella posizione opposta designata per la porta in vetro inferiore. Contemporaneamente, svitare e trasferire il perno della cerniera (5) e la cerniera inferiore sinistra (4) incluse le boccole. (Fig. 2 e 3)
3. Rimuovere l'adattatore della porta (16) svitando le due viti di bloccaggio (15). Tenere saldamente la porta in vetro superiore dopo aver rimosso le viti. Abbassare con delicatezza la porta in vetro superiore (17) per farla uscire dalla cerniera superiore, appoggiarla su una superficie imbottita per evitare che si danneggi. Rimuovere la cerniera superiore destra (12). (Fig. 5 e 4)
4. Svitare e trasferire la cerniera centrale (14) e la piastra di fissaggio centrale (13) sul lato opposto. (Fig. 5)
5. Estrarre i tappini di copertura sul lato sinistro dell'armadio e usarli per coprire i fori delle viti sul lato destro.
6. Avvitare la cerniera superiore sinistra (11), inclusa nella dotazione, sul lato sinistro dell'armadio. (Fig. 4)
7. Rimontare l'adattatore della porta (16) sulla cerniera centrale.
8. Montare la porta in vetro superiore nella posizione designata e montare le due viti di bloccaggio per collegare l'adattatore della porta (16) alla porta in vetro superiore. Serrare le viti prima di livellare la porta.
9. Montare la porta in vetro inferiore nella posizione designata. Avvitare la cerniera inferiore sinistra nella posizione designata a sinistra e serrare le viti.

10. Ricontrollare e regolare l'allineamento della porta inferiore allentando le viti (8) e (9) e spostando l'adattatore della porta (7) e (10). Serrare le viti (8) e (9) dopo aver livellato la porta.

11. Trasferire le maniglie e i perni sul lato opposto.

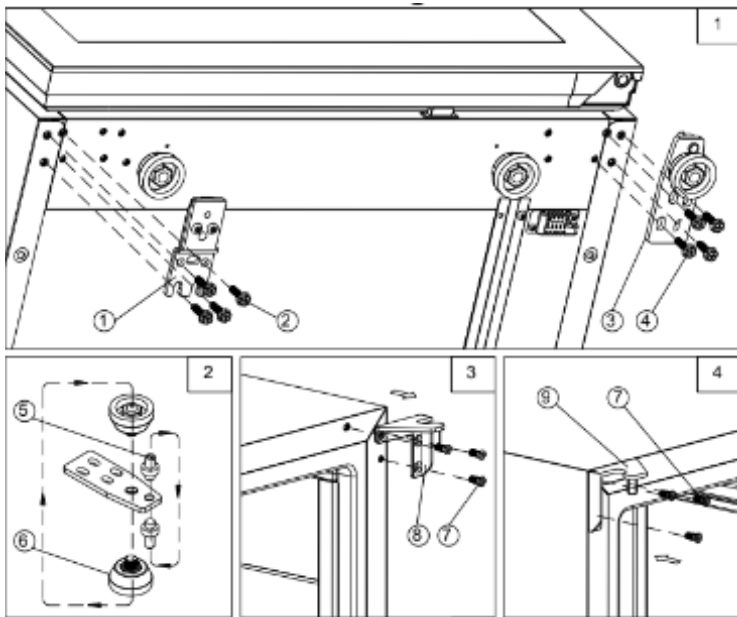
DESIGN 5 - Per i modelli con cerniera articolata



AVVERTIMENTO! Usare la massima cautela nel maneggiare le cerniere articolate. La cerniera ha una chiusura automatizzata e vi è il rischio di pizzicamento in diverse parti, prima che l'installazione sia completa.

1. Rimuovere i tappini di copertura (3) e rimuovere la porta in vetro svitando le quattro viti di bloccaggio (1) e (2). Tenere saldamente la porta in vetro dopo aver rimosso le viti. Appoggiarla su una superficie imbottita per evitare di danneggiarla.
2. Estrarre i tappini di copertura sul lato sinistro dell'armadio e usarli per coprire i fori delle viti sul lato destro.
3. Ruotare la porta in vetro di 180° e rimontarla sul lato opposto. Avvitare e serrare le viti dopo aver livellato la porta.

DESIGN 6 - Per modelli a libera installazione



1. Rimuovere la cerniera inferiore (3) svitando le quattro viti di bloccaggio (4). Tenere saldamente la porta in vetro dopo aver rimosso le viti. (Fig. 1)
2. Abbassare con delicatezza la porta in vetro per farla uscire dalla cerniera destra superiore, appoggiarla su una superficie imbottita per evitare che si danneggi. Rimuovere la cerniera superiore destra (8). (Fig. 3)
3. Svitare e trasferire il perno della cerniera (5) e i piedini regolabili (6) della cerniera inferiore sul lato opposto. (Fig. 2)
4. Estrarre i tappini di copertura sul lato sinistro dell'armadio e usarli per coprire i fori delle viti sul lato destro.
5. Avvitare la cerniera superiore sinistra (9), inclusa nella dotazione, sul lato sinistro dell'armadio. (Fig. 4)
6. Svitare le quattro viti di bloccaggio (2) e trasferire il supporto della porta (1) sul lato opposto. (Fig. 1)
7. Ruotare la porta di 180° e montarla nella posizione designata. Avvitare il gruppo cerniera inferiore a sinistra nella sua posizione designata, serrare le viti dopo aver livellato la porta.

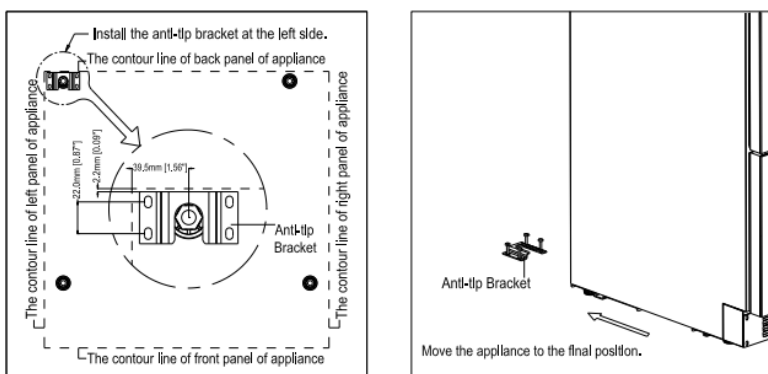
5.6 Montaggio della staffa antiribaltamento

Per ridurre il rischio di ribaltamento dell'unità a causa di un uso maldestro o un carico improprio, l'apparecchio deve essere fissato montando in modo corretto il dispositivo antiribaltamento (se il modello ne è provvisto), in dotazione all'apparecchio.

- Posizionare la staffa antiribaltamento sul pavimento come mostrato in figura. La staffa antiribaltamento può essere montata sul lato sinistro.
- Contrassegnare la posizione dei 4 fori della staffa antiribaltamento sul pavimento.

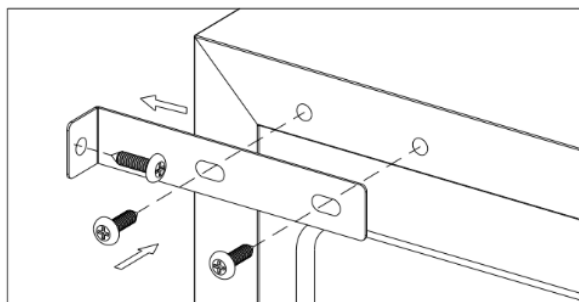
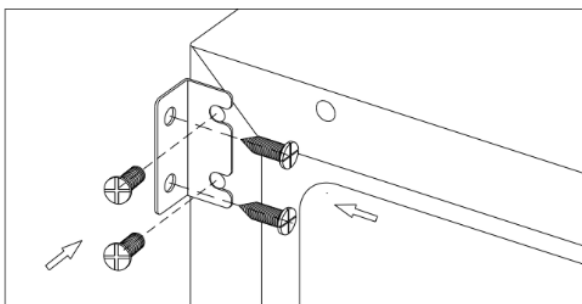
- Usando un trapano con punta per muro da 8mm (5/16"), praticare i fori e inserire dei tasselli in plastica.
- Assicurare la staffa al pavimento con le viti.
- Far scorrere l'apparecchio in posizione, assicurandosi che i piedini si inseriscano nella staffa antiribaltamento.

NOTA! Se si sposta l'apparecchio, rimuovere la staffa e montarla nella nuova ubicazione.

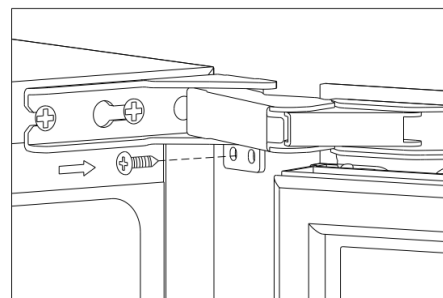


5.7 Fissaggio dell'apparecchio

Estrarre i due tappini di copertura sul lato opposto della cerniera e assicurare l'apparecchio nella nicchia serrando le viti attraverso la staffetta di fissaggio, se l'unità è provvista di tale staffetta.



Per alcuni modelli con cerniere articolate, è possibile fissare direttamente l'apparecchio nella nicchia serrando le viti attraverso la cerniera articolata.



6. FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Questo apparecchio è previsto per l'uso con specifiche temperature ambiente. La classe climatica è specificata sulla targhetta.

L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se viene lasciato per un lungo periodo a temperature fuori dall'intervallo specificato. Ad esempio, collocare l'unità in condizioni di freddo o caldo estremo potrebbe causare una fluttuazione delle temperature interne. Il range della temperatura impostata potrebbe non essere raggiunto

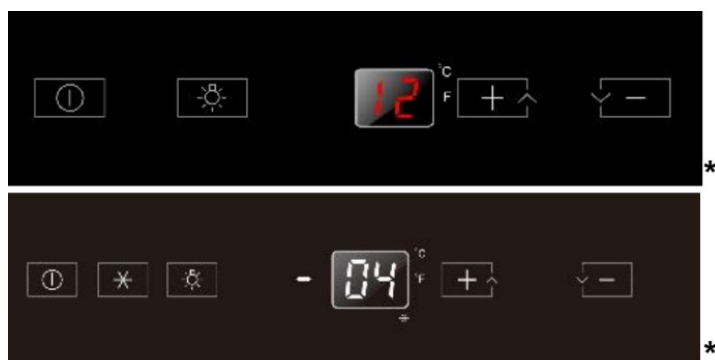
Classe climatica	Temperature dell'ambiente
SN	+10°C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

NOTA!




- L'unità senza riscaldatore non può aumentare la propria temperatura interna, se la temperatura ambiente del locale in cui è posta l'unità è inferiore alla temperatura impostata.
- Quando si usa l'apparecchio per la prima volta, o lo si riaccende dopo averlo lasciato spento per lungo tempo, potrebbe esservi una variazione di alcuni gradi tra la temperatura selezionata e quella indicata sul display LCD. Questo è normale ed è dovuto al fatto che il tempo di attivazione è lungo. Dopo qualche ora di funzionamento, l'unità riprenderà a funzionare come di consueto.
- Se l'unità viene scollegata dall'alimentazione, non riceve alimentazione o viene spenta, attendere da 3 a 5 minuti prima di riaccenderla. Se si tenta di riaccenderla prima di questo intervallo di tempo, l'unità non si riattiverà.


6.1 Utilizzo e controllo - FRIGORIFERO E DEPOSITO BEVANDE

I comandi dell'unità






ALIMENTAZIONE  - Per spegnere l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto  per 5 secondi finché il display della temperatura non si spegne. Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto  per 1 secondo finché il display della temperatura non si accende.

NOTA! Premendo una volta il tasto  si disattivano gli allarmi acustici, quando l'allarme è attivato.

ILLUMINAZIONE  - Si usa per accendere o spegnere l'illuminazione interna.

*Per accendere e spegnere l'illuminazione interna, toccare lievemente e tenere premuto il tasto  per 5 secondi. L'indicatore dell'illuminazione interna si accende o si spegne per confermare la selezione. L'indicatore dell'illuminazione interna è il pallino nella parte bassa a destra del display.

SU  - Usato per aumentare la temperatura impostata di 1°C/1°F (più calda).

GIÙ  - Usato per diminuire la temperatura impostata di 1°C/1°F (più fredda).

Display

Mostra la temperatura digitale e gli indicatori di servizio.

Spia illuminazione / Funzione multitasto

La spia è il pallino luminoso posto nell'angolo in basso a destra del display. La spia si accende quando si seleziona la funzione multitasto. Per eseguire la funzione multitasto, toccare e tenere premuto il primo tasto, quindi toccare il restante tasto per almeno 5 secondi e rilasciare tutti i tasti.

Selettore °C/°F

Seleziona la temperatura mostrata sul display, in gradi Celsius o Fahrenheit. Per cambiare la temperatura da Celsius a Fahrenheit o viceversa, toccare e tenere premuto il tasto

ILLUMINAZIONE per 5 secondi, per modelli senza il tasto $\frac{C}{F}$.

Blocco bambini

Se in 2 minuti o più nessuno tocca un tasto, si attiva automaticamente il blocco bambini, per i modelli che dispongono dei comandi fuori dall'armadio. Per disattivare il blocco, toccare i tasti UP e DOWN simultaneamente per almeno 5 secondi.

Illuminazione LED interna

Grazie all'illuminazione interna è più facile vedere i prodotti all'interno. Premendo il tasto ILLUMINAZIONE si passa tra 2 modalità di funzionamento per le luci interne: modalità funzione (default) e modalità esposizione. Nella modalità funzione (default), le luci si accendono solo all'apertura della porta. Le luci interne si spengono automaticamente circa 5 secondi dopo che la porta è stata chiusa. Nella modalità esposizione, le luci rimangono accese con la porta sia aperta che chiusa.

L'unità è dotata di luci di tipo LED, create per avere una durata lunghissima. Non possono essere sostituite dall'utente. Per la sostituzione, rivolgersi all'Assistenza.

IMPORTANTE! Usare solo le luci LED originali fornite dal produttore.

SuperCool ❄

SuperCool è una funzione disponibile solo per modelli con congelatore. SuperCool è usato per raffreddare rapidamente grandi quantità di alimenti freschi. La funzione prevale sul comando del termostato e manterrà il compressore in funzione costantemente. Durante l'uso di questa funzione, non è necessario regolare le impostazioni del termostato. Quando viene selezionata questa funzione, l'indicatore SuperCool (punto luminoso posto nell'angolo in basso a destra del display) sarà acceso. La funzione può essere disattivata premendo nuovamente il tasto; la spia si spegne. La funzione SuperCool si spegne automaticamente dopo 8 ore.

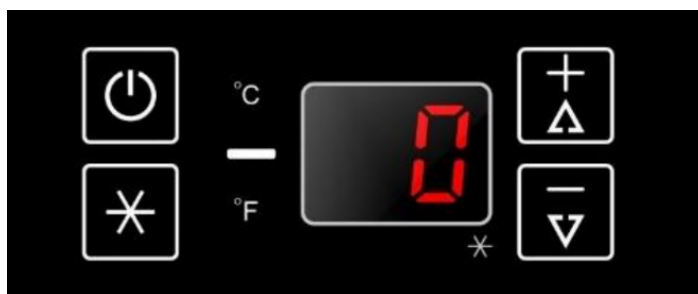
Impostazione del controllo temperatura

- Si può impostare la temperatura desiderata toccando i tasti UP e DOWN. Premendo uno qualsiasi di questi due tasti per la prima volta, il display LED mostrerà la temperatura precedentemente impostata. (La temperatura preimpostata dalla fabbrica è 3°C/38°F o 4°C/39°F).
- Premendo il tasto UP una volta, la temperatura aumenta di 1°C/1°F; premendo il tasto DOWN una volta, la temperatura diminuisce di 1°C/1°F. Il display lampeggia mentre è in corso l'impostazione. Dopo che la temperatura è stata impostata, il display mostra la temperatura interna attuale.
- L'intervallo di temperature impostabili va da 2°C a 6°C (36°F a 43°F) o da 2°C a 12°C (36°F a 54°F) o da 2°C a 20°C (36°F a 68°F) o da -4°C a 6°C (25°F a 43°F), a seconda del modello.

- Per visualizzare in ogni momento la temperatura impostata, premere il tasto UP o DOWN: la temperatura impostata lampeggia temporaneamente sul display per 5 secondi. In seguito il display mostrerà nuovamente la temperatura interna attuale.

6.2 Utilizzo e controllo - CONGELATORE

I comandi dell'unità



ALIMENTAZIONE - Per spegnere l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto per 5 secondi finché il display della temperatura non si spegne. Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto per 1 secondo finché il display della temperatura non si accende.

NOTA! Premendo una volta il tasto si disattivano gli allarmi acustici, quando l'allarme è attivato.

SU - Usato per aumentare la temperatura impostata di 1°C/1°F (più calda).

GIÙ - Usato per diminuire la temperatura impostata di 1°C/1°F (più fredda).

Superfreeze

La funzione SuperFreeze è usata per congelare rapidamente gli alimenti freschi. La funzione prevale sul comando del termostato e manterrà il compressore in funzione costantemente. Durante l'uso di questa funzione, non è necessario regolare le impostazioni del termostato. Quando viene selezionata questa funzione, l'indicatore SuperFreeze (il pallino posto nell'angolo in basso a destra del display della temperatura) sarà acceso. La funzione può essere disattivata premendo nuovamente il tasto; la spia si spegne. La funzione SuperFreeze si spegne automaticamente dopo 8 ore.

Spia illuminazione / Funzione multitasto

La spia è il pallino luminoso posto nell'angolo in basso a destra del display. La spia si

accende quando si seleziona la funzione multitasto. Per eseguire la funzione multitasto, toccare e tenere premuto il primo tasto, quindi toccare il restante tasto per almeno 5 secondi e rilasciare tutti i tasti.

Selezione °F/°C

Seleziona la temperatura mostrata sul display, in gradi Celsius o Fahrenheit. Per cambiare la temperatura da Celsius a Fahrenheit o viceversa, toccare e tenere premuto il tasto SUPERFREEZE per 5 secondi, per modelli senza il tasto °C/°F.

Blocco bambin

Se in 2 minuti o più nessuno tocca un tasto, si attiva automaticamente il blocco bambini. Per disattivare il blocco, toccare i tasti UP e DOWN simultaneamente per almeno 5 secondi; la spia lampeggia tre volte per confermare l'azione, nei modelli con funzione Blocco bambini.

Illuminazione LED interna

L'apparecchio è dotato di sistema di illuminazione interna a LED, che si accende quando la porta si apre. Le luci interne si spengono automaticamente circa 5 secondi dopo che la porta è stata chiusa.

L'unità è dotata di luci di tipo LED, create per avere una durata lunghissima. Non possono essere sostituite dall'utente. Per la sostituzione, rivolgersi all'Assistenza.

IMPORTANTE! Usare solo le luci LED originali fornite dal produttore.




Impostazione del controllo temperatura


- Si può impostare la temperatura desiderata toccando i tasti UP e DOWN. Premendo uno qualsiasi di questi due tasti per la prima volta, il display LED mostrerà la temperatura precedentemente impostata. (La temperatura preimpostata dalla fabbrica è -18°C o 0°F).
- Premendo il tasto UP una volta, la temperatura aumenta di 1°C/1°F; premendo il tasto DOWN una volta, la temperatura diminuisce di 1°C/1°F. Il display lampeggia mentre è in corso l'impostazione. Dopo che la temperatura è stata impostata, il display mostra la temperatura interna attuale.
- L'intervallo di temperature impostabili va da -24°C a -12°C (-11°F a 11°F) o da -24°C a 2°C (-11°F a 36°F).
- Per visualizzare in ogni momento la temperatura impostata, premere il tasto UP o DOWN: la temperatura impostata lampeggia temporaneamente sul display per 5 secondi. In seguito il display mostrerà nuovamente la temperatura interna attuale.

6.3 Utilizzo e controllo - FRIGORIFERO/CONGELATORE

I comandi dell'unità




ALIMENTAZIONE  - Per spegnere l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto  per 5 secondi finché il display della temperatura non si spegne. Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto  per 1 secondo finché il display della temperatura non si accende.

NOTA! Premendo una volta il tasto  si disattivano gli allarmi acustici, quando l'allarme è attivato.

SU  - Usato per aumentare la temperatura impostata di 1°C/1°F (più calda).

GIÙ  - Usato per diminuire la temperatura impostata di 1°C/1°F (più fredda).

SELEZIONE °F/°C  - Seleziona la temperatura mostrata sul display, in gradi Celsius o Fahrenheit.

Blocco bambini

Se in 2 minuti o più nessuno tocca un tasto, si attiva automaticamente il blocco bambini. Per disattivare il blocco, toccare i tasti SU e GIÙ simultaneamente per almeno 5 secondi; la spia lampeggia tre volte per confermare l'azione.

Spia illuminazione / Funzione multitasto

La spia è il pallino luminoso posto nell'angolo in basso a destra del display. La spia si accende quando si seleziona la funzione multitasto. Per eseguire la funzione multitasto, toccare e tenere premuto il primo tasto, quindi toccare il restante tasto per almeno 5 secondi e rilasciare tutti i tasti.

Illuminazione LED interna

L'apparecchio è dotato di sistema di illuminazione interna a LED, che si accende quando la porta si apre. Le luci interne si spengono automaticamente circa 5 secondi dopo che la porta è stata chiusa.

L'unità è dotata di luci di tipo LED, create per avere una durata lunghissima. Non possono

essere sostituite dall'utente. Per la sostituzione, rivolgersi all'Assistenza.

IMPORTANTE! Usare solo le luci LED originali fornite dal produttore.

Impostazione del controllo temperatura


- L'unità ha due zone di temperatura separate. È possibile impostare la temperatura del compartimento inferiore/sinistro (congelatore) toccando i simboli UP e DOWN a sinistra; per impostare la temperatura del compartimento superiore/destro (frigorifero), toccare i simboli UP e DOWN a destra. Toccando uno qualsiasi dei tasti per la prima volta, il display LED mostrerà la temperatura precedentemente impostata. (La temperatura preimpostata dalla fabbrica è -18°C/0°F per il comparto congelatore e 3°C/38°F o 4°C/39°F per il comparto frigorifero).
- La temperatura impostata aumenta di un grado per ogni pressione del simbolo UP, e diminuisce di un grado per ogni pressione del simbolo DOWN.
- L'intervallo di temperatura va da -24°C a -12 °C (-11°F a 11°F) per il comparto congelatore e da 2°C a 6° (36°F a 43°F) per il comparto frigorifero.
- Per visualizzare in qualsiasi momento la temperatura impostata, toccare il simbolo UP o DOWN. La temperatura impostata lampeggia temporaneamente sul display per 5 secondi. In seguito il display mostrerà nuovamente la temperatura interna attuale.



6.4 Utilizzo e controllo - CANTINETTA VINO/BEVANDE

I comandi dell'unità



ALIMENTAZIONE (⓪) - Per spegnere l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto (⓪) per 5 secondi finché il display della temperatura non si spegne. Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto (⓪) per 1 secondo finché il display della temperatura non si accende.

NOTA! Premendo una volta il tasto  si disattivano gli allarmi acustici, quando l'allarme è attivato.



ILLUMINAZIONE  - Per accendere e spegnere l'illuminazione interna, toccare leggermente e tenere premuto il tasto  per 5 secondi. L'indicatore dell'illuminazione interna si accende o si spegne per confermare la selezione. L'indicatore dell'illuminazione interna è il pallino nella parte bassa a destra del display.

SU   - Usato per aumentare la temperatura impostata di 1°C/1°F (più calda).

GIÙ   - Usato per diminuire la temperatura impostata di 1°C/1°F (più fredda).

Display

Mostra la temperatura digitale e gli indicatori di servizio.

 è per la zona di temperatura **SUPERIORE** e  è per la zona di temperatura **INFERIORE**.

 è per la zona di temperatura **SINISTRA** e  è per la zona di temperatura **DESTRA**.

Spia illuminazione / Funzione multitasto

L'indicatore dell'illuminazione interna è il pallino nella parte bassa a destra del display.

L'indicatore dell'illuminazione interna si accende con la modalità presentazione.

L'indicatore dell'illuminazione interna lampeggia quando si seleziona la funzione multitasto. Per eseguire la funzione multitasto, toccare leggermente e tenere premuto il primo tasto, quindi toccare il restante tasto per almeno 5 secondi e rilasciare tutti i tasti.

Blocco bambini

Se in 2 minuti o più nessuno tocca un tasto, si attiva automaticamente il blocco bambini, per i modelli che dispongono dei comandi fuori dall'armadio. Per disattivare il blocco, toccare i tasti UP e DOWN simultaneamente per almeno 5 secondi.

Impostazione del controllo temperatura

- L'unità ha due zone di temperatura separate. La temperatura della zona INFERIORE/SINISTRA può essere impostata tra 2°C e 6°C (36°F e 43°F), ideale per raffreddare le bevande. La temperatura della zona SUPERIORE/DESTRA può essere impostata tra 5°C e 20°C (41°F e 68°F), ideale per conservare i vini, ed è prevista per la maturazione dei vini.
- Quando l'unità viene collegata all'alimentazione per la prima volta, sarà automaticamente applicata la temperatura preimpostata. La temperatura preimpostata di fabbrica per la zona di temperatura INFERIORE/SINISTRA è 3°C o 4°C (38°F o 39°F) e per la zona SUPERIORE/DESTRA è 12°C (54°F).
- Usare i tasti UP e DOWN del lato sinistro per controllare la temperatura interna della zona INFERIORE/SINISTRA, e i tasti UP e DOWN del lato destro per controllare la temperatura interna della zona di temperatura SUPERIORE/DESTRA. Quando si

tocca uno qualsiasi dei tasti per la prima volta, il display mostra l'ultima temperatura impostata.

- La temperatura che si desidera impostare aumenterà di 1°C o 1°F per ogni pressione del tasto UP, e diminuirà di 1°C o 1°F per ogni pressione del tasto DOWN. Il display lampeggia mentre è in corso l'impostazione.
- Dopo che la temperatura è stata impostata, il display mostra la temperatura interna attuale di quella zona di temperatura.
- Per visualizzare in ogni momento la temperatura impostata, premere il tasto UP o DOWN: la temperatura impostata lampeggia temporaneamente sul display per 5 secondi. In seguito il display mostrerà nuovamente la temperatura interna attuale.

NOTA! Per pannelli di comando contrassegnati con *,

6.5 Modalità impostazione

Alcune impostazioni dell'unità possono essere selezionate solo con la modalità impostazione. Nella modalità impostazione, solo i tasti UP e DOWN della zona inferiore/destra sono validi per le unità display per zona doppia.

Selezione °F/°C

- Toccare lievemente e tenere premuto il tasto UP per 5 secondi.
- Usare i tasti UP e DOWN per selezionare l'impostazione del display della temperatura, in gradi Celsius o Fahrenheit.
- Toccare il tasto POWER per confermare la selezione.
- Toccare e tenere premuto il tasto UP per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazione. L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione dopo circa un minuto.

Luminosità del display

- Toccare lievemente e tenere premuto il tasto UP per 5 secondi, poi premere una volta il tasto POWER.
- Usare i tasti UP e DOWN per selezionare la luminosità del display. L'impostazione standard di fabbrica è d1.
 - » d1: luce fioca
 - » d2: luce media
 - » d3: luce intensa
- Toccare il tasto POWER per confermare la selezione.
- Toccare e tenere premuto il tasto UP per 5 secondi per uscire dalla modalità

impostazione. L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione dopo circa un minuto.

Intensità dell'illuminazione interna

- Toccare lievemente e tenere premuto il tasto UP per 5 secondi, poi premere due volte il tasto POWER.
- Usare i tasti UP e DOWN per selezionare l'intensità dell'illuminazione interna. L'impostazione standard di fabbrica è L3.
 - » L1: luce fioca
 - » L2: luce media
 - » L3: luce intensa
- Toccare il tasto POWER per confermare la selezione.
- Toccare e tenere premuto il tasto UP per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazione. L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione dopo circa un minuto.

Modalità ventola

- Toccare lievemente e tenere premuto il tasto UP per 5 secondi, poi premere tre volte il tasto POWER.
- Usare i tasti UP e DOWN per selezionare la modalità ventola. L'impostazione standard di fabbrica è F0.
 - » F0: Modalità silenziosa - risparmio energetico
 - » F1: Modalità Dynamic Cooling - funzionamento a tempo parziale
 - » F2: Modalità Dynamic Cooling - funzionamento a tempo pieno
- Toccare il tasto ALIMENTAZIONE per confermare la selezione.
- Toccare e tenere premuto il tasto SU per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazione. L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione dopo circa un minuto.

Allarmi acustici

- Toccare lievemente e tenere premuto il tasto UP per 5 secondi, poi premere quattro volte il tasto POWER.
- Usare i tasti UP e DOWN per selezionare gli allarmi acustici. L'impostazione standard di fabbrica è S1.
 - » S0: cicalino di sensore ON, cicalino di allarme OFF
 - » S1: cicalino di sensore ON, cicalino di allarme ON
 - » S2: cicalino di sensore OFF, cicalino di allarme OFF

- » S3: cicalino di sensore OFF, cicalino di allarme ON
- Toccare il tasto ALIMENTAZIONE per confermare la selezione.
- Toccare e tenere premuto il tasto SU per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazione. L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione dopo circa un minuto.

Illuminazione interna

Grazie all'illuminazione interna è più facile vedere i prodotti ed esaltare l'esposizione della collezione. Toccando e tenendo premuto il tasto ILLUMINAZIONE per 5 secondi si passa tra 2 modalità di funzionamento per le luci interne: modalità funzione (default) e modalità esposizione. Nella modalità funzione (default), le luci si accendono solo all'apertura della porta. Le luci interne si spengono automaticamente circa 5 secondi dopo che la porta è stata chiusa. Nella modalità esposizione, le luci rimangono accese con la porta sia aperta che chiusa.

Dynamic cooling / Modalità silenziosa

L'apparecchio ha due modalità di funzionamento diverse. Nella modalità silenziosa, una volta raggiunta la temperatura richiesta, l'apparecchio funzionerà con la ventola spenta. Nella modalità Dynamic Cooling, la ventola effettuerà dei cicli di accensione e spegnimento per favorire la circolazione dell'aria anche dopo che la temperatura impostata è stata raggiunta. Ciò garantisce una distribuzione uniforme e costante dell'umidità e della temperatura all'interno.

La modalità dinamica aumenta la rumorosità dell'apparecchio.

6.6 Modalità diverse

Modalità sabbath

La modalità Sabbath è disponibile per favorire l'osservanza di talune feste religiose. Questa modalità spegne i display, le luci interne e gli allarmi sonori, evitando che si riaccendano. Le normali operazioni di raffreddamento rimarranno attive.

Per avviare la modalità Sabbath, premere i tasti POWER e ILLUMINAZIONE (deposito bevande e refrigeratore) oppure i tasti POWER e SuperFreeze (congelatore e refrigeratore), oppure i tasti POWER e °C/F contemporaneamente e tenerli premuti per almeno 5 secondi. La spia di indicazione (il punto luminoso nella parte in basso a destra del display) lampeggia quattro volte per confermare che la modalità Sabbath è stata attivata. La modalità Sabbath può essere disattivata ripetendo la procedura indicata sopra. La modalità Sabbath si disattiva automaticamente dopo 48 ore.

Funzione di memoria delle temperature

Nel caso si verifichi un'interruzione nell'alimentazione (picco di corrente, scatto del fusibile ecc), l'unità ricorda l'ultima temperatura impostata. Una volta ripristinata l'alimentazione, la temperatura dell'armadio tornerà alla temperatura impostata prima dell'interruzione.

Modalità sbrinamento

- Nelle normali condizioni di funzionamento, l'unità non richiede sbrinamento manuale.
- L'evaporatore posto dietro la parete posteriore dell'unità si sbrina automaticamente. La condensa si raccoglie nello scarico attraverso la parete posteriore dell'unità, viene convogliata al foro di scarico e da qui al vassoio di gocciolamento nei pressi/sopra il compressore, dove evapora.
- Tuttavia, se l'apparecchio viene ripetutamente aperto in condizioni di forte calore o alta umidità, sull'evaporatore potrebbe formarsi del ghiaccio. Se questo velo di ghiaccio non si dissolve entro 24 ore, sbrinare manualmente l'unità.

Allarme temperatura e allarme porta

- Un cicalino suona se la temperatura di conservazione non è sufficientemente bassa. Il display della temperatura inizierà a lampeggiare.
- La causa di una temperatura eccessiva potrebbe essere:
 - » Prodotti caldi posti all'interno dell'unità
 - » Troppa aria ambiente calda è penetrata all'interno durante le operazioni di riorganizzazione o rimozione dei prodotti
 - » Temporanea interruzione di energia
 - » Quando l'unità è difettosa.
- L'allarme acustico si spegne automaticamente e il display della temperatura smette di lampeggiare quando la temperatura si abbassa a sufficienza.
- Se la porta è rimasta aperta per più di 60 secondi, l'allarme acustico si attiva. Premere il tasto POWER una volta per spegnere il cicalino.

Usare il congelatore (Se disponibile)

- Il congelatore è previsto per lo stoccaggio a lungo termine di prodotti surgelati. Il tempo di conservazione arriva fino a tre mesi.
- La durata di conservazione dei cibi surgelati varia, per questo motivo si raccomanda di non superare il tempo di conservazione consigliato.
- I cibi preconfezionati e surgelati commercialmente devono essere conservati secondo le istruzioni del produttore per un vano congelatore con tre stelle, oppure per un congelatore casalingo.
- Collocare i cibi surgelati nel congelatore il più presto possibile dopo l'acquisto. Se vi sono istruzioni sul pacchetto, seguire scrupolosamente quanto indicato per il tempo di conservazione.

Modalità eco demo

La modalità Eco Demo può essere attivata per le presentazioni dell'apparecchio in fiere o showroom. Nella modalità Eco Demo, il compressore e tutte le ventole sono spente.

Premendo e tenendo premuto i tasti "UP" e "DOWN" e "ILLUMINAZIONE" o "Selezione °F/°C" contemporaneamente per almeno 5 secondi, la spia lampeggia cinque volte per confermare l'azione e l'apparecchio funzionerà in modalità Eco Demo. La modalità Eco Demo può essere disattivata ripetendo la procedura indicata sopra.

Rumori operativi

L'unità è raffreddata da un compressore (gruppo di refrigerazione). Il compressore pompa un agente refrigerante nell'impianto di refrigerazione, producendo dei rumori. Anche quando il compressore si spegne, i rumori causati dalle variazioni di temperatura e pressione sono inevitabili. I rumori operativi saranno più evidenti immediatamente dopo che il compressore si attiva. I rumori si attenuano durante il funzionamento.

I seguenti rumori sono normali, e possono manifestarsi di tanto in tanto:

- Gorgoglio, causato dal flusso di refrigerante attraverso le serpentine dell'unità,
- Ronzio causato dal motore del compressore. Questo rumore può diventare più forte per brevi periodi, all'accensione del motore.
- Crepitio/scoppietto, è il risultato della contrazione ed espansione del materiale causata dalle variazioni di temperatura,
- Rumore della ventola, quando fa circolare l'aria all'interno dell'unità.

Eventuali rumori inusuali sono solitamente il risultato di un'installazione non corretta. In nessuna circostanza le tubazioni devono entrare in contatto con la parete, con altri elementi di arredo o con altre tubazioni.

Se l'unità è installata in una cucina con isola centrale oppure in un muro divisorio, i rumori operativi si sentiranno più forti. Tuttavia, questo è dovuto all'architettura circostante e non all'unità stessa.

La percezione individuale del rumore è legata direttamente all'ambiente in cui l'apparecchio è montato, oltre che al modello specifico. I nostri apparecchi soddisfano tutti gli standard internazionali per i dispositivi di questo tipo, e sono allineati agli ultimi sviluppi tecnologici. Si prega di ricordare che il rumore del compressore e del refrigerante che circola nell'impianto è inevitabile.

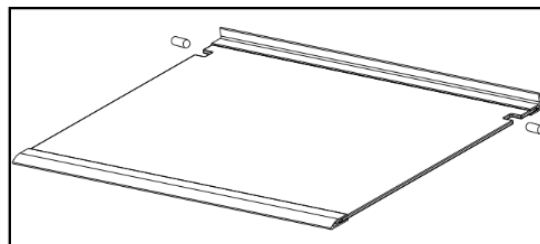
7. CURA E MANUTENZIONE

AVVERTIMENTO! Il mancato scollegamento dell'apparecchio durante l'assistenza e la pulizia può risultare in shock elettrico o altre lesioni personali.

Rimuovere i ripiani

Per evitare danni alla guarnizione della porta, assicurarsi che questa sia interamente aperta prima di estrarre i ripiani.

- Per un accesso più facile ai prodotti, è possibile estrarre i ripiani di circa la metà dalle loro guide. Tuttavia questa unità è stata progettata con un perno in plastica su ciascun lato della guida del ripiano, per evitare che il contenuto cada.
- Per rimuovere un ripiano dalle guide interne, assicurarsi di rimuovere prima tutti i prodotti dal ripiano. Portare quindi il ripiano nella posizione in cui i recessi del ripiano sono perfettamente allineati con i perni in plastica e sollevare il ripiano. Per reinsertire il ripiano, ripetere la procedura sopra in ordine inverso.



Serratura porta

Se l'apparecchio è dotato di serratura, le chiavi si trovano all'interno del sacchetto di plastica che contiene anche il Manuale utente. Inserire la chiave nella serratura, spingerla e ruotarla in senso antiorario per sbloccare la porta. Per bloccare la porta, ruotare la chiave in senso inverso assicurandosi che il perno in metallo si inserisca completamente. Rimuovere la chiave e conservarla in un posto sicuro.

Pulizia dell'apparecchio

- Scollegare l'alimentazione elettrica, staccare la spina e rimuovere tutti i prodotti, inclusi i ripiani.
- Lasciare che gli alimenti caldi raggiungano la temperatura ambiente prima di collocarli all'interno dell'unità. Il sovraccarico dell'unità costringe il compressore a funzionare più a lungo. Assicurarsi di avvolgere accuratamente i cibi e di asciugare i contenitori prima di collocarli nell'unità.
 - » Questo aiuterà a ridurre la formazione di ghiaccio all'interno.
 - » I ripiani e i cestelli di conservazione non devono essere foderati di alluminio, carta forno o carta da cucina. Qualsiasi rivestimento interferisce con la circolazione dell'aria fredda, rendendo meno efficiente l'unità.
 - » Organizzare ed etichettare i cibi per ridurre il tempo di apertura della porta per la ricerca dell'alimento desiderato. Rimuovere tutti gli alimenti desiderati in una sola volta, e richiudere la porta il più presto possibile.

Interruzione di energia

Nel caso si verifichi un'interruzione nell'alimentazione, l'unità ricorda tutte le impostazioni delle temperature. Se la corrente si interrompe (picco di corrente, salvavita scattato ecc) e poi ritorna, l'unità tornerà ad attivarsi con l'ultima temperatura impostata.

La maggior parte delle interruzioni di corrente si risolvono nel corso di poche ore e non dovrebbero influire sulla temperatura dell'apparecchio, se si apre la porta il meno possibile. Se si prevede che la corrente mancherà per un periodo lungo, è necessario adottare le contromisure necessarie per proteggere i propri vini.

Vacanze

- **Vacanze brevi:** Lasciare l'unità in funzione se le vostre vacanze durano meno di tre settimane.
- **Assenze prolungate:** Se si prevede di non usare l'apparecchio per diversi mesi, rimuovere tutti i prodotti, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. Pulire e asciugare accuratamente tutto l'interno. Per evitare la formazione di odore o di muffe, lasciare la porta leggermente aperta, bloccandola se necessario.

Spostare l'apparecchio

- Staccare la spina elettrica dalla presa di corrente.
- Rimuovere tutto il contenuto dei ripiani e tutte le parti mobili dall'apparecchio.
- Chiudere i piedini regolabili fino alla base, per evitare che si danneggino.
- Chiudere la porta e bloccarla con nastro adesivo, o bloccarla con la chiave se dotata di serratura.
- Trasportare l'unità mantenendola in posizione verticale. Proteggere la parte esterna dell'apparecchio con una coperta o simile.

Consigli per risparmiare energia

Se l'apparecchio dovesse rimanere vuoto per periodi prolungati, si consiglia di staccarlo dalla presa e, dopo un'accurata pulizia interna, lasciare la porta socchiusa per consentire all'aria di circolare nell'armadio e prevenire la possibile formazione di condensa, muffe od odori.

L'apparecchio dovrebbe essere installato nell'area più fresca della stanza, lontano da apparecchi riscaldanti e riparato dalla luce diretta del sole.

Assicurarsi che l'unità sia ventilata adeguatamente. Non coprire mai le ventole dell'aria. Rimuovere polvere e impurità dal condensatore a intervalli regolari.

Per consentire all'aria di circolare, non sovraccaricare l'apparecchio.

8. PROBLEMI CON L'APPARECCHIO

È possibile risolvere la maggior parte dei problemi comuni in modo semplice, evitando i costi di un intervento di assistenza. Provare a risolvere il problema con l'aiuto delle descrizioni sotto, prima di chiamare il Servizio clienti.

8.1 Guida alla ricerca guasti

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Non funziona niente. L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio non è collegato all'alimentazione elettrica. • L'apparecchio è spento. • L'interruttore di circuito è scattato, o il fusibile è scattato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare l'apparecchio. • Accendere l'apparecchio. • Accendere l'interruttore del circuito o sostituire il fusibile.
L'apparecchio non è abbastanza freddo.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura non è impostata correttamente. • La temperatura ambiente potrebbe richiedere che sia impostata un'altra temperatura. • La porta è stata aperta troppo spesso. • La porta non era completamente chiusa. • La porta non è chiusa ermeticamente. • Il condensatore è troppo sporco. • L'apertura di ventilazione è ostruita o coperta di polvere. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare la temperatura impostata. • Impostare una temperatura diversa. • Non aprire la porta più dello stretto necessario. • Chiudere bene la porta. • Controllare la guarnizione della porta, pulirla o sostituirla. • Pulire le ostruzioni, eliminare la polvere.
L'apparecchio si accende e si spegne frequentemente.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente è più alta della media. • Sono state aggiunte molte bottiglie nell'unità. • La porta viene aperta troppo spesso. • La porta non è completamente chiusa. • La guarnizione della porta non sigilla perfettamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettere l'apparecchio in un luogo più fresco. • Lasciare che l'apparecchio rimanga in funzione per qualche tempo, finché non raggiunge la temperatura impostata. • Non aprire la porta più dello stretto necessario. • Chiudere bene la porta. • Controllare la guarnizione della porta, pulirla o sostituirla.
L'illuminazione non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio non è collegato all'alimentazione elettrica. • L'interruttore di circuito è scattato, o il fusibile è scattato. • L'illuminazione è stata spenta dal pannello di comando. 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare l'apparecchio. • Accendere l'interruttore del circuito o sostituire il fusibile. • Accendere l'illuminazione.
Vibrazioni.	<ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio non è perfettamente in piano. 	<ul style="list-style-type: none"> • Livellare l'apparecchio agendo sui piedini regolabili.
L'apparecchio sembra fare molto rumore.	<ul style="list-style-type: none"> • Il gorgoglio può provenire dal flusso del refrigerante, ed è normale. Alla fine di ogni ciclo si possono udire dei gorgoglii causati dal flusso di refrigerante nell'apparecchio. • Se vi sono fluttuazioni di temperatura, la contrazione ed espansione delle pareti interne possono causare suoni come schiocchi e scoppiettii. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio non è perfettamente in piano. 	<ul style="list-style-type: none"> • Livellare l'apparecchio agendo sui piedini regolabili.

<p>La porta non si chiude bene.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio non è perfettamente in piano. • La porta è stata invertita ma non è stata montata correttamente. • La guarnizione è sporca. • I ripiani sono fuori posizione. 	<ul style="list-style-type: none"> • Livellare l'apparecchio agendo sui piedini regolabili. • Controllare le cerniere della porta e rimontarle correttamente. • Pulire la guarnizione della porta. • Controllare i ripiani e inserirli correttamente.
<p>E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 o E9 appare sul display.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Codici di errore. 	<ul style="list-style-type: none"> • Provare a resettare i comandi scollegando l'alimentazione dell'unità per 5 minuti, poi ricollegare. Se il codice di errore si ripresenta, il problema non può essere risolto dall'utente. Rivolgersi all'assistenza.
<p>L'allarme si attiva e il display della temperatura lampeggia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La porta dell'apparecchio è rimasta aperta per più di 60 secondi? Se la risposta è no, la temperatura è salita o scesa oltre la temperatura impostata. Ciò può essere stato causato da: <ul style="list-style-type: none"> » La porta dell'apparecchio è stata aperta troppo spesso. » L'apertura di ventilazione è ostruita o coperta di polvere. » Vi è stata un'interruzione dell'alimentazione prolungata. » Sono state aggiunte molte bottiglie nell'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se la risposta è sì, chiudere la porta. <ul style="list-style-type: none"> » Non aprire la porta più dello stretto necessario. » Pulire le ostruzioni, eliminare la polvere. » Lasciare che l'apparecchio rimanga in funzione per qualche tempo, finché non raggiunge la temperatura impostata.
<p>L'icona dei trattini "--" è accesa e lampeggia sul display della temperatura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il display della temperatura è oltre l'intervallo previsto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se la temperatura non rientra nell'intervallo che il display dell'unità può visualizzare, il display mostra invece i trattini "--". Ciò è normale. Tenere la porta chiusa e consentire all'unità di raffreddarsi fino alla temperatura impostata.
<p>Condensa sulla superficie esterna della porta in vetro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Clima altamente umido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Durante i periodi di forte umidità, può apparire della condensa sulla superficie esterna della porta in vetro. Questa condensa scompare quando il livello di umidità scende. Si consiglia di installare l'apparecchio con sufficiente ventilazione in un luogo asciutto e/o provvisto di condizionamento dell'aria.

9. GARANZIA

Si applica la garanzia nei termini di legge. Se il prodotto è difettoso, contattare il rivenditore locale.

Se è necessario un intervento di assistenza, includere i seguenti documenti nella spedizione dell'apparecchio:

- Una copia della ricevuta di acquisto, con data di acquisto.
- La ragione del reclamo o la descrizione del guasto.

La garanzia non copre:

1. Danni causati durante il trasporto o durante lo spostamento dell'apparecchio.
2. Qualsiasi danno causato da negligenza, incidente, uso improprio, installazione/assistenza impropria o uso per scopi diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni.
3. Danni causati dal collegamento del prodotto ad una fonte di alimentazione errata.
4. Danni provocati da interruzione di energia.
5. Installazione o modifiche errate effettuate durante l'installazione.
6. Danni causati da una riparazione non autorizzata.
7. Qualsiasi danno risultante da cause di forza maggiore, incendi o disastri naturali.
8. Alterazioni al prodotto senza il permesso esplicito del produttore.
9. Parti quali lampade, ripiani estraibili, vetri o componenti in plastica.
10. Qualsiasi deterioramento o danno ai vini o a qualsiasi altro contenuto, incidentale o consequenziale a possibili difetti dell'unità.

NOTA! Le clausole e le specifiche della garanzia sono soggette a modifiche senza preavviso.

Servizio Clienti: info@cantinettedavino.it